

CA1
EA27
R22f

oct.1987

C.1
DOCS

Rapport du Ministère des relations
extérieures sur les attitudes à
l'égard de l'Accord de libre-
échange Canada-E.-U. 1987.

Department of External Affairs



Ministère des Affaires extérieures

Canada

Ottawa, Ontario

K1A 0G2

NON - CIRCULATING /
CONSULTER SUR PLACE

le 11 mars 1988

Dept. of External Affairs
Min. des Affaires extérieures

APR 6 1988
AVR

Monsieur/Madame,

RETURN TO DEPARTMENTAL LIBRARY
RETOURNER A LA BIBLIOTHEQUE DU MINISTERE

43-248/37

Le 14 janvier, le ministre des Affaires extérieures rendait publics les résultats de deux sondages d'opinion publique sur le libre-échange effectués respectivement en octobre et novembre-décembre 1987. Le Ministère distribue les résultats en question non seulement aux médias, mais également à certaines bibliothèques canadiennes qui peuvent juger utile d'ajouter cet élément à leurs collections. Veuillez noter que le rapport final sur le sondage de novembre-décembre n'est pas encore prêt et qu'il vous sera transmis dès que possible.

Directeur,
Groupe chargé
de la stratégie de
communications

A. D. Ryan

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

1950

1950

1950

RAPPORT AU
MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES
SUR LES ATTITUDES À L'ÉGARD
DE L'ACCORD DE LIBRE-ÉCHANGE CANADA-É.-U.

OCTOBRE 1987

2570

TABLE DES MATIÈRES

I.	INTRODUCTION	1
II.	CONNAISSANCE ET APPUI	2
	A. Connaissance de l'issue des négociations sur le libre-échange et intérêt manifesté à cet égard	2
	B. Appui/opposition à l'Accord de libre-échange	3
	1. Appui/opposition en général	3
	2. Motifs de l'appui/opposition	5
	3. Indice de satisfaction quant au règlement des principaux enjeux pour le Canada	7
	4. Le Canada et les États-Unis : qui a fait la meilleure affaire et comment l'Accord influera-t-il sur les relations bilatérales?	8
III.	EFFETS ATTENDUS DU LIBRE-ÉCHANGE	9
	A. Vue d'ensemble des effets prévus	9
	B. Différences régionales quant aux effets prévus	13
	C. Effets du libre-échange sur divers secteurs industriels canadiens et sur le développement régional	14
	1. Effets sur les secteurs industriels	14
	2. Développement régional	16
IV.	LES ENJEUX ÉCONOMIQUES ET L'INDÉPENDANCE DU CANADA	17
	A. Généralités	17
	B. L'emploi et les investissements américains	17
	C. Le libre-échange et l'indépendance et l'identité canadiennes ..	19
V.	LA GESTION DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL	21
VI.	ATTENTES DU PUBLIC QUANT AUX MANIFESTATIONS DES EFFETS DU LIBRE-ÉCHANGE; ATTITUDES FACE AU PROTECTIONNISME DES É.-U. ET À L'AIDE À L'ADAPTATION	24
	A. Premières manifestations des effets de l'Accord, et attentes concernant l'aide à l'adaptation	24
	B. Le protectionnisme des États-Unis	25
	C. Attentes quant à la signature de l'Accord	25
VII.	LES FAISEURS D'OPINION EN MATIÈRE DE LIBRE-ÉCHANGE	27

TABLE DES MATIÈRES -- Suite

VIII. PRINCIPALES DIFFÉRENCES DÉMOGRAPHIQUES	29
A. Sexe	29
1. Sommaire des principales différences	29
2. Principales préoccupations	30
B. Âge	31
1. Sommaire des principales différences	31
2. Principales préoccupations	32
C. Instruction	32
1. Sommaire des principales constatations	32
2. Sommaire et principaux enjeux	34
IX. SOMMAIRE ET CONCLUSIONS	35
ANNEXES TECHNIQUES	39
A. MÉTHODOLOGIE DU SONDAGE	40
B. QUESTIONNAIRE ANGLAIS	45
C. RÉPONSES TEXTUELLES	68
D. DÉRIVATION DES NOUVELLES VARIABLES	70
E. QUESTIONNAIRE FRANÇAIS	76

I. INTRODUCTION

Decima Research a le plaisir de présenter au ministère des Affaires extérieures les résultats d'un sondage national mené auprès des Canadiens sur la libéralisation des échanges entre le Canada et les États-Unis. Ce sondage a été effectué entre le 7 et 18 octobre 1987 auprès d'un échantillon de 1 998 Canadiens adultes, choisis au hasard. Les résultats d'un échantillon de cette importance sont exacts à $\pm 2,2$ %, 95 fois sur 100. Le sondage avait pour objet de cerner l'opinion des Canadiens sur la libéralisation des échanges entre le Canada et les États-Unis, suite à l'entente conclue le 3 octobre par les négociateurs du Canada et des États-Unis sur les grandes lignes d'un Accord de libre-échange entre les deux pays.

Les détails concernant les divers enjeux analysés dans le sondage se trouvent dans l'Annexe technique. Le rapport lui-même reprend les grandes lignes du questionnaire utilisé pour mener le sondage; on y examine d'abord dans quelle mesure les Canadiens sont informés des négociations Canada-É.-U. sur le libre-échange et s'y intéressent. Le rapport traite ensuite des divers degrés d'appui et d'opposition à l'Accord de libre-échange, ainsi que des raisons qui les motivent, puis commente les diverses conséquences attendues de la signature de cet Accord par le Canada. Le rapport analyse également les perceptions des répondants quant à la façon dont le gouvernement fédéral a mené les négociations sur le libre-échange, et leurs prévisions quant aux probabilités de ratification de l'entente.

Chaque question examinée lors du sondage a fait l'objet d'une analyse régionale et démographique, les différences régionales marquées d'attitude et de perceptions étant mentionnées dans le texte de rapport. Les principales divergences d'opinions reliées à des facteurs démographiques sont résumées à la Section VIII.

II. CONNAISSANCE ET APPUI

A. Connaissance de l'issue des négociations sur le libre-échange et intérêt manifesté à cet égard

Les précédents sondages effectués en 1987 démontrent qu'une majorité de Canadiens ne suivaient pas de près les discussions sur le libre-échange Canada-États-Unis. Cette tendance s'est modifiée à la suite des événements du début du mois d'octobre, 57 % des Canadiens déclarant en octobre qu'ils avaient suivi les discussions sur le libre-échange avec les États-Unis soit avec attention, soit avec beaucoup d'attention. Le Tableau 1 démontre que la majorité des Canadiens ne sont pas au courant du contenu de l'Accord, même s'ils affirment suivre de près les discussions sur le libre-échange. Presque deux-tiers (63 %) des répondants déclarent n'être "pas très au courant" ou "pas au courant du tout" du contenu de l'Accord.

Tableau 1

CONNAISSANCE ET INTÉRÊT

	<u>JUIN</u> %	<u>AOÛT</u> %	<u>OCTOBRE</u> %
<u>SUIT LES DISCUSSIONS SUR LE LIBRE-ÉCHANGE</u>			
Avec attention	41	42	57
Sans grande attention	59	59	43
<u>A ENTENDU PARLER DU RÉSULTAT DES NÉGOCIATIONS CANADA-ÉTATS-UNIS SUR LE LIBRE-ÉCHANGE</u>			
Oui, Accord de libre-échange conclu	--	--	44
Oui (autre)	--	--	21
Non	--	--	34
<u>CONNAISSANCE DU CONTENU DE L'ACCORD</u>			
Très au courant	--	--	5
Au courant	--	--	31
Pas très au courant	--	--	52
Pas au courant du tout	--	--	11

Les répondants déclarant être au courant du contenu de l'Accord y sont légèrement plus favorables que la moyenne des personnes interrogées.

Les résultats du Tableau 1 démontrent également que, même parmi les Canadiens qui déclarent avoir lu ou entendu quelque chose au sujet du résultat des négociations Canada-É.-U. sur le libre-échange, les points de vue diffèrent quant à l'issue exacte des négociations. Par exemple, 44 % des répondants déclarent qu'un accord de libre-échange a été conclu, mais 21 % affirment que le résultat était autre. Cette réponse ne doit pas obligatoirement être interprétée comme un manque de connaissance de la part de ces derniers; elle pourrait également refléter une perception exacte chez de nombreux Canadiens, soit que l'Accord de libre-échange Canada-É.-U. n'a pas encore été officiellement signé et ratifié par les deux pays.

Plusieurs différences régionales marquées existent en ce qui concerne la connaissance de l'Accord et l'intérêt qui y est porté. Les résidents des provinces des Prairies s'y intéressent moins (45 % d'entre eux "suivent les discussions avec attention/avec beaucoup d'attention" comparativement à une moyenne nationale de 56 %), remarque qui vaut particulièrement pour les résidents de l'Alberta (42 %). Par ailleurs, les résidents des Prairies sont moins au courant du contenu de l'Accord de libre-échange (29 % sont "au courant", comparativement à une moyenne de 35 %) et ont généralement entendu parler en moins grand nombre du résultat des discussions (43 % n'en ont pas entendu parler, par rapport à une moyenne de 34 %).

De tous les Canadiens, ce sont les Québécois qui ont suivi de plus près les discussions (62 % d'entre eux déclarent les avoir suivies avec attention). Les Torontois déclarent en proportion beaucoup plus élevée que les autres Canadiens être au courant du contenu de l'Accord de libre-échange (51 %, contre une moyenne de 36 %).

B. Appui/opposition à l'Accord de libre-échange

1. Appui/opposition en général

L'appui général au libre-échange avec les États-Unis reste constant, près de la moitié de la population (48 %) se déclarant favorable à la conclusion d'un accord de libre-échange avec les États-Unis, 43 % s'y opposant et 9 % n'ayant pas d'opinion. Ce pourcentage d'appuis confirme les résultats obtenus lors des sondages menés avant la conclusion de l'Accord, une proportion semblable de Canadiens déclarant que ce serait une bonne idée "pour le Canada de conclure un accord de libre-échange avec les États-Unis".

Les opinions sur l'Accord de libre-échange varient en fonction des prévisions des répondants quant aux avantages ou aux inconvénients économiques pour le Canada. Les personnes qui estiment que l'Accord aura des effets économiques positifs sur l'économie du Canada en général et l'emploi en particulier, sont généralement plus favorables à l'Accord de libre-échange, contrairement aux personnes qui en attendent des répercussions économiques négatives. Toutefois, comme dans les sondages précédents, la constance de ces données globales masque certains déplacements d'opinion sur l'appui au libre-échange en fonction de la région de résidence des répondants.

Tableau 2

APPUI AU LIBRE-ÉCHANGE PAR RÉGION

	<u>JUIN</u> %	<u>AOÛT</u> %	<u>OCTOBRE</u> %	<u>INTERVALLE DE CONFIANCE* (SONDAGE D'OCT.)</u> %
<u>BONNE IDÉE/APPUI À L'ACCORD DE LIBRE-ÉCHANGE</u>				
Moyenne nationale	50	50	48	±2,2
Colombie-Britannique	63	52	57	±6,7
Prairies	47	50	49	±5,4
Ontario	41	37	37	±3,8
Reste de l'Ontario	38	34	35	±4,3
Toronto	47	43	42	±7,7
Québec	52	64	59	±4,4
Région de l'Atlantique	51	45	49	±7,5

- * Étant donné que les sondages d'opinion publique sont menés auprès d'un échantillon plutôt que de la population toute entière, les résultats du sondage donnent une estimation de l'appui public au libre-échange. Les conclusions du sondage d'octobre, mené auprès d'un échantillon de 1 998 répondants, sont exactes à ±2,2 %, 19 fois sur 20. Comme on l'a mentionné ci-dessus, les données régionales révèlent des intervalles de confiance plus marqués.

Le Tableau 2 démontre que l'appui à l'Accord de libre-échange parmi les résidents de Colombie-Britannique était légèrement plus élevé durant le sondage du mois d'octobre (57 %) que celui du mois d'août (52 %); néanmoins, les résultats du sondage d'octobre confirment ceux du mois de juin, où 63 % des répondants de Colombie-Britannique ont déclaré que le fait de conclure un accord de libre-échange avec les États-Unis serait une bonne chose pour le Canada. Étant donné la taille des échantillons retenus en Colombie-Britannique pour chacun de ces sondages, ces résultats reflètent peut-être certains légers déplacements d'opinion dans cette province, mais ils traduisent surtout parmi les répondants de Colombie-Britannique un appui plus élevé que la moyenne à un accord de libre-échange Canada-États-Unis.

L'autre changement ressortant apparemment du sondage d'octobre concerne les résidents du Québec, dont 59 % appuient l'idée de l'Accord, par rapport à 64 % au mois d'août qui pensaient que la conclusion d'un accord de libre-échange avec les États-Unis serait une bonne chose. Une fois de plus cependant, il s'agit là de variations mineures, les résultats du mois d'octobre confirmant les conclusions antérieures, soit que les Québécois continuent d'appuyer l'Accord de libre-échange plus que la moyenne.

2. Motifs de l'appui/opposition

Les recherches antérieures démontrent que les divers avantages économiques envisagés constituaient les principales raisons avancées par les Canadiens pour affirmer que la conclusion d'un accord de libre-échange avec les États-Unis serait une bonne chose, outre l'opinion que l'accord serait généralement à l'avantage des deux pays. Parmi les principaux motifs mentionnés par les opposants au libre-échange mentionnons : conséquences économiques négatives; problèmes ayant un rapport avec l'identité canadienne; convictions que l'accord ne présentera d'avantages que pour les États-Unis.

Durant le sondage du mois d'octobre, on a demandé aux Canadiens d'indiquer pourquoi ils étaient opposés ou favorables à l'Accord de libre-échange. Les résultats sont indiqués au Tableau 3.

Tableau 3

MOTIFS D'APPUI/D'OPPOSITION AU LIBRE-ÉCHANGE

<u>MOTIFS DONNÉS</u>	<u>POURCENTAGE</u>
Favorable	48
Importance du marché/échanges plus ouverts	11
Positif pour le Canada et les É.-U.	9
Chômage/emplois	6
Changements économiques au Canada	7
Changements du dollar/prix à la consommation/droits de douane/taxes	7
Effets spécifiques/généraux sur l'industrie	4
Autres	4
Opposé	42
Mainmise des É.-U./ressources	10
Le Canada y perdra	9
Chômage/emploi	6
Effets spécifiques/généraux sur l'industrie	6
Pas suffisamment de renseignements	3
Changements économie/marché/prix	3
Autres	5

Les motifs indiqués au Tableau 3 mettent en lumière les principales préoccupations ou questions influençant l'opinion des Canadiens sur l'Accord de libre-échange Canada-É.-U., comme le démontrent les résultats de ce sondage et des sondages précédents. Il s'agit avant tout des prévisions ou des attentes d'avantages ou d'inconvénient économiques tangibles pour les Canadiens, ainsi que des inquiétudes quant à la perte de contrôle possible et aux menaces à la souveraineté ou à l'indépendance du Canada.

Les motifs avancés par les personnes favorables à l'Accord de libre-échange ont tous un rapport avec divers avantages économiques pour le Canada, qu'il s'agisse de l'expansion des marchés pour les biens canadiens, d'une baisse des prix, des droits de douane et des taxes, ou du fait que le libre-échange stimulerait les industries canadiennes. Les raisons citées par les opposants à l'Accord de libre-échange comprennent

à la fois les conséquences économiques négatives pour le Canada et, de façon plus marquée, la crainte que le "Canada sera perdant" et risque de perdre le contrôle sur son économie et son indépendance à cause des prises de contrôle par des entreprises américaines qui, selon ces répondants, accompagneront le libre-échange.

Les réponses textuelles à la question concernant les motifs d'appui et d'opposition au libre-échange, reproduites dans l'Annexe technique à ce rapport, donnent plus de détails sur les motifs précis d'appui et d'opposition résumés au Tableau 3.

3. Indice de satisfaction quant au règlement des principaux enjeux pour le Canada

Afin d'identifier les réactions à l'Accord de libre-échange conclu, on a notamment examiné l'indice de satisfaction des Canadiens quant à la façon dont avaient été réglés dans l'Accord les trois principaux enjeux pour le Canada. Les résultats reflètent la méconnaissance du contenu de l'Accord, comme on l'a indiqué ci-dessus, et confirment l'incertitude des réponses des Canadiens. Les indices de satisfaction quant à la façon dont chacun des trois enjeux a été réglé dans l'Accord sont les suivants :

	<u>POURCENTAGE DE RÉPONDANTS SATISFAITS</u>
Façon de régler les futures disputes commerciales	46
Politiques de développement régional du Canada	43
Politiques canadiennes en matière de culture	44

Les résidents de l'Ontario sont moins satisfaits que la moyenne des répondants de la façon dont ont été réglés deux des principaux enjeux -- la méthode de règlement des litiges (41 %, contre 46 % en moyenne) et les politiques de développement régional du Canada. Les résidents du "reste de l'Ontario", c.-à-d. ceux qui habitent hors de la région métropolitaine de Toronto, sont encore moins satisfaits que les autres Ontariens quant au règlement de chacun de ces enjeux. En revanche, les Québécois sont plus satisfaits (50 % dans chaque cas) des dispositions de l'Accord portant sur les politiques de développement régional du Canada et les politiques canadiennes en matière de culture.

4. Le Canada et les États-Unis : qui a fait la meilleure affaire et comment l'Accord influera-t-il sur les relations bilatérales?

Les Canadiens sont fermement persuadés que les Américains "ont fait une meilleure affaire que le Canada", 61 % des répondants étant de cet avis. De plus, 28 % estiment que l'Accord est juste et bien partagé entre les deux pays, 7 % seulement affirmant que le "Canada a fait une meilleure affaire que les Américains".

Les Ontariens (68 %) et les résidents du reste de l'Ontario en particulier (70 %) estiment, plus que les autres répondants, que les Américains "ont fait une meilleure affaire" que le Canada. Toutefois, les Canadiens ne pensent pas obligatoirement qu'il aurait été possible de parvenir à un autre résultat compte tenu de la force relative des deux pays, comme l'indiquent les conclusions démontrant qu'une proportion importante des partisans du libre-échange accorde également plus de crédit aux qualités de négociateurs des Américains et aux résultats qu'ils ont obtenus. La question la plus pertinente sur le plan de l'appui public consiste à se demander si l'Accord est perçu en lui-même comme positif pour le Canada, indépendamment de son intérêt relatif pour le Canada et les États-Unis.

On a également demandé aux Canadiens s'ils estimaient que les relations globales du Canada avec les États-Unis seraient meilleures, pires ou les mêmes que par le passé, vu la conclusion de l'Accord de libre-échange. Les résultats démontrent que plus de huit Canadiens sur dix pensent que les relations soit s'amélioreront (41 %) soit resteront les mêmes (43 %), 15 % seulement des répondants s'attendant à ce qu'elles empirent. Une fois de plus, les Ontariens (21 %) sont relativement plus enclins à prévoir une détérioration des relations. Naturellement, les partisans de l'Accord s'attendent en plus grand nombre à une amélioration des relations bilatérales, contrairement aux opposants à l'Accord. Dans l'ensemble toutefois, l'opinion prédominante chez les Canadiens est que l'Accord aura un effet positif ou, au pire, neutre, sur les relations canado-américaines.

III. EFFETS ATTENDUS DU LIBRE-ÉCHANGE

A. Vue d'ensemble des effets prévus

On a demandé aux répondants d'envisager plusieurs résultats ou conséquences possibles du libre-échange et d'indiquer s'ils croyaient probable ou non que cela se produise. Les résultats sont indiqués au Tableau 6.

Tableau 6

EFFETS ATTENDUS DU LIBRE-ÉCHANGE

	ASSEZ/TRÈS PROBABLE		CORRÉLATION GAMMA*		COEFFICIENT DE CORRÉLATION**
	<u>Août</u> %	<u>Octobre</u> %	<u>Août</u>	<u>Octobre</u>	<u>Octobre</u>
Le Canada et les États-Unis deviendront plus semblables de bien des façons	82	79	-0,219	-0,257	NS***
Nous pourrons maintenir les programmes gouvernementaux actuels, tels que l'AC et l'assurance-maladie	66	72	0,447	0,459	0,069
L'influence américaine sur nos livres, nos revues, nos films et sur d'autres traits de notre culture sera plus importante	72	71	-0,286	-0,322	-0,048
Le prix de la plupart des biens de consommation au Canada sera généralement inférieur	66	71	-0,286	-0,322	-0,048
L'industrie canadienne des produits du bois et du papier augmentera ses ventes aux États-Unis	71	70	0,348	0,376	0,052
Notre économie deviendra tellement étroitement liée à l'économie américaine que nous perdrons progressivement notre capacité de prendre nos propres décisions	68	63	-0,556	-0,648	-0,201

Tableau 6 -- suite

	ASSEZ/TRÈS PROBABLE		CORRÉLATION GAMMA*		COEFFICIENT DE CORRÉLATION**
	<u>Août</u> %	<u>Octobre</u> %	<u>Août</u>	<u>Octobre</u>	<u>Octobre</u>
Le États-Unis s'en tiendront aux termes de l'entente	54	60	0,431	0,466	0,055
Les gouvernements seront restreints dans l'aide qu'ils pourront offrir aux entreprises canadiennes dans les régions les plus pauvres du pays	70	59	-0,345	-0,405	-0,053
Dans l'ensemble, il y aura plus d'emplois gagnés que d'emplois perdus au Canada	54	51	0,483	0,622	0,181
Les différences entre les régions du Canada, en matière de développement économique, seront progressivement réduites	47	44	0,015	-0,002	NS
L'Accord de libre-échange sera également avantageux pour le Canada et les États-Unis	45	41	0,638	0,704	0,229
De nombreuses compagnies américaines fermeront leurs usines au Canada	41	38	-0,315	-0,292	NS
Les Canadiens auront un revenu plus élevé qu'actuellement	32	26	0,428	0,462	0,057

* Chaque énoncé a été analysé en fonction de l'appui général à l'Accord de libre-échange. Plus le chiffre de la statistique gamma est élevé, plus les deux facteurs sont étroitement reliés.

** Le coefficient standardisé de régression indique la nature de la relation entre chaque conséquence possible et l'appui global à l'Accord de libre-échange. Plus le nombre est élevé, plus le lien est étroit entre cette variable et les attitudes à l'égard de l'Accord de libre-échange.

*** Indique que la relation entre la variable indépendante et les attitudes à l'égard de l'Accord de libre-échange n'est pas significative sur le plan statistique.

Les données du Tableau 6 traduisent un renforcement de la corrélation entre l'appui ou l'opposition au libre-échange et les variables concernant l'économie et l'indépendance. L'indice Gamma, qui traduit la corrélation entre les prévisions pour chaque conséquence énoncée et l'appui ou l'opposition au libre-échange, démontre que la corrélation avec les opinions sur le libre-échange est la plus directe en ce qui concerne les énoncés suivants :

1. Dans l'ensemble, il y aura plus d'emplois gagnés que d'emplois perdus; et
2. Notre économie deviendra tellement étroitement liée à l'économie américaine que nous perdrons progressivement notre capacité de prendre nos propres décisions.

Mentionnons notamment les principales conclusions quant aux prévisions du public au sujet des conséquences du libre-échange.

- Sept Canadiens sur dix (71 %) s'attendent à une baisse des prix à la consommation en raison de l'Accord de libre-échange, et pourtant seulement 26 % d'entre eux s'attendent à une augmentation des revenus;
- Les attentes des Canadiens sont positives en ce qui concerne l'industrie des produits du bois et du papier, tandis que deux-tiers d'entre eux continuent à croire que "l'industrie canadienne de l'automobile perdra des emplois au profit des États-Unis";
- Quant à l'indépendance, 63 % estiment que l'économie du Canada "deviendra tellement étroitement liée à l'économie américaine que nous perdrons progressivement notre capacité de prendre nos propres décisions". La preuve que de nombreux Canadiens ne connaissent pas véritablement les conséquences d'un accord de libre-échange avec les États-Unis ressort du fait que, bien que deux-tiers d'entre eux craignent une perte de contrôle sur les processus de prise de décision, 72 % pensent "que nous pourrions maintenir les programmes gouvernementaux actuels, tels que l'assurance-chômage et l'assurance-maladie";
- Les Canadiens s'inquiètent également de la perte de contrôle et d'indépendance, ce que traduit la conviction persistante des Canadiens que l'influence américaine sur la culture du Canada s'intensifiera (71 %) et que le Canada et les États-Unis deviendront plus semblables à beaucoup d'égards (79 %);

- En revanche, une majorité moins nette qu'au mois d'août (59 % par rapport à 70 %) estime que les gouvernements canadiens seront restreints dans l'importance de l'aide qu'ils pourront offrir aux entreprises canadiennes dans les régions les plus pauvres du pays.

Afin d'identifier les diverses conséquences possibles ayant le plus d'incidence, négative ou positive, sur le jugement global du public sur un accord de libre-échange, nous avons utilisé la technique dite de la "régression multiple", qui a donné les résultats suivants :

1. Le facteur influençant le plus l'opinion sur le libre-échange est la perception des répondants quant au caractère juste et équitable de l'Accord pour les deux pays. Les Canadiens qui jugent ce résultat probable sont généralement plus favorables au libre-échange;
2. Le deuxième facteur influant sur l'appui/opposition général à l'Accord du libre-échange est lié à l'opinion des répondants quant à l'évolution de l'économie canadienne, qui deviendrait tellement étroitement liée à l'économie américaine que nous perdriions progressivement notre capacité de prendre nos propres décisions; et
3. La troisième des conséquences prévues ayant le plus d'incidence sur l'appui au libre-échange est la conviction qu'il y aura plus d'emplois gagnés que d'emplois perdus au Canada.

Les autres facteurs influant sur l'appui au libre-échange sont (par ordre d'importance) :

- Le prix des biens importés des États-Unis sera inférieur;
- Nous pourrions maintenir les programmes sociaux actuels, tels que l'assurance-chômage et l'assurance-maladie;
- Les Canadiens auront un revenu plus élevé qu'actuellement;
- Les États-Unis s'en tiendront aux termes de l'Accord;
- Les gouvernements seront restreints dans l'importance de l'aide qu'ils peuvent offrir;
- L'industrie des produits du bois et du papier augmentera ses ventes;
- L'influence américaine sur nos livres, nos revues et sur d'autres traits de notre culture s'intensifiera; et
- L'industrie canadienne de l'automobile perdra des emplois au profit des États-Unis.

B. Différences régionales quant aux effets prévus

Les principales divergences régionales d'opinion ressortent des réponses des résidents de l'Ontario, du Québec et des provinces des Prairies.

Ontario -- Le point de vue des résidents de l'Ontario se distingue de celui de la moyenne des Canadiens :

- Un plus grand pourcentage d'Ontariens (43 %) s'attendent à ce que de nombreuses compagnies américaines ferment leurs usines au Canada, et croient qu'un resserrement des liens avec les États-Unis nous fera progressivement perdre la capacité de prendre nos propres décisions (68 %);
- Plus que la moyenne des Canadiens (24 %), les Ontariens estiment improbable (35 %) que l'Accord de libre-échange sera également avantageux pour le Canada et les États-Unis, et que les États-Unis s'en tiendront aux termes de l'entente (55 % contre 60 %);
- Par rapport à l'ensemble des répondants (51 %), les Ontariens jugent moins probable (45 %) qu'il y aura plus d'emplois gagnés que d'emplois perdus au Canada, ou que les Canadiens auront un revenu plus élevé qu'actuellement (45 %, contre 51 %); et
- Les Ontariens, plus que les autres Canadiens, jugent "très probable" (33 % contre 25 %) que l'industrie canadienne de l'automobile perdra des emplois au profit des États-Unis.

Québec -- L'optimisme des Québécois se traduit par le fait qu'ils sont plus enclins à penser que l'Accord de libre-échange sera également avantageux pour le Canada et les États-Unis (62 %), que les disparités régionales de développement économique seront réduites (50 %) et que les Canadiens auront un revenu plus élevé qu'auparavant (35 % contre 26 %).

Prairies -- Les résidents des Prairies jugent improbable (78 %) que de nombreuses compagnies américaines fermeront leurs usines, et que les Canadiens auront des revenus plus élevés (20 %).

C. Effets du libre-échange sur divers secteurs industriels canadiens et sur le développement régional

1. Effets sur les secteurs industriels

On a présenté aux Canadiens une liste de plusieurs industries, leur demandant d'indiquer pour chacune s'ils pensaient que l'Accord de libre-échange avec les États-Unis améliorerait ou ferait empirer la situation. Les résultats sont indiqués au Tableau 7, qui donne également les résultats d'un sondage effectué au mois de juin, où on avait demandé aux Canadiens quels seraient, selon eux, les effets d'un accord de libre-échange sur ces divers secteurs.

Tableau 7

EFFETS DU LIBRE-ÉCHANGE SUR LES ENTREPRISES CANADIENNES

Code : (1) juin (2) octobre

	MEILLEURE		PIRE		PAS D'EFFET		CORRÉLATION GAMMA	
	(1) %	(2) %	(1) %	(2) %	(1) %	(2) %	(1)	(2)
Produits du bois et du papier	52	59	42	32	5	8	0,428	0,445
Industrie du pétrole et du gaz	54	58	35	32	9	8	0,404	0,441
Pêcheries et produits de la pêche	47	43	40	40	11	12	0,359	0,406
Cinéma, livres et revues	45	36	45	46	10	16	0,280	0,320
Industrie de la bière	--	36	--	38	--	25	--	0,209
Industrie vinicole	--	28	--	56	--	14	--	0,274
Agriculture et élevage	43	32	48	56	7	11	0,475	0,484
Automobile et pièces d'automobiles	51	29	39	57	10	13	0,227	0,405

Les Canadiens s'attendent à ce qu'un accord de libre-échange améliore la situation dans les secteurs suivants : produits du bois et du papier, et l'industrie du pétrole et du gaz. À l'heure actuelle, les secteurs dont la situation empirerait dans un cadre de libre-échange, selon les répondants, sont l'agriculture et l'élevage, l'industrie vinicole, celle des automobiles et des pièces d'automobiles, et le cinéma, les livres et les revues. Ces données révèlent une profonde divergence d'opinions chez les Canadiens quant aux perspectives de l'industrie automobile dans un régime de libre-échange. Elles reflètent peut-être les réactions du public au débat tenu sur cette question durant la campagne électorale provinciale en Ontario, ainsi qu'aux efforts des opposants à l'accord de libre-échange qui disent craindre les conséquences de l'Accord pour l'industrie automobile canadienne.

Les données de l'indice de corrélation Gamma au Tableau 7 indiquent que les perceptions quant à l'effet du libre-échange sur les perspectives d'avenir des industries dont la situation s'améliorera ou empirera, selon le public, sont fortement reliées au degré d'appui ou d'opposition à l'Accord de libre-échange. On constate en particulier un lien beaucoup plus marqué dans le sondage du mois d'octobre que dans celui du mois de juin, entre les prévisions quant aux perspectives pour l'industrie de l'automobile et des pièces d'automobile d'une part, et l'appui ou l'opposition au libre-échange d'autre part.

On remarque également plusieurs différences régionales très nettes, une fois de plus surtout en Ontario et au Québec. Conséquents avec leur attitude plus sceptique à l'égard du libre-échange, les Ontariens sont plus pessimistes que la moyenne des Canadiens quant aux perspectives d'avenir pour l'industrie vinicole (70 % jugeant que la situation serait pire), l'industrie de l'automobile et des pièces d'automobile (65 %) et celle du cinéma, des livres et des revues (51 % jugeant qu'elle serait pire).

Les résidents du Québec ont une attitude plus positive que la moyenne dans certains cas, et sont apparemment moins certains des effets probables de l'Accord sur différents secteurs. Par exemple, ils sont légèrement moins optimistes que la moyenne quant aux perspectives pour l'industrie canadienne des produits du bois et du papier (63 % estimant que la situation serait meilleure, contre 59 %), et moins pessimistes que les Ontariens au sujet de l'industrie de l'automobile (49 % jugeant que la situation serait pire). En revanche, de nombreux répondants ont dit qu'ils "ne seraient pas touchés", et on constate une répartition assez égale des réponses entre les Québécois prévoyant que les industries suivantes seraient respectivement dans une situation meilleure ou pire :

- Vin (35 % pire, 39 % meilleure, 25 % pas influencée);
- Cinéma, livres et revues (39 % meilleure, 40 % pire, 20 % pas influencée); et
- Bière (30 % meilleure, 36 % pire, 33 % pas influencée).

Ces résultats indiquent peut-être une certaine incertitude, voire des réponses données au hasard par les résidents du Québec au sujet des secteurs mentionnés ci-dessus.

Les résidents des Prairies ont des attentes moins négatives quant aux perspectives d'avenir pour l'agriculture et l'élevage dans le cadre du libre-échange et pourtant, presque la moitié d'entre eux (48 %) persistent à penser que la situation de cette industrie sera pire. Les Albertains s'écartent en particulier de la moyenne à cet égard, 48 % d'entre eux prévoyant que la situation de l'agriculture et de l'élevage empirera en raison de l'Accord de libre-échange.

2. Développement régional

Nous avons déjà mentionné que 44 % des Canadiens estiment probable que les disparités du développement économique entre les régions du Canada s'atténueront progressivement maintenant qu'il existe un accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis. De plus, on a demandé aux répondants à quel point ils étaient d'accord avec l'énoncé suivant : "Je crains que le libre-échange ne fasse qu'accroître les tensions entre différentes régions et différents groupes au Canada". Une faible majorité de Canadiens (54 %) s'est dite d'accord avec l'énoncé, 36 % étant en désaccord et 11 % déclarant "cela dépend". Ce point de vue est partagé assez uniformément, indépendamment des régions et des couches de population, bien que les résidents de Colombie-Britannique soient généralement moins d'accord avec cet énoncé. L'analyse de corrélation révèle une très forte relation entre les perceptions des effets du libre-échange sur les tensions régionales au Canada, et l'appui à l'accord. Ceux qui estiment que l'Accord de libre-échange intensifiera les tensions régionales sont généralement beaucoup plus opposés à l'Accord, contrairement à ceux qui y sont favorables.

IV. LES ENJEUX ÉCONOMIQUES ET L'INDÉPENDANCE DU CANADA

A. Généralités

L'analyse des répercussions attendues du libre-échange, exposées ci-dessus, permet d'identifier les deux principales préoccupations des Canadiens autour desquelles s'articulent les opinions sur l'Accord de libre-échange. Il s'agit des enjeux et des préoccupations liés aux perceptions du public quant aux effets économiques et aux effets du libre-échange sur l'indépendance ou la souveraineté du Canada, et sa capacité à conserver le contrôle de ses affaires économiques et politiques dans le cadre d'un accord de libre-échange. Les préoccupations d'ordre économique ont un lien avec les perceptions du public quant à l'effet global de l'accord sur l'économie canadienne et les économies provinciales; toutefois, la préoccupation première est l'impact d'un accord de libre-échange sur l'emploi.

Le sondage a également permis d'interroger les Canadiens sur plusieurs autres aspects des effets économiques de l'Accord, et sur les problèmes qu'il pose en matière d'indépendance et de contrôle; les résultats sont résumés ci-dessous.

B. L'emploi et les investissements américains

Partisans et adversaires de l'Accord de libre-échange Canada-É.-U. conviennent que l'Accord de libre-échange accroîtra vraisemblablement le volume des investissements américains au Canada. Les partisans de l'Accord font notamment valoir que cela sera avantageux pour le Canada et créera plus d'emplois. En revanche, de nombreux adversaires du libre-échange s'inquiètent des effets d'une telle augmentation de l'investissement américain sur l'autonomie canadienne, qui s'accompagnerait selon eux d'une accentuation de l'influence américaine au Canada. Le Tableau 8 donne les résultats obtenus en réponse à une question posée lors du sondage du mois d'octobre afin d'obtenir le point de vue des Canadiens à ce sujet.

Tableau 8

L'EMPLOI ET LES INVESTISSEMENTS AMÉRICAINS

	JUIN 1987 <hr style="width: 50%; margin: 0 auto;"/> %	AOÛT 1987 <hr style="width: 50%; margin: 0 auto;"/> %	OCTOBRE 1987 <hr style="width: 50%; margin: 0 auto;"/> %
Les emplois qui peuvent être créés par l'accroissement des investissements américains au Canada <u>ne sont pas aussi importants</u> que la limitation de l'influence américaine sur l'économie canadienne	41	41	39
Les emplois créés par l'accroissement des investissements américains au Canada sont <u>plus importants</u> que la limitation de l'influence américaine sur l'économie canadienne	59	57	59

Les Canadiens persistent à penser majoritairement que les emplois créés par l'accroissement des investissements américains au Canada sont plus importants que la limitation de l'influence américaine sur l'économie canadienne. Les résidents de l'Atlantique se distinguent particulièrement dans le groupe des Canadiens qui partagent cet avis, 69 % d'entre eux estimant que "les emplois sont plus importants". En revanche, une importante minorité de Canadiens continuent d'affirmer avec une égale constance, durant les quelques derniers mois, que "les emplois créés par l'accroissement des investissements américains au Canada ne sont pas aussi importants que la limitation de l'influence américaine sur l'économie canadienne". On retrouve surtout les tenants de cette opinion parmi les résidents de l'Ontario (44 %), les femmes (43 %) et les diplômés universitaires (45 %). En outre, les répondants estimant que l'Accord de libre-échange aura des répercussions négatives sur l'économie canadienne ont plus tendance que la moyenne à partager cette opinion.

C. Le libre-échange et l'indépendance et l'identité canadiennes

Les effets attendus du libre-échange sur l'identité et l'indépendance canadiennes ont été examinés sous deux angles. Premièrement, on a cherché à déterminer à quel point les Canadiens estiment que des mesures gouvernementales s'imposent pour protéger l'identité canadienne, et s'ils pensent que le libre-échange représente une menace pour cette identité. Par ailleurs, on a essayé d'évaluer les perceptions des répondants au sujet des effets de l'Accord de libre-échange sur l'aptitude du Canada à jouer un rôle indépendant sur la scène mondiale. Le Tableau 9 indique les résultats à ces deux questions, qui abordent dans des perspectives différentes les enjeux relatifs à l'indépendance et à l'identité du Canada.

Tableau 9

INDÉPENDANCE ET IDENTITÉ CANADIENNES

	JUIN 1987 %	AOUT 1987 %	OCTOBRE 1987 %
<u>1. IDENTITÉ</u>			
Nous ne devrions <u>pas</u> avoir le libre-échange parce que cela signifiera la fin de certaines mesures gouvernementales qui protègent l'identité du Canada et nous rendent différents des États-Unis	47	50	44
Nous devrions être assez confiants au sujet du traité de libre-échange parce que l'identité du Canada est maintenant assez forte pour ne plus avoir besoins d'autant de protection par des mesures gouvernementales	59	57	59
<u>2. INDÉPENDANCE</u>			
L'Accord de libre-échange ...			
va renforcer l'économie canadienne et lui permettra ainsi de continuer à jouer un rôle indépendant sur la scène mondiale	--	--	43
liera si fortement le Canada aux États-Unis que notre capacité de jouer un rôle indépendant sur la scène mondiale sera affaiblie	--	--	56

Interrogés sur la menace que représenterait éventuellement un accord de libre-échange pour l'identité canadienne, les répondants déclarent majoritairement (56 %) que les Canadiens devraient être confiants "parce que l'identité du Canada est maintenant assez forte pour ne plus avoir besoin d'autant de protection par des mesures gouvernementales". Cela traduit un léger déplacement d'opinion par rapport aux réponses données au sondage du mois d'août, avant la signature de l'Accord, date à laquelle les avis étaient partagés. Les résidents de l'Ontario (51 %) et de la Saskatchewan (60 %) ont plus tendance que la moyenne des répondants à s'opposer au libre-échange dans ce contexte, et à se dire inquiets des répercussions qu'il pourrait avoir sur l'identité canadienne. En revanche, les Québécois se disent généralement plus confiants (60 %) que l'identité canadienne est suffisamment forte pour résister à l'absence des diverses mesures de protection gouvernementales.

Comme on pouvait s'y attendre, les opinions sur la question de l'indépendance sont fortement fonction de l'appui au libre-échange. Les Canadiens confiants dans la vigueur de l'identité canadienne dans le cadre d'un accord de libre-échange ont plus tendance que la moyenne des répondants (83 % contre 55 %) à appuyer l'Accord, tandis que les personnes qui se disent opposées au libre-échange en raison de ses effets sur l'identité canadienne ont plus tendance (76 %) à s'opposer à l'Accord.

Les résultats globaux sur la question de l'indépendance indiquent un partage d'opinion semblable (60/40), l'ordre des facteurs étant cependant inversé; la majorité de 56 % estime dans ce cas que l'Accord de libre-échange "liera si fortement le Canada aux États-Unis que notre capacité de jouer un rôle indépendant sur la scène mondiale sera affaibli". Les Québécois (50 %) et les Canadiens ayant un revenu familial annuel supérieur à 50 000 \$ (50 %) ont plus tendance que la moyenne des répondants à penser que le libre-échange renforcera notre capacité de jouer un rôle indépendant sur la scène mondiale.

Comme c'était le cas précédemment, le point de vue des répondants sur cette question de l'indépendance canadienne est fonction de leur appui à l'Accord de libre-échange. Les adversaires de l'Accord ont plus tendance (84 %) à penser que le libre-échange affaiblira la capacité du Canada de jouer un rôle indépendant sur la scène mondiale.

En revanche, les partisans de l'Accord estiment qu'il renforcera l'indépendance du Canada à cet égard. De plus, les points de vue sur cette question sont très fortement reliés à l'opposition ou à l'appui global au libre-échange.

V. LA GESTION DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL

On a lu aux répondants plusieurs "énoncés" concernant la gestion et les objectifs du gouvernement fédéral lors des négociations du libre-échange. Les réponses indiquent les perceptions du public sur la façon dont le gouvernement fédéral a mené les négociations, à quel point il est préparé aux changements attendus du libre échange, et si l'Accord de libre-échange constitue une mesure isolée ou fait partie d'un plan élargi en vue du développement économique du Canada. On trouvera au Tableau 10 la compilation des réponses à chacun de ces énoncés.

Tableau 10

PERCEPTIONS DE LA GESTION DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET DE SES OBJECTIFS EN MATIÈRE DE LIBRE-ÉCHANGE

	<u>D'ACCORD</u> %	<u>CORRÉLATION</u> GAMMA
Je vois le traité de libre-échange avec les Américains comme faisant partie de l'ensemble des efforts faits pour améliorer la situation commerciale du Canada avec les autres pays du monde	64	0,690
D'après ce que j'ai lu ou entendu, le Canada en a trop donné aux Américains dans l'Accord de libre-échange	61	-0,707
Je crains que le libre-échange ne fasse qu'accroître les tensions entre différentes régions et différents groupes au Canada	54	-0,503
Je crois que le gouvernement a une bonne idée des moyens à prendre pour réagir aux changements qu'entraînera l'Accord de libre-échange au Canada	50	0,722
Toutes les discussions au sujet du libre-échange peuvent avoir de l'importance pour les <u>entreprises</u> , mais le libre-échange ne fera aucune différence pour le travailleur canadien ordinaire	38	0,147
Le gouvernement fédéral a offert assez de renseignements aux Canadiens sur l'Accord de libre-échange	26	0,462

Ces données contiennent à la fois des éléments encourageants et désappointants pour les partisans du libre-échange, et le gouvernement fédéral en particulier. Sur le plan positif :

- Près de deux-tiers de la population voient l'Accord de libre-échange "comme une partie de l'ensemble des efforts faits pour améliorer la situation commerciale du Canada avec les autres pays du monde" et, par conséquent, ne le perçoivent pas obligatoirement comme une mesure isolée ou exclusivement continentale dans la politique commerciale canadienne. Les Québécois ont plus tendance (70 %) que la moyenne à partager ce point de vue, tandis que les Ontariens (59 %) et les personnes âgées de 65 ans et plus (56 %) sont moins susceptibles d'envisager l'Accord de libre-échange sous cet angle;
- Les opinions sont partagées quant à la question de savoir si le gouvernement fédéral a une bonne idée des moyens à prendre pour réagir aux changements qu'entraînera le traité de libre-échange au Canada. Les Québécois (64 %), les hommes ne travaillant pas (56 %) et les Canadiens peu instruits ont plus tendance à croire que le gouvernement a une bonne idée des moyens à prendre à cet égard, contrairement aux résidents de l'Ontario (47 %) de Colombie-Britannique (45 %) et des Canadiens ayant suivi des études universitaires (47 %).

Les résultats indiqués ci-après sont moins encourageants pour les partisans du libre-échange :

- Seulement un quart environ des répondants (26 %) conviennent que le gouvernement fédéral a offert assez de renseignements aux Canadiens sur l'Accord du libre-échange, perception qui pourrait aisément changer une fois le texte final de l'Accord accepté et rendu public;
- Plus de six répondants sur dix (61 %), et en particulier les résidents de l'Ontario (65 %) et les femmes, estiment que le Canada en a trop donné aux Américains dans le traité de libre-échange; les Canadiens jouissant d'un revenu élevé ont moins tendance à partager ce point de vue (54 %);
- Dans la plupart des groupes et des régions, les Canadiens se disent en désaccord avec l'énoncé : "Le libre-échange ne fera aucune différence pour le travailleur canadien ordinaire". Ce désaccord est encore plus marqué chez les personnes possédant un statut socio-économique élevé, et les résidents des Prairies et de l'Ontario.

L'indice de corrélation gamma du Tableau 10 met en lumière le lien étroit entre les attitudes indiquées dans ce Tableau et l'appui à l'Accord de libre-échange. Ces données démontrent que tous les enjeux mentionnés dans ce Tableau sont dans une certaine mesure reliés à l'opposition ou à l'appui général au libre-échange, mais les perceptions les plus importantes ont trait aux questions suivantes :

1. Le gouvernement a-t-il une bonne idée des moyens à prendre pour réagir aux changements qu'entraînera le traité de libre-échange au Canada? et
2. Le Canada en a-t-il trop donné aux Américains dans le traité de libre-échange?

**VI. ATTENTES DU PUBLIC QUANT AUX MANIFESTATIONS DES EFFETS DU LIBRE-ÉCHANGE;
ATTITUDES FACE AU PROTECTIONNISME DES É.-U. ET À L'AIDE À L'ADAPTATION**

A. Premières manifestations des effets de l'Accord, et attentes concernant l'aide à l'adaptation

On a demandé aux Canadiens non seulement s'ils pensent que l'Accord de libre-échange est bon ou mauvais pour l'économie du Canada dans divers domaines, mais également combien de temps, selon eux, cela prendra avant qu'on en ressente les effets au Canada. Les résultats sont indiqués au Tableau 11.

Tableau 11

DÉLAIS PRÉVUS AVANT QUE LES EFFETS DE L'ACCORD DE LIBRE-ÉCHANGE
SE FASSENT RESSENTIR AU CANADA

V. LA GESTION DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL

	JUIN 1987 %	OCTOBRE 1987 %
Presque tout de suite	20	11
De deux à trois ans	35	42
De trois à cinq ans	29	29
De cinq à dix ans	11	15
Plus de dix ans	5	4

Comme au mois de juin, plus de huit Canadiens sur dix prévoient que les effets de l'Accord de libre-échange se feront sentir dans les cinq ans. Les attentes quant aux premières manifestations des effets de l'Accord continuent de varier selon l'âge et la région de résidence des répondants. Les Québécois, plus que la moyenne des répondants, continuent à estimer que les effets de l'Accord seront ressentis d'ici trois à cinq ans, ou cinq à dix ans. Les Canadiens âgés de 25 à 34 ans s'attendent comme auparavant à ce que les effets de l'Accord se fassent sentir plus tôt, de deux à trois ans. En résumé, ces données indiquent clairement que les Canadiens continuent de croire que les effets de l'Accord de libre-échange avec les États-Unis se feront sentir à moyen ou à court terme.

On a également tenté d'identifier les opinions sur l'aide à l'adaptation en posant aux répondants la question suivante : "À votre connaissance, est-ce que le gouvernement fédéral offrira de l'aide aux industries et aux individus qui pourraient souffrir suite à l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis". Les résultats reflètent une incertitude très marquée chez les Canadiens à ce sujet, les avis étant partagés (49 % oui; 48 % non).

B. Le protectionnisme des États-Unis

Les inquiétudes au sujet du protectionnisme des États-Unis ne semblent pas s'être dissipées depuis que le Canada et les États-Unis ont conclu un accord. Les répondants ont été informés que certains pourparlers ont été récemment tenus entre des dirigeants du Congrès américain et des chefs d'entreprise au sujet de l'augmentation des tarifs et des barrières douanières imposés sur les biens et services étrangers entrant aux États-Unis, afin de protéger l'industrie et les emplois américains. On leur a ensuite demandé leur avis sur la probabilité que le gouvernement américain adopte ce type de mesures.

Les résultats démontrent que sept Canadiens sur dix (70 %) pensent que de telles mesures protectionnistes sont probables, 29 % d'entre eux les jugeant improbables. Les résidents de l'Ontario (75 %), les Québécois (71 %), les syndiqués (74 %) et les personnes ayant fait des études universitaires (75 %) ont plus tendance à croire que de telles mesures sont probables, par rapport à la moyenne des répondants.

C. Attentes quant à la signature de l'Accord

Dans la section traitant de la connaissance générale du résultat des négociations de libre-échange, nous avons souligné que 21 % des Canadiens pensaient que ces négociations avaient abouti à un résultat autre qu'un accord de libre-échange. Certains de ces répondants avaient prévu l'entente effectivement conclue, soit un accord de principe sur le libre-échange qui doit être ratifié par le Congrès américain et le Parlement canadien.

On a demandé aux Canadiens quelles étaient, selon eux, les probabilités "que l'Accord de libre-échange sera finalement signé et approuvé par les deux pays". Aux répondants qui avaient jugé cette éventualité improbable, on a demandé de préciser si les objections du Canada ou celles des États-Unis étaient les plus susceptibles d'empêcher la ratification de l'Accord. Les résultats sont indiqués au Tableau 12.

Tableau 12

PROBABILITÉ QUE L'ACCORD DE LIBRE-ÉCHANGE
SERA FINALEMENT SIGNÉ ET APPROUVÉ

	<u>POURCENTAGE</u>
<u>PROBABILITÉ QUE LE TRAITÉ SERA CONCLU</u>	
Probable	73
Improbable	26
<u>LES RÉPONDANTS JUGENT LA SIGNATURE "IMPROBABLE" ESTIMENT QUE CELA SERA DŪ AUX OBJECTIONS ...</u>	
du Canada	47
des États-Unis	48

Une majorité des répondants estime que le traité sera probablement ratifié, mais ceux qui ne partagent pas cette opinion ne s'entendent pas sur le point de savoir si cet empêchement résulterait des objections canadiennes ou américaines (on constate d'ailleurs dans leurs réponses une profonde incertitude, sinon l'expression de pures conjectures).

VII. LES FAISEURS D'OPINION EN MATIÈRE DE LIBRE-ÉCHANGE

Il ressort manifestement des attitudes sur la gestion des négociations de libre-échange par le gouvernement fédéral que les Canadiens pensent qu'on ne leur a pas fourni suffisamment de renseignements au sujet de l'Accord. Les recherches antérieures démontrent également que de nombreux Canadiens estiment nécessaire d'avoir plus de renseignements sur les détails d'un accord de libre-échange, et ses conséquences possibles. Cela amène à se demander à qui les Canadiens sont les plus susceptibles de s'adresser pour obtenir ces renseignements; on leur a donc posé la question suivante :

En pensant aux différentes personnes dont vous respectez l'opinion sur l'Accord de libre-échange, sur l'opinion de qui vous basez-vous le plus pour vous faire une idée sur l'Accord de libre-échange depuis sa signature ...?

Les résultats sont indiqués au Tableau 13, qui donne également les réponses à une question semblable, posée avant la signature de l'Accord; on avait alors interrogé les Canadiens sur les sources d'information qu'ils consulteraient probablement si un traité était signé.

Tableau 13

FAISEURS D'OPINION EN MATIÈRE DE LIBRE-ÉCHANGE

	AOÛT 1987 %	OCTOBRE 1987 %
<u>SE BASERAIT LE PLUS SUR L'OPINION DES ...</u>		
économistes et autres spécialistes	40	25
chefs d'entreprises	20	15
médias d'information	13	29
dirigeants du gouvernement fédéral	9	11
dirigeants du gouvernement provincial	6	11
chefs syndicaux	8	6

On constate certaines différences marquées entre les résultats du mois d'août et ceux du mois d'octobre. Par rapport au mois d'août, plus de deux fois plus de Canadiens ont déclaré en octobre qu'ils font plus confiance aux médias d'information pour se faire une idée sur le libre-échange; en revanche, un nombre beaucoup moins élevé de répondants déclare se fonder sur l'opinion des économistes et autres spécialistes. On constate également une modeste augmentation dans le pourcentage de la population déclarant se baser sur l'opinion des dirigeants du gouvernement provincial. Néanmoins, le pourcentage de répondants mentionnant les faiseurs d'opinion qui ont des positions bien connues et des intérêts manifestes sur les questions de libre-échange reste relativement faible : onze pour cent (11 %) des répondants mentionnent respectivement leurs dirigeants des gouvernements fédéral et provincial, les chefs syndicaux ne ralliant que 6 % des choix.

La tendance à se fonder sur l'opinion des économistes et autres spécialistes reste évidente dans toutes les couches de la population, notamment les répondants ayant un statut socio-économique (SSE) élevé, y compris ceux dont le revenu annuel du ménage est égal ou supérieur à 50 000 \$, les membres de professions libérales et les propriétaires/dirigeants d'entreprises. Même les syndiqués ont plus tendance à se fonder sur l'opinion des économistes et autres spécialistes (26 %) que sur celle des chefs syndicaux (10 %). Les répondants ayant un SSE modeste ont plus tendance que la moyenne des autres répondants à consulter dans les médias d'information les opinions leur servant à se faire une idée sur le libre-échange.

VIII. PRINCIPALES DIFFÉRENCES DÉMOGRAPHIQUES

Les principales variables démographiques d'opinion, outre la région de résidence, sont le sexe, l'âge et le niveau d'instruction. Cette section résume les principales différences ressortant des données obtenues pour ces trois catégories démographiques.

A. Sexe

1. Sommaire des principales différences

Les résultats du mois d'octobre confirment l'existence de profondes divergences d'opinions entre les hommes et les femmes à l'égard du libre-échange. En résumé, les hommes sont généralement plus favorables à l'Accord de libre-échange et plus convaincus des avantages économiques susceptibles d'en résulter.

Plus précisément, les principales divergences d'attitude entre hommes et femmes portent notamment sur les aspects suivants :

- Les femmes (67 %) ont plus tendance que les hommes (57 %) à penser que les Américains ont fait une meilleure affaire que le Canada, et sont moins favorables à l'Accord (46 % contre 51 %);
- Quant à l'impact économique global de l'Accord, plus de femmes que d'hommes (66 % contre 59 %) prévoient que l'Accord de libre-échange sera avantageux pour l'économie canadienne. Par ailleurs, un plus grand pourcentage de femmes croit que le libre-échange aura des répercussions négatives sur leur économie provinciale : 64 % des hommes estiment que le traité sera soit bon, soit très bon pour l'économie de leur province, tandis que seulement 55 % de femmes partagent cet avis;
- De plus, les hommes sont plus optimistes quant aux avantages économiques particuliers que le libre-échange procurerait sur le plan de l'emploi et des prix à la consommation. Ils ont plus tendance que les femmes (55 % contre 47 %) à croire que le Canada gagnera plus d'emplois qu'il n'en perdra dans le cadre du libre-échange, et à penser que le prix des biens importés diminuera (77 % contre 64 %);

- Tant les similitudes que les différences se reflètent dans l'opinion des hommes et des femmes sur les effets sectoriels de l'Accord de libre-échange. Les répondants des deux sexes sont à peu près également d'avis que l'Accord aurait des répercussions négatives sur les industries de l'agriculture, de l'automobile et des pièces d'automobile et sur les industries culturelles;
- Les hommes sont plus optimistes que les femmes quant aux effets de l'Accord de libre-échange sur le domaine de l'énergie en général, et l'industrie du pétrole et du gaz en particulier;
- On constate des écarts moins marqués entre les opinions des hommes et des femmes quant aux effets de l'Accord de libre-échange sur l'identité canadienne. Plus d'hommes que de femmes (59 % contre 51 %) croient que "nous devrions être assez confiants au sujet du traité de libre-échange parce que l'identité du Canada est maintenant assez forte pour ne plus avoir besoin d'autant de protection par des mesures gouvernementales".
- Les hommes et les femmes diffèrent sensiblement d'avis quant aux opinions dont ils tiendraient le plus compte "pour se faire une idée sur l'Accord de libre-échange". Les femmes ont plus tendance que les hommes (31 % contre 26 %) à respecter l'opinion des médias d'information.

2. Principales préoccupations

Les femmes sont moins convaincues que les hommes des avantages économiques du libre-échange pour le Canada. Les résultats révèlent également chez elles une certaine appréhension des effets prévus du libre-échange sur les économies locales ou régionales. Elles ont plus tendance que les hommes à se baser sur les opinions contenues dans les médias d'information pour se faire une idée sur l'Accord de libre-échange.

La principale conclusion ressortant des réponses données par les hommes est qu'ils sont relativement plus favorables à l'Accord de libre-échange et plus optimistes quant aux effets prévus.

B. Âge

1. Sommaire des principales différences

Les différences d'opinion sur de nombreuses questions relatives au libre-échange se manifestent surtout entre deux tranches d'âge de la population : les jeunes et les personnes âgées de plus de 55 ans. En général, les premiers connaissent moins les détails des enjeux du libre-échange mais sont pourtant plus optimistes quant aux effets économiques du libre-échange pour le Canada. En revanche, les personnes âgées de 55 ans et plus sont mieux informées des questions de libre-échange, mais y sont moins favorables et ont plus tendance à en attendre des effets économiques négatifs.

Mentionnons notamment les différences suivantes :

- Un plus fort pourcentage de personnes âgées de 55 ans et plus affirme être au courant du traité, seulement 7 % d'entre eux environ déclarant qu'ils "ne sont pas au courant du tout". À l'autre extrême, les répondants âgés de 18 à 24 ans sont les moins informés, 75 % disant "n'être pas du tout au courant du traité";
- Les Canadiens de plus de 55 ans sont également les plus opposés au traité (50 %) et plus pessimistes que les jeunes répondants au sujet du libre-échange dans un certain nombre de domaines. Par exemple, ils sont moins convaincus que la moyenne des répondants que "nous pourrons maintenir les programmes gouvernementaux actuels, tels que l'assurance-chômage et l'assurance-maladie". En outre, plus les répondants sont âgés, plus augmente le pourcentage jugeant "très probable" que l'industrie canadienne de l'automobile perdra des emplois au profit des États-Unis;
- Les Canadiens âgés de 55 ans et plus ont également plus tendance à croire (61 % contre 55 % en moyenne) que l'industrie de l'agriculture souffrira d'un accord de libre-échange. En revanche, les Canadiens ayant atteint l'âge de la retraite pensent que l'Accord de libre-échange améliorera la situation dans l'industrie de l'énergie en général, et celle du pétrole et du gaz en particulier. Les répondants de la tranche d'âge opposée (de 18 à 24 ans) sont les plus optimistes, 54 % d'entre eux jugeant le libre-échange favorable pour le secteur de l'énergie.

- Quant à la crédibilité accordée aux faiseurs d'opinion, les jeunes Canadiens se basent généralement plus sur les médias d'information pour se faire une idée sur l'Accord de libre-échange, la tendance des répondants à faire confiance aux médias à cet égard décroissant en fonction de l'âge.

2. Principales préoccupations

En ce qui concerne les deux principales questions sous-jacentes (effets économiques et impact sur la souveraineté ou l'indépendance du Canada) les données démontrent que les variations selon l'âge sont surtout fonction de la question des effets économiques. Dans l'ensemble, les Canadiens âgés de plus de 55 ans sont sensiblement plus pessimistes quant aux avantages économiques possibles du libre-échange.

En ce qui concerne les jeunes Canadiens, le principal aspect à retenir est qu'ils sont relativement moins informés des questions de libre-échange, mais qu'ils sont à plusieurs égards plus disposés à accepter ou attendre des avantages économiques de l'Accord. Exception faite des différences d'attitude fondée sur les niveaux d'instruction, exposées ci-après, les jeunes du Canada ne semblent ni plus ni moins préoccupés que les autres Canadiens par les questions d'indépendance ou de souveraineté.

C. Instruction

1. Sommaire des principales constatations

Contrairement aux différences de point de vue en fonction de l'âge et du sexe, les divergences d'opinion selon le degré d'instruction des répondants ont un rapport avec les deux enjeux majeurs du libre-échange, l'impact économique et les questions d'indépendance ou de contrôle. Les Canadiens plus instruits connaissent mieux le contenu de l'Accord de libre-échange et en attendent plus d'avantages économiques que la moyenne des répondants. En revanche, ils se montrent également plus inquiets que la moyenne des répondants quant aux effets du libre-échange sur la souveraineté et l'indépendance du Canada.

Des constatations particulières illustrent ces tendances générales, et notamment :

- Les diplômés universitaires ont plus tendance (68 % contre 62 % en moyenne) à penser que l'Accord de libre-échange serait une bonne ou une très bonne chose pour l'économie canadienne;
- Par ailleurs, ils s'attendent également plus à une baisse des prix à la consommation en raison du libre-échange, cette tendance étant d'autant plus marquée que le niveau d'instruction des répondants est élevé;
- Quant aux secteurs particuliers, plus le niveau d'instruction des répondants est élevé, plus ils estiment que l'industrie canadienne de l'automobile et des pièces d'automobiles souffrirait d'un accord de libre-échange. En revanche, les diplômés universitaires canadiens, plus que la moyenne des répondants, pensent que la situation du secteur du pétrole et du gaz s'améliorerait dans le cadre d'un accord de libre-échange; et
- Les Canadiens plus instruits ont proportionnellement plus tendance à croire que l'Accord de libre-échange nuirait à l'industrie "du cinéma, des livres et des revues", 62 % des diplômés universitaires étant de cet avis.

Les données indiquent clairement que la question de l'indépendance préoccupe au plus haut point les Canadiens ayant suivi des études universitaires ainsi que ceux qui poursuivent actuellement "des études", et qu'ils ont plus tendance que la moyenne des répondants à s'opposer sur cette base à l'Accord de libre-échange.

Certains faits saillants des données sont révélateurs de cette tendance :

- La crainte que le Canada perde graduellement le contrôle de "sa capacité à prendre ses propres décisions d'ordre économique" est plus marquée chez les Canadiens moins instruits que chez ceux ayant un niveau d'instruction plus élevé, ce qui constitue une exception mineure à la tendance;

- Soixante-cinq pour cent (65 %) des répondants ayant suivi des études universitaires (contre 56 % en moyenne) estiment que l'Accord affaiblira la capacité du Canada à jouer un rôle indépendant sur la scène mondiale; et
- Les Canadiens ayant suivi des études universitaires estiment généralement plus (62 % contre 46 % en moyenne) que l'industrie canadienne "du cinéma, des livres et des revues" souffrira de l'Accord de libre-échange.

2. Sommaire et principaux enjeux

La principale conclusion tirée de l'analyse des divergences d'opinion attribuables au niveau d'instruction des répondants a un rapport avec les principaux enjeux, dont dépendent l'appui ou l'opposition au libre-échange. Les Canadiens plus instruits sont généralement plus enclins à voir des avantages économiques dans l'Accord de libre-échange, à l'exception de secteurs industriels particuliers, comme l'industrie de l'automobile et des pièces d'automobile, et les "industries culturelles". Ils sont également plus conscients des risques possibles que l'Accord de libre-échange Canada-États-Unis présenterait à divers égards pour l'indépendance du Canada.

IX. SOMMAIRE ET CONCLUSIONS

Cette partie du rapport résume les principales conclusions et constatations du sondage mené au mois d'octobre. Elles sont regroupées ci-après en fonction des divers sujets examinés dans le rapport.

Connaissance du résultat des négociations sur le libre-échange et intérêt manifesté à cet égard

- Bien que la majorité des Canadiens affirment prêter attention aux discussions sur le libre-échange, la plupart d'entre eux ne sont pas très au courant du contenu de l'Accord. Presque deux-tiers (63 %) des répondants déclarent qu'ils ne sont "pas très au courant" ou "pas au courant du tout" du contenu de l'Accord.
- Les Canadiens qui déclarent avoir entendu parler du résultat des négociations canado-américaines sur le libre-échange ou avoir lu quelque chose à ce sujet, ont des opinions divergentes sur le résultat exact de ces négociations. Bien que 44 % des Canadiens affirment qu'un accord de libre-échange a été conclu, 21 % pensent qu'un autre résultat a été obtenu.

Appui/opposition à l'initiative

- L'appui général au libre-échange avec les États-Unis reste constant, près de la moitié de la population (48 %) appuyant l'Accord de libre-échange conclu avec les États-Unis, 43 % s'y déclarant opposés et 9 % n'ayant pas d'opinion. Les avis sur l'Accord varient en fonction des attentes des répondants quant aux avantages ou aux inconvénients économiques de l'Accord pour le Canada.
- Tous les motifs avancés en faveur de l'Accord de libre-échange ont trait à divers avantages économiques pour le Canada : expansion des marchés pour la vente de biens canadiens, prix, droits de douane et taxes inférieurs, stimulation des industries canadiennes en raison du libre-échange.

- Les adversaires de l'Accord de libre-échange citent notamment les conséquences économiques négatives du libre-échange pour le Canada et, surtout, craignent que "le Canada soit perdant" et risque d'y perdre en contrôle et en indépendance.
- Les Canadiens sont fortement d'avis (61 %) que les Américains "ont fait une meilleure affaire que le Canada". Toutefois, ils ne pensent pas obligatoirement qu'il aurait été possible d'obtenir un autre résultat, compte tenu de la force relative des deux pays.
- Sur le plan des relations bilatérales, les Canadiens estiment majoritairement que l'Accord aura des effets positifs ou, au pire, neutres, sur les relations du Canada avec les Américains.

Effets attendus du libre-échange

- Sept Canadiens sur dix (71 %) prévoient que les prix à la consommation baisseront en raison de l'Accord de libre-échange, mais seulement 26 % d'entre eux s'attendent à une augmentation des revenus.
- Les prévisions sont optimistes en ce qui concerne l'industrie des produits du bois et du papier, tandis que deux-tiers des répondants continuent de penser que "l'industrie automobile canadienne perdra des emplois au profit des États-Unis".
- Le fait que 72 % des Canadiens pensent "que nous pourrions maintenir les programmes gouvernementaux actuels, tels que l'assurance-chômage et l'assurance-maladie" bien que deux-tiers d'entre eux craignent une perte de contrôle sur les processus de prise de décision, démontre que de nombreux Canadiens ne savent pas exactement ce qui se passera dans le cadre de l'Accord de libre-échange avec les États-Unis.
- Soixante-et-onze pour cent (71 %) croient que "l'influence américaine sur nos livres, nos revues, nos films et sur d'autres traits de notre culture sera plus importante", et 79 % jugent probable que le Canada et les États-Unis deviendront plus semblables de bien des façons.

Effets sur les entreprises canadiennes ou les secteurs industriels

- Les Canadiens s'attendent à ce que la situation du secteur des produits du bois et du papier et de l'industrie du pétrole et du gaz s'améliore dans le cadre du libre-échange mais, en revanche, que les industries de l'agriculture et de l'élevage, du vin, des automobiles et des pièces d'automobile, ainsi que du cinéma, des livres et des revues souffriront probablement.

Questions économiques et indépendance

- Une majorité de Canadiens persiste à croire que les emplois créés par l'accroissement des investissements américains au Canada sont plus importants que la limitation de l'influence américaine sur l'économie canadienne, ce point de vue étant particulièrement marqué chez les résidents des régions de l'Atlantique.
- Une majorité (56 %) des répondants estime également que les Canadiens devraient être confiants "parce que l'identité du Canada est maintenant assez forte pour ne plus avoir besoin d'autant de protection par des mesures gouvernementales", tandis que 44 % estiment que nous "ne devrions pas avoir le libre-échange parce que cela signifiera la fin de certaines mesures gouvernementales qui protègent l'identité du Canada et nous rendent différents des États-Unis".
- Les résultats de la question traitant de l'indépendance indiquent un partage semblable d'opinions (60/40), mais en inversant l'ordre des facteurs. Dans ce cas, la majorité (56 %) pense que l'Accord de libre-échange "liera si fortement le Canada aux États-Unis que notre capacité de jouer un rôle indépendant sur la scène mondiale sera affaiblie".

Gestion du gouvernement fédéral

- Près de deux-tiers de la population voient l'Accord de libre-échange "comme faisant partie de l'ensemble des efforts faits pour améliorer la situation commerciale du Canada avec les autres pays du monde". Les avis sont partagés en ce qui concerne la question de savoir si le gouvernement fédéral a une bonne idée des moyens à prendre pour réagir aux changements qu'entraînera un accord de libre-échange au Canada.

- Un quart (26 %) de la population convient que le gouvernement fédéral a fourni assez de renseignements aux Canadiens sur l'Accord de libre-échange, et 61 % estiment que le Canada en a trop donné aux Américains dans le traité de libre-échange.

Attentes quant aux manifestations des effets de l'Accord, et attitude à l'égard du protectionnisme américain

- Comme au mois de juin, plus de huit Canadiens sur dix prévoient que les effets de l'Accord de libre-échange se feront sentir dans les cinq ans.
- Les appréhensions au sujet du protectionnisme américain ne semblent pas s'être atténuées depuis que le Canada et les États-Unis ont conclu un accord. Soixante-dix pour cent (70 %) estiment probable que les Américains augmenteront les tarifs et les barrières douanières imposés sur les biens et services étrangers entrant aux États-Unis, afin de protéger l'industrie et les emplois américains.
- La plupart des Canadiens pensent également que l'Accord de libre-échange conclu sera finalement signé et ratifié par les deux pays.

ANNEXES TECHNIQUES

ANNEXE

A. MÉTHODOLOGIE DU SONDAGE	40
B. QUESTIONNAIRE ANGLAIS	45
C. RÉPONSES TEXTUELLES	68
D. DÉRIVATION DES NOUVELLES VARIABLES	70
E. QUESTIONNAIRE FRANÇAIS	76

A. METHODOLOGIE DU SONDAGE

Decima Research a le plaisir de présenter au ministère des Affaires extérieures les résultats d'un sondage national sur les attitudes du public à l'égard de l'Accord de libre-échange.

Bruce Anderson et David MacMartin, conseillers supérieurs en recherche et principaux enquêteurs pour ce sondage, ont reçu l'aide de Michael Harper aux diverses étapes de la recherche et de l'analyse.

1. Choix de l'échantillon

Tous les répondants de l'échantillon sont des résidents canadiens adultes. Les hommes et les femmes ont été choisis en même proportion que dans la population, soit 50/50; 1 998 entrevues ont été complétées.

Pour être fidèle, un tel sondage doit être fondé sur un échantillon réellement représentatif de l'univers cible. Nous avons utilisé une technique d'échantillonnage à plusieurs degrés pour réunir les données de cette étude; la caractéristique essentielle de cette méthode tient au fait que le choix des répondants est prédéterminé grâce à la méthode de sélection elle-même, faisant appel à une série de choix contrôlés.

La technique d'échantillonnage a permis de produire un échantillon aléatoire systématique, avec une probabilité de choix proportionnelle à la taille de l'échantillon. La première étape de la méthode d'échantillonnage consistait à diviser l'échantillon en strates ou "régions" (Tableau A). Les limites de ces régions sont indiquées sur la carte jointe.

Tableau A
COMPOSITION DE L'ÉCHANTILLON

<u>POURCENTAGE DE LA POPULATION</u>	<u>%</u>	<u>N</u>
<u>RÉGIONS</u>		
Colombie-Britannique	11,3	226
Alberta	9,2	184
Saskatchewan	4	80
Manitoba	4,2	86
Reste de l'Ontario	26,7	532
Toronto	8,8	176
Québec	26,5	530
Nouveau-Brunswick	2,9	58
Nouvelle-Écosse	3,5	70
Ile-du-Prince-Édouard	0,5	10
Terre-Neuve	2,3	46
		<hr/> 1 998

Le Tableau A indique les pourcentages de la population totale et le nombre proportionnel de répondants dans chaque province.

Dans chacune de ces régions, on a utilisé une méthode d'échantillonnage fondée sur le lien entre l'emplacement géographique des centraux téléphoniques individuels et l'élément de base utilisé par Statistique Canada pour le recensement, la région d'énumération (RE).

Les sociétés de téléphone divisent leurs régions de service en secteurs plus restreints, desservis par un centre de commutation unique. Dans chaque secteur desservi par un centre de commutation, tous les numéros de téléphone commencent par les deux mêmes chiffres. Nous appelons "NNX" ces circonscriptions téléphoniques mutuellement exclusives (l'indicatif NNX représente les trois premiers chiffres d'un numéro de téléphone). En combinant les données du recensement et les cartes indiquant les limites géographiques des indicatifs NNX, il est possible de déterminer la population exacte de chaque NNX et le nombre approprié de répondants dans chacun d'eux.

Nous avons choisi des unités primaires d'échantillonnage (groupes de NNX) et des unités secondaires d'échantillonnage (NNX individuels) en fonction des probabilités par rapport à la taille de l'échantillon. Les numéros de téléphone ont alors été obtenus à l'aide d'un programme informatisé de production de nombres aléatoires faisant appel à deux techniques : origine choisie au hasard et intervalles fixes.

2. Méthodes de sondage

Une fois imprimés, les questionnaires ont été numérotés consécutivement et assemblés par groupes de trois entrevues -- deux hommes et une femme, ou deux femmes et un homme -- ce qui permettait d'obtenir une proportion égale de répondants des deux sexes, en présélectionnant les hommes et les femmes avant le début des entrevues.

Les entrevues ont été menées entre le 7 et le 20 octobre 1987, entre 17 h 30 et 20 h durant la semaine, et entre 10 h et 17 h les fins de semaine. Le questionnaire comportait 60 questions et il fallait environ 21 minutes pour le compléter.

On a fait appel à des enquêteurs téléphoniques expérimentés pour recueillir les données. Le Surveillant des opérations sur le terrain a tenu une réunion d'information, à laquelle l'Analyste de recherche a assisté afin de répondre aux questions ou clarifier les méthodes de sondage. Le Surveillant des opérations sur le terrain a d'abord lu le questionnaire aux interviewers, s'assurant ainsi que la prononciation serait correcte et uniforme, puis une entrevue simulée a été menée afin d'illustrer les différentes méthodes de sondage : questions posées consécutivement avec omission des questions non pertinentes, et technique de l'alternance. Les interviewers ont ensuite eu la possibilité de poser des questions.

Durant la première journée du sondage, l'Analyste de recherche a écouté les interviewers à l'aide d'un haut-parleur de contrôle, conçu de façon à empêcher l'interviewer et le répondant de savoir qu'ils étaient écoutés. Il a été ainsi possible de s'assurer que les deux techniques de sondage étaient bien observées et que le questionnaire ne comportait pas de questions causant des difficultés particulières aux interviewers. Si une erreur était décelée, l'interviewer recevait des nouvelles instructions et on rappelait le répondant afin de corriger le questionnaire.

3. Codage

Les questionnaires ont été codés et les données enregistrées par des employés expérimentés de Decima Research, selon la méthode habituelle suivante :

- réunion initiale d'information; et
- surveillance par des employés ayant reçu une formation.

4. Traitement des données

La saisie et le traitement des données ont été faits sur les lieux, à l'aide de l'ordinateur Digital PDP 11/44 de Decima. Le logiciel interactif de Decima, spécifiquement conçu pour l'analyse des sondages, possède un puissant système de saisie des données, qui en permet l'épuration et notamment le repérage des distorsions, des erreurs de méthodologie d'entrevue, et des autres erreurs logiques. Les données épurées ont alors été résumées dans des tableaux intégrés et d'autres analyses ont été effectuées, notamment à l'aide de tableaux de corrélation, de mesures d'association, et d'analyses de régression et de facteurs.

5. Limites de confiance et validation

L'échantillon donne des résultats exacts pour l'ensemble de la population à $\pm 2,2$ %, 95 fois sur 100.

Afin de valider l'échantillon, nous avons comparé nos données des catégories d'âge de la population avec les chiffres de Statistique Canada. Le Tableau B indique le pourcentage de répondants dans chaque catégorie d'âge de l'échantillon, et les chiffres correspondants pour l'ensemble de la population. Comme ces chiffres l'indiquent, l'échantillon choisi pour cette étude reflète les caractéristiques générales de la population adulte.

Tableau B
VALIDATION DE L'ÉCHANTILLON

<u>ÉCHANTILLON</u> (n= 1 992) %	<u>UNIVERS</u> ¹ (N=1) %	
<u>ÂGE</u>		
18-19 ans	3	5
20-24 ans	9	13
25-29 ans	14	13
30-34 ans	14	11
35-39 ans	15	10
40-44 ans	10	8
45-49 ans	7	7
50-54 ans	6	7
55-59 ans	6	7
60-64 ans	6	6
65 ans et plus	10	14

¹ Population adulte du Canada. Source : Recensement du Canada, 1981, catalogue.

Bien que les méthodes les plus perfectionnées aient été utilisées pour colliger et analyser l'information présentée dans ce rapport, il faut se souvenir que les sondages ne sont pas des prédictions. Ils sont conçus afin de mesurer l'opinion publique à une date donnée, dans certaines limites d'exactitude statistiquement quantifiables. Ce sondage ne saurait constituer une prédiction quant aux opinions ou aux comportements à une date future.

B. INTERVIEW SCHEDULE

OCT.
1987

A. Are you 18 years of age or older and a resident of Canada? YES (CONTINUE).....A
NO (ASK TO SPEAK TO ELIGIBLE RESPONDENT, IF STILL "NO," THANK AND TERMINATE).....B

B. Have I reached you at your home phone number? YES (CONTINUE).....A
NO (ASK TO SPEAK TO ELIGIBLE RESPONDENT, IF STILL "NO," THANK AND TERMINATE).....B

C. Do you, or does anyone in your family or household work in the following kinds of business ...a market research firm, advertising agency, public relations firm, or the news media? YES (THANK AND TERMINATE -- RECORD INCIDENCE ON CALL RECORD SHEET).....A
NO (CONTINUE).....B

1. How closely would you say you have been following the discussions about free trade with the United States? Would you say you've been following these discussions...(READ LIST)?

NOT CLOSELY AT ALL.....1	(9%)
NOT VERY CLOSELY.....2	(35%)
CLOSELY.....3	(42%)
VERY CLOSELY.....4	(14%)
NO OPINION (VOLUNTEERED).....5	(0%)

Note 1: Responses may not sum to 100% due to rounding throughout the Technical Appendixes.

2: (*) denotes a percentage value greater than 0 but less than 0.5 throughout the Technical Appendixes.

2.A Have you heard or read anything recently about the outcome of the Canadian-American negotiations on free trade?

YES (GO TO Q2.B).....A
NO (SKIP TO Q4 PREAMBLE).....1* (36%)

IF "YES" TO Q2.A, ASK:

2.B And what have you heard or read?

FREE TRADE DEAL REACHED.....2 (42%)
OTHER.....3 (21%)
NO OPINION (VOLUNTEERED)....4 (1%)

3. Would you say you are very familiar, familiar, not too familiar, or not familiar at all with what is contained in the free trade agreement between Canada and the United States?

NOT FAMILIAR AT ALL.....1 (10%)
NOT TOO FAMILIAR.....2 (54%)
FAMILIAR.....3 (30%)
VERY FAMILIAR.....4 (5%)
NO OPINION (VOLUNTEERED).....5 (1%)

PREAMBLE

In fact, the Canada - United States free trade negotiations have resulted in a free trade agreement.

4. Generally speaking, do you strongly support, support, oppose, or strongly oppose the free trade agreement that was reached by Canada and the United States?

STRONGLY OPPOSE.....1 (10%)
OPPOSE.....2 (32%)
SUPPORT.....3 (44%)
STRONGLY SUPPORT.....4 (5%)
NO OPINION (VOLUNTEERED).....5 (9%)

5. Why is that? (PROBE...ANSWER MUST BE AT LEAST TEN WORDS)

UNEMPLOYMENT.....	01	(13%)
CANADA WILL LOSE.....	02	(9%)
U.S. TAKEOVER.....	03	(9%)
CULTURAL IDENTITY.....	04	(2%)
ECONOMIC CHANGES IN CANADA.....	05	(9%)
OPEN TRADE RELATIONS.....	06	(5%)
RESOURCE TAKEOVER.....	07	(2%)
FARMING.....	08	(3%)
ENERGY.....	09	(1%)
DOLLAR CHANGES.....	10	(1%)
MARKET SIZE.....	11	(4%)
INDUSTRY.....	12	(5%)
COMPETITION.....	13	(2%)
CONSUMER PRICES.....	14	(4%)
U.S. PROTECTIONISM.....	15	(1%)
BENEFIT BOTH COUNTRIES.....	16	(3%)
AUTO PACT.....	17	(1%)
DUTY/TAX.....	18	(2%)
FORESTRY.....	19	(1%)
SOME GOOD SOME BAD.....	20	(1%)
POSITIVE FOR CANADA.....	21	(7%)
NOT ENOUGH INFORMATION.....	22	(5%)
ANTI-AMERICAN.....	21	(1%)
RUSHED FREE TRADE.....	22	(1%)
POLITICALLY HONEST/DISHONEST.....	23	(1%)
OTHER.....	24	(6%)
DON'T KNOW.....	25	(3%)
NO RESPONSE.....	26	(1%)

REFER TO APPENDIX C FOR COMPLETE VERBATIM RESPONSES

You may recall that prior to the free trade agreement being reached, the negotiations were suspended for a little while. At the time, there were three main issues in dispute. For each of these, I'd like you to tell me whether you are very satisfied, somewhat satisfied, somewhat dissatisfied, or very dissatisfied with the way it was handled in the agreement. The first one is...(READ AND ROTATE)

6. Finding a way to settle future trade disputes.

VERY DISSATISFIED.....1	(9%)
SOMEWHAT DISSATISFIED.....2	(33%)
SOMEWHAT SATISFIED.....3	(42%)
VERY SATISFIED.....4	(4%)
NO OPINION (VOLUNTEERED).....5	(13%)

7. Canada's regional development policies.

VERY DISSATISFIED.....1	(6%)
SOMEWHAT DISSATISFIED.....2	(31%)
SOMEWHAT SATISFIED.....3	(41%)
VERY SATISFIED.....4	(3%)
NO OPINION (VOLUNTEERED).....5	(20%)

8. Canada's cultural assistance policies.

VERY DISSATISFIED.....1	(8%)
SOMEWHAT DISSATISFIED.....2	(29%)
SOMEWHAT SATISFIED.....3	(41%)
VERY SATISFIED.....4	(4%)
NO OPINION (VOLUNTEERED).....5	(18%)

END OF ROTATION

9. If you had to guess, would you say that Canada got a better deal than the Americans, that the Americans got a better deal than Canada, or do you think that the free trade deal is fair and balanced for both countries?

CANADA GOT A BETTER DEAL THAN THE AMERICANS.....1	(7%)
THE AMERICANS GOT A BETTER DEAL THAN CANADA.....2	(62%)
THE FREE TRADE DEAL IS FAIR AND BALANCED.....3	(28%)
NO OPINION (VOLUNTEERED).....4	(2%)

I'd like you to tell me for each of the following whether you think the fact that a trade agreement is a very good, good, bad, or very bad thing. How about in terms of its effect on...(READ AND ROTATE ITEMS 10 TO 12)

10. The Canadian economy?	VERY BAD.....1	(7%)
	BAD.....2	(28%)
	GOOD.....3	(55%)
	VERY GOOD.....4	(7%)
	NO OPINION (VOLUNTEERED).....5	(3%)

11. Your provincial economy?	VERY BAD.....1	(6%)
	BAD.....2	(31%)
	GOOD.....3	(51%)
	VERY GOOD.....4	(9%)
	NO OPINION (VOLUNTEERED).....5	(4%)

12. Economic well-being of you and your family?	VERY BAD.....1	(5%)
	BAD.....2	(24%)
	GOOD.....3	(56%)
	VERY GOOD.....4	(6%)
	NO OPINION (VOLUNTEERED).....5	(9%)

END OF ROTATION

13. Do you think that because a free trade agreement was reached, Canada's relations with the United States overall will be better, worse, or the same as they have been in the past?	THE SAME.....1	(43%)
	WORSE.....2	(15%)
	BETTER.....3	(41%)
	NO OPINION (VOLUNTEERED).....4	(1%)

I am going to read you a list of statements various people have made about what might happen now that there is a free trade agreement between Canada and the United States. For each one, I'd like you to tell me whether you think it is very likely, somewhat likely, somewhat unlikely, or very unlikely, that this will result? The first one is...(READ AND ROTATE STATEMENTS 14-28)

14. Overall, there will be more jobs gained than lost in Canada.

VERY UNLIKELY.....1	(16%)
SOMEWHAT UNLIKELY.....2	(32%)
SOMEWHAT LIKELY.....3	(39%)
VERY LIKELY.....4	(12%)
NO OPINION (VOLUNTEERED).....5	(1%)

15. Prices of many goods imported from the United States into Canada will be lower.

VERY UNLIKELY.....1	(8%)
SOMEWHAT UNLIKELY.....2	(21%)
SOMEWHAT LIKELY.....3	(50%)
VERY LIKELY.....4	(20%)
NO OPINION (VOLUNTEERED).....5	(1%)

16. Canadians will have less control over our energy resources.

VERY UNLIKELY.....1	(--)
SOMEWHAT UNLIKELY.....2	(--)
SOMEWHAT LIKELY.....3	(--)
VERY LIKELY.....4	(--)
NO OPINION (VOLUNTEERED).....5	(--)

17. We will be able to maintain current government programs such as unemployment insurance and health insurance.

VERY UNLIKELY.....1	(7%)
SOMEWHAT UNLIKELY.....2	(20%)
SOMEWHAT LIKELY.....3	(48%)
VERY LIKELY.....4	(24%)
NO OPINION (VOLUNTEERED).....5	(2%)

18. Many American companies will close their plants in Canada.

VERY UNLIKELY.....1	(19%)
SOMEWHAT UNLIKELY.....2	(42%)
SOMEWHAT LIKELY.....3	(27%)
VERY LIKELY.....4	(12%)
NO OPINION (VOLUNTEERED).....5	(1%)

19. Our economy will become so closely tied to the American economy that we will gradually lose our ability to make our own economic decisions.

VERY UNLIKELY.....1	(11%)
SOMEWHAT UNLIKELY.....2	(26%)
SOMEWHAT LIKELY.....3	(35%)
VERY LIKELY.....4	(27%)
NO OPINION (VOLUNTEERED).....5	(1%)

20. Canadians will have higher incomes than they do now.

VERY UNLIKELY.....1	(22%)
SOMEWHAT UNLIKELY.....2	(51%)
SOMEWHAT LIKELY.....3	(22%)
VERY LIKELY.....4	(5%)
NO OPINION (VOLUNTEERED).....5	(1%)

21. Differences in economic development among regions in Canada will gradually be reduced.

VERY UNLIKELY.....1	(12%)
SOMEWHAT UNLIKELY.....2	(40%)
SOMEWHAT LIKELY.....3	(37%)
VERY LIKELY.....4	(7%)
NO OPINION (VOLUNTEERED).....5	(3%)

22. American influence on our books, magazines, films and other parts of our culture will increase.

VERY UNLIKELY.....1	(6%)
SOMEWHAT UNLIKELY.....2	(23%)
SOMEWHAT LIKELY.....3	(43%)
VERY LIKELY.....4	(28%)
NO OPINION (VOLUNTEERED).....5	(1%)

23. Canada and the United States will become more similar in many ways.

VERY UNLIKELY.....1	(4%)
SOMEWHAT UNLIKELY.....2	(17%)
SOMEWHAT LIKELY.....3	(49%)
VERY LIKELY.....4	(29%)
NO OPINION (VOLUNTEERED).....5	(*)

24. The free trade agreement will benefit Canada and the United States equally.

VERY UNLIKELY.....1	(24%)
SOMEWHAT UNLIKELY.....2	(34%)
SOMEWHAT LIKELY.....3	(31%)
VERY LIKELY.....4	(10%)
NO OPINION (VOLUNTEERED).....5	(1%)

25. The United States will keep to the terms of the agreement.

VERY UNLIKELY.....1	(12%)
SOMEWHAT UNLIKELY.....2	(26%)
SOMEWHAT LIKELY.....3	(46%)
VERY LIKELY.....4	(14%)
NO OPINION (VOLUNTEERED).....5	(3%)

26. The Canadian wood and paper products industry will increase sales in the United States.

VERY UNLIKELY.....1	(7%)
SOMEWHAT UNLIKELY.....2	(20%)
SOMEWHAT LIKELY.....3	(54%)
VERY LIKELY.....4	(17%)
NO OPINION (VOLUNTEERED).....5	(3%)

27. The Canadian automobile industry will lose jobs to the United States.

VERY UNLIKELY.....1	(6%)
SOMEWHAT UNLIKELY.....2	(26%)
SOMEWHAT LIKELY.....3	(41%)
VERY LIKELY.....4	(25%)
NO OPINION (VOLUNTEERED).....5	(2%)

28. Governments will be restricted in how much help they are allowed to give to Canadian businesses in poorer regions of the country.

VERY UNLIKELY.....	1	(8%)
SOMEWHAT UNLIKELY.....	2	(30%)
SOMEWHAT LIKELY.....	3	(39%)
VERY LIKELY.....	4	(20%)
NO OPINION (VOLUNTEERED).....	5	(3%)

- 28B. Based on what you have seen, read, or heard, would you say that, as far as energy is concerned, the free trade agreement is a very good, good, bad, or very bad deal for Canada?

VERY BAD DEAL.....	1	(14%)
BAD DEAL.....	2	(29%)
GOOD DEAL.....	3	(48%)
VERY GOOD DEAL.....	4	(9%)

END OF ROTATION

29. Some people say we should not have free trade because it will mean the end of some of those government measures which protect Canada's identity and make us different from the United States.

Other people say that we should be confident enough about the free trade agreement because Canada's identity is now strong enough that it no longer needs as much protection through government measures.

Thinking of these two points of view, which one best reflects your own?

SHOULD NOT HAVE FREE TRADE.....	1	(44%)
SHOULD BE CONFIDENT.....	2	(55%)
NO OPINION (VOLUNTEERED).....	3	(1%)

30. Some people say that the jobs which may be created by increased American investment in Canada are not as important as limiting American influence in the Canadian economy.

Other people say that the jobs created by increased American investment in Canada are more important than limiting American influence in the Canadian economy.

Thinking of these two points of view, which one best reflects your own?

JOBS NOT AS IMPORTANT AS LIMITING INFLUENCE.....	1	(39%)
JOBS MORE IMPORTANT THAN LIMITING INFLUENCE.....	2	(59%)
NO OPINION (VOLUNTEERED).....	3	(2%)

31. Some people say that the free trade agreement will strengthen Canada's economy and thus enable it to continue to play an independent role in the world.

Other people say that the free trade agreement will tie Canada so closely to the United States that it will weaken our ability to play an independent role in the world.

Thinking of these two points of view, which one best reflects your own?

WILL STRENGTHEN ABILITY TO PLAY INDEPENDENT ROLE.....1	(43%)
WILL WEAKEN ABILITY TO PLAY INDEPENDENT ROLE.....2	(56%)
NO OPINION (VOLUNTEERED).....3	(1%)

32. Thinking about the various people whose opinions you respect on the free trade agreement, whose opinion are you relying on most in making up your mind about the free trade agreement since it was signed...economists and other specialists, business leaders, labour leaders, federal government leaders, your provincial government or the news media?

ECONOMISTS AND OTHER SPECIALISTS.....1	(25%)
BUSINESS LEADERS.....2	(15%)
LABOUR LEADERS.....3	(6%)
FEDERAL GOVERNMENT LEADERS.....4	(11%)
PROVINCIAL GOVERNMENT.....5	(11%)
NEWS MEDIA.....6	(29%)
NO OPINION (VOLUNTEERED).....7	(3%)

Now, I'm going to read you a list of statements various people have made at one time or another. I'd like you to tell me how you personally feel about each statement by giving me a number between -5 and +5, where -5 means you totally disagree with the statement and +5 means you totally agree with the statement. Many people's opinions fall somewhere in between these two points depending on how they feel about the statement. The first statement is...(ROTATE STATEMENTS 33 - 38...READ FIRST STATEMENT...REPEAT SCALE INSTRUCTIONS IF REQUESTED) Where would you place yourself on this scale?

TOTALLY DISAGREE			DEPENDS					TOTALLY AGREE			
-5	-4	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	+4	+5	
											MEAN RATING
33. From what I've heard or read, Canada gave away too much to the Americans in the free trade agreement.											1.36
34. The federal government has provided the Canadian people with enough information about the free trade agreement.											-1.86
35. All the discussions about free trade may matter to <u>businesses</u> , but free trade won't make any difference to the average Canadian worker.											-0.79
36. I'm concerned that free trade is only going to increase tensions among regions and groups in Canada.											0.55
37. I see the free trade deal with the Americans as part of a general effort by the government to improve Canada's trade situation with countries around the world.											1.15
38. I think the government has a good idea of how to deal with the changes the free trade agreement will bring in Canada.											0.13
END OF ROTATION											

39. Recently, there has been some talk among American Congressional and business leaders about increasing the tariffs and barriers placed on foreign goods and services coming into the United States, to protect American industry and jobs.

How likely do you feel it is that the American government might take this type of action...very likely, somewhat likely, not too likely, or not at all likely?

NOT AT ALL LIKELY.....01	(7%)
NOT TOO LIKELY.....02	(22%)
SOMEWHAT LIKELY.....03	(43%)
VERY LIKELY.....04	(28%)
NO OPINION (VOLUNTEERED).....05	(1%)

40. In your view, now that Canada and the U.S. have been able to reach an agreement on trade, how long do you think it will be before the effects will be felt in Canada...almost right away, two or three years, three to five years, five to 10 years, or more than 10 years?

ALMOST RIGHT AWAY.....1	(11%)
TWO TO THREE YEARS.....2	(41%)
THREE TO FIVE YEARS.....3	(29%)
FIVE TO 10 YEARS.....4	(15%)
MORE THAN 10 YEARS.....5	(4%)
NO OPINION (VOLUNTEERED).....6	(*)

41. As far as you are aware, will the federal government be providing help to those industries and individuals who may be negatively affected as a result of the Canada - U.S. free trade agreement?

YES.....1	(49%)
NO.....2	(48%)
NO OPINION (VOLUNTEERED).....3	(3%)

Now I'm going to list some Canadian businesses and I'd like you to tell me for each one whether you think the free trade agreement with the United States will mean the industry will be better off, or worse off as a result. How about...(READ AND ROTATE Q42 TO Q49)

42. Oil and gas industry?	WORSE OFF.....1	(32%)
	BETTER OFF.....2	(58%)
	NOT AFFECTED (VOLUNTEERED)....3	(8%)
	NO OPINION (VOLUNTEERED).....4	(2%)
<hr/>		
43. Wine industry?	WORSE OFF.....1	(56%)
	BETTER OFF.....2	(28%)
	NOT AFFECTED (VOLUNTEERED)....3	(14%)
	NO OPINION (VOLUNTEERED).....4	(2%)
<hr/>		
44. Wood and paper products?	WORSE OFF.....1	(32%)
	BETTER OFF.....2	(59%)
	NOT AFFECTED (VOLUNTEERED)....3	(8%)
	NO OPINION (VOLUNTEERED).....4	(1%)
<hr/>		
45. Fish and fish products?	WORSE OFF.....1	(40%)
	BETTER OFF.....2	(43%)
	NOT AFFECTED (VOLUNTEERED)....3	(14%)
	NO OPINION (VOLUNTEERED).....4	(3%)
<hr/>		
46. Agriculture and farming?	WORSE OFF.....1	(56%)
	BETTER OFF.....2	(32%)
	NOT AFFECTED (VOLUNTEERED)....3	(11%)
	NO OPINION (VOLUNTEERED).....4	(1%)
<hr/>		
47. Cars and car parts?	WORSE OFF.....1	(57%)
	BETTER OFF.....2	(29%)
	NOT AFFECTED (VOLUNTEERED)....3	(13%)
	NO OPINION (VOLUNTEERED).....4	(1%)
<hr/>		
48. Films, books, and magazines?	WORSE OFF.....1	(46%)
	BETTER OFF.....2	(36%)
	NOT AFFECTED (VOLUNTEERED)....3	(16%)
	NO OPINION (VOLUNTEERED).....4	(2%)
<hr/>		
49. Beer industry?	WORSE OFF.....1	(38%)
	BETTER OFF.....2	(36%)
	NOT AFFECTED (VOLUNTEERED)....3	(25%)
	NO OPINION (VOLUNTEERED).....4	(2%)

END OF ROTATION

50. As you may know, the Canada - U.S. free trade agreement is subject to discussions in Canada and in the U.S. Congress over the next few months before it is finalized. Do you think it is very likely, likely, unlikely, or very unlikely, that following these few months of discussion, the free trade agreement will be finally signed and approved in both countries?

VERY UNLIKELY.....	1	(7%)
UNLIKELY.....	2	(19%)
LIKELY (SKIP TO Q52).....	3*	(52%)
VERY LIKELY (SKIP TO Q52).....	4*	(21%)
NO OPINION (VOLUNTEERED).....	5	(1%)

IF "UNLIKELY" OR "VERY UNLIKELY" TO Q50, ASK:

51. Which country's objections would you say are most likely to prevent the deal from being finalized -- those of Canada or those of the United States?

THOSE OF CANADA.....	1	(47%)
THOSE OF UNITED STATES.....	2	(48%)
NO OPINION (VOLUNTEERED).....	3	(4%)

This survey is being conducted on behalf of the Department of External Affairs. So that we can use your responses we would like to ask you some questions that would be used for statistical purposes only. We want to assure you that your answers will be kept confidential in two ways: first, your name will not be given to the Department of External Affairs, and second, your answers will be combined with those of other participants in the survey before being given to the Department of External Affairs. This survey is registered under the Access to Information Act and the Privacy Act.

52. What is your age, please?	18-19 YEARS.....01	(3%)
(IF RESPONDENT REFUSES, OFFER	20-24 YEARS.....02	(9%)
TO READ CATEGORIES AND HAVE	25-29 YEARS.....03	(14%)
HIM/HER TELL YOU WHICH CATEGORY	30-34 YEARS.....04	(14%)
HE/SHE FALLS INTO)	35-39 YEARS.....05	(15%)
	40-44 YEARS.....06	(10%)
	45-49 YEARS.....07	(7%)
	50-54 YEARS.....08	(6%)
	55-59 YEARS.....09	(6%)
	60-64 YEARS.....10	(6%)
	65 YEARS OR OLDER.....11	(10%)

53. Which of the following income	LESS THAN \$ 5,000.....01	(3%)
groups includes your annual	\$ 5,000 - \$ 9,999.....02	(6%)
<u>household</u> income? (READ	\$10,000 - \$14,999.....03	(8%)
<u>CHOICES</u>)	\$15,000 - \$19,999.....04	(11%)
	\$20,000 - \$24,999.....05	(10%)
	\$25,000 - \$29,999.....06	(13%)
	\$30,000 - \$34,999.....07	(11%)
	\$35,000 - \$39,999.....08	(10%)
	\$40,000 - \$44,999.....09	(7%)
	\$45,000 - \$49,999.....10	(5%)
	\$50,000 AND OVER.....11	(17%)

54.A Are you currently attending school, college, or university as a full-time student?		
	YES (SKIP TO Q55).....5*	(7%)
	NO (GO TO Q54.B).....A	

IF "NO" TO Q54.A, ASK:

54.B What is the highest level of schooling that you have completed?

PUBLIC/SOME HIGH SCHOOL (GRADE 1-8).....1	(28%)
GRADUATED HIGH SCHOOL (GRADE 12 OR 13).....2	(27%)
VOCATIONAL/TECHNICAL/COLLEGE/CEGEP.....3	(16%)
SOME/GRADUATED UNIVERSITY.....4	(23%)

55. Are you currently employed outside the home?	NO (SKIP TO Q58).....1*(36%)
	YES (GO TO Q56).....2 (64%)
	NO OPINION (VOLUNTEERED).....3 (*)

IF "YES" TO Q55 ASK:

56. Are you working full-time or part-time?

FULL-TIME.....1	(81%)
PART-TIME.....2	(19%)
NO OPINION (VOLUNTEERED)....3	(1%)

57. What is your occupation, that is, what are your main job responsibilities? What type of company do you work for?

PROFESSIONAL.....	01	(7%)
AGRICULTURE.....	02	(3%)
CIVIL SERVANT.....	03	(1%)
OWNER/SELF EMPLOYED.....	04	(2%)
MANAGEMENT/EXECUTIVE.....	05	(8%)
CULTURAL.....	06	(1%)
TEACHER.....	07	(8%)
MEDIUM-LEVEL SERVICE.....	08	(8%)
LOW-LEVEL SERVICES.....	09	(12%)
MEDIUM-LEVEL OFFICE WORKER.....	10	(9%)
LOW-LEVEL OFFICE WORKER.....	11	(11%)
MEDIUM-LEVEL PRODUCTION WORKER.....	12	(17%)
LOW-LEVEL PRODUCTION WORKER.....	13	(9%)
HOUSEWIFE.....	14	(0%)
STUDENT.....	15	(0%)
RETIRED.....	16	(0%)
ARMY.....	17	(1%)
UNEMPLOYED.....	18	(0%)
SCIENTIFICAL/TECHNICAL.....	19	(5%)

58. Do you, or does any other member of your family belong to a labour union?

RESPONDENT.....	1	(14%)
OTHER MEMBER OF FAMILY.....	2	(16%)
BOTH (VOLUNTEERED).....	3	(4%)
NONE (VOLUNTEERED).....	4	(66%)

59. Sex. (BY OBSERVATION)

MALE.....	1	(50%)
FEMALE.....	2	(50%)

60. Language of questionnaire.

ENGLISH.....	1	(76%)
FRENCH.....	2	(24%)

C. RÉPONSES TEXTUELLES

Question 5

D'une façon générale, êtes-vous fortement favorable, favorable, opposé ou fortement opposé à l'Accord de libre-échange qui a été conclu entre le Canada et les États-Unis?

Pourquoi pensez-vous cela?

01. Chômage/emploi. Je suis favorable, améliore les possibilités d'emploi. / À cause de la perte d'emplois. / Les Canadiens perdront des emplois. / Perte d'emplois au Canada. / Parce que nous ne sommes pas préparés -- le Canada perdra des emplois. / L'emploi sera touché -- ainsi que notre culture. / Créera des emplois. / Bon pour le Canada, créera plus d'emplois pour les Canadiens. / Créera plus d'emplois. / Je pense que le pays en bénéficiera -- les industries deviendront plus concurrentielles parce qu'il y aura plus d'emplois. / Créera plus d'emplois au Canada. / Perte d'emplois pour de nombreux Canadiens, y compris les jeunes. / Le libre-échange peut entraîner la perte de nombreux emplois, plutôt que d'en créer. / Perte d'emplois, énergie contrôlée par les Américains. / Je pense seulement que cela serait une bonne chose et signifierait plus d'emplois, aiderait notre économie. / Améliorera la situation du Canada, le renforcera, plus d'emplois. / Pourrait être une bonne chose -- donnera plus d'emplois au Canada. / Principalement en raison des emplois qui pourraient résulter de l'Accord. / Bon pour le Canada. Plus d'emplois, meilleure productivité et plus d'argent dans nos poches. / Certains dirigeants de notre gouvernement provincial sont contre l'Accord et je suis d'accord avec eux. Je pense qu'il fera disparaître des emplois. / Coûtera des emplois aux Canadiens dans le domaine de la fabrication et de l'automobile. Effets très négatifs en Ontario. / Surtout parce que j'entends dire que de nombreuses personnes perdront leur emploi -- Accord de libre-échange -- pas favorable au Canada. / De nombreux Canadiens perdront leur emploi. Beaucoup de travailleurs en chômage (conducteurs de camions -- mon emploi) -- Perte d'emplois au Canada. / En raison de la situation de l'emploi, je ne pense qu'il pourrait remplacer les emplois perdus. / Le gouvernement ne donne pas d'assurances que nous ne perdrons pas de nombreux emplois. Je ne leur fais aucune confiance. / Nous perdrons des emplois en Ontario, mais ces nouveaux emplois que le gouvernement prévoit pourraient n'être pas créés en Ontario, et nous y perdrons beaucoup. / Je ne pense pas que ce soit la meilleure solution pour nous et de nombreux Canadiens perdront leur emploi. / Je pense que le Canada perdra de nombreux emplois au profit des Américains. / Parce qu'il aidera d'autres personnes à trouver des emplois. Plus de sociétés américaines viendront s'installer ici. / Bon parce qu'il apportera plus d'emplois ici, du moins c'est ce qu'on entend à la télévision. / Augmentation des emplois et des échanges. / Perte d'emplois, surtout pour les femmes. / Certaines personnes perdront leur emploi -- perte de souveraineté canadienne. Je pense que nous serons engloutis par les États-Unis, qui sont un pays beaucoup plus fort. / Plus d'emplois pour les Canadiens. / J'appuie le libre-échange parce qu'il est très avantageux. À long terme, créera de l'emploi et un plus haut niveau de vie au Canada. / Il sera avantageux pour le Canada sur le plan de l'emploi. / Je crois au libre-échange. Il est bon pour le pays parce qu'il fera augmenter le nombre d'emplois. / Plus d'emplois dans l'industrie du pétrole en Alberta. / Opinion partagée -- Je pense que le libre-échange pourrait signifier plus d'emplois à long terme.

02. Le Canada sera perdant. Généralement, le Canada sera désavantagé. / Les Canadiens n'obtiennent pas autant que les Américains. / Ne contient pas suffisamment pour le Canada. / Je ne suis pas sûr qu'il sera équitable pour le Canada. / Les Canadiens perdront beaucoup et les Américains gagneront sur tous les plans. / Nous avons trop donné aux É.-U. Je pense simplement que c'est un mauvais traité. / J'ai des réserves au sujet de l'Accord. Je pense que le Canada perdra tout parce que les Américains sont de meilleurs négociateurs. / Nous y perdrons tandis que les É.-U. y gagneront -- l'investissement ne se fera que dans un sens. Nous leur avons ouvert les barrières, contrairement à eux. / Nous sommes toujours perdants, il aurait donc mieux valu ne pas s'engager dans cette voie. Les Américains ressortent toujours gagnants -- à tous égards. / Je ne pense pas que l'Accord soit bon pour le Canada. Nous donnons trop. / Je pense que nous cédon aux Américains et que nous perdons. / Le Canada ne fait pas une bonne affaire. / Ne signifie pas grand chose de bien pour le Canada. Laurier a perdu les élections -- les É.-U. y trouveront deux fois plus d'avantages que le Canada. / Nous laissons tout aller. / Le Canada n'y gagnera pas beaucoup. Les É.-U. sont plus grands; on dit que nous deviendrons le 52^e État. Ils veulent investir au Canada mais rester propriétaires aux É.-U. Ils veulent nos ressources énergétiques. L'industrie vinicole disparaîtra. / Le Canada se fera fourrer -- excusez l'expression. / L'Accord de libre-échange sera plus avantageux pour les Américains que pour les Canadiens. / L'Accord a donné des avantages aux É.-U. / Je pense qu'il profitera plus aux É.-U. qu'au Canada. / Je pense que les Américains en tireront plus d'avantages que les Canadiens. / Les É.-U. ont trop obtenu et le Canada pas assez. / En ce qui me concerne, le gouvernement des É.-U. ne cédera que s'il pense avoir obtenu l'avantage. / Je pense que l'Accord est en faveur des Américains et que les Canadiens pourraient tout y perdre. / J'estime que le Canada s'est fait avoir -- quel est au juste le volume des échanges avec les É.-U. / L'Accord ne présentera aucun avantage pour le Canada -- pas de protection de la souveraineté, pas de mécanisme obligatoire de règlement des litiges. L'industrie vinicole sera très touchée -- 500 000 emplois perdus au Canada. / Parce que les É.-U. nous fourreront.
03. Mainmise des É.-U. Je crois que les Américains prendront le contrôle de notre pays si un accord de libre-échange est conclu. / Nous sommes Canadiens et nous serions dominés par les É.-U. si l'Accord de libre-échange était conclu. / Le Canada cessera d'exister avant longtemps parce que les É.-U. nous achèteront littéralement. / Les Américains prendront le contrôle du Canada. / Le Canada doit être plus indépendant, le pays lui-même. / Cela n'augure pas bien lorsque les Américains sont présents, ils ont trop de pouvoir. / Parce que les É.-U. exercent un plus grand contrôle au Canada que l'inverse. / Le Canada est en voie de se faire absorber. / Les É.-U. nous contrôlent déjà virtuellement et nous n'avons pas besoin d'un contrôle accru. / Le Canada perdra son indépendance, les É.-U. domineront bientôt notre économie. / Les É.-U. nous prendront tout ce que nous possédons. / Les Américains prendront le contrôle sur le Canada -- tout simplement. Je pense que nous devrions leur faire face. / Je pense que l'Accord donnera une tête de pont aux Américains au Canada, surtout en Ontario. / Les Américains tentent de prendre le contrôle du Canada -- ils sont en voie d'obtenir trop d'influence au Canada. / Je ne sais pas ce qui arrivera si les Américains prennent le contrôle. / Abdication du Canada -- les É.-U. prendront le contrôle. / Les Américains n'accepteront pas un traité équitable. / Les Américains prendront le contrôle. / Nous finirons par n'être que le 52^e État des É.-U. / Le Canada perdra sa puissance et deviendra un État comme les autres. / Je pense que le Canada est un pays trop petit pour négocier avec un grand pays comme les É.-U. / Étant donné la taille des É.-U. et leur passé, le

Canada sera écrasé et y perdra sur le plan économique. / J'aimerais que nous gardions le Canada pour nous-même, et ne le donnions pas aux É.-U. / Étant donné que la population des É.-U. est plus importante, ils en tireront plus d'avantages que nous. / Tout ce que nous faisons ici a un rapport avec les É.-U. / Je pense qu'ils sont en avance sur nous, c'est probablement une autre raison pour laquelle ils prendront le contrôle du Canada. / L'Accord est trop en faveur d'un contrôle américain, et pas assez en faveur de l'indépendance canadienne. / Nous sommes censés être des pays distincts, nous deviendrions un seul pays. / Les É.-U. nous forceront à acheter leurs biens, plutôt que l'inverse.

04. Identité culturelle. Influence culturelle des É.-U. sur notre culture canadienne. / Je ne veux pas devenir Américain. J'aime être Canadien. / Je n'aime pas l'idée d'un contrôle des Américains sur notre culture. / Pourvu que notre identité culturelle soit préservée. / Nous n'avons pas reçu suffisamment d'information sur les industries culturelles. / Étant donné que nous avons certaines valeurs canadiennes distinctes, le libre-échange nous causera du tort. / Nous abdiquons l'identité nationale du Canada -- J'estime tout simplement que nous n'obtenons pas de concessions valables des É.-U. / Nous sommes de plus en plus américanisés et cet accord ne fera qu'empirer les choses. / En raison des effets qu'il aura sur notre mode de vie.
05. Changements économiques -- Canada. Le Canada n'est pas suffisamment fort sur le plan économique pour avoir le libre-échange sans effets négatifs. / Parce qu'il pourrait bouleverser l'économie canadienne. / Il améliorera la situation financière de l'économie canadienne. / Il sera avantageux pour notre économie et la renforcera. / Je pense que le Canada en bénéficiera sur le plan financier. / Il améliorera notre économie, ce qui nous aidera à soutenir la concurrence sur la scène mondiale. / Améliorera l'économie -- sera avantageux pour le consommateur. / Sera positif pour l'économie canadienne dans son ensemble. / Je pense qu'il aidera l'économie du Canada dans l'ensemble. / C'est le seul moyen qui nous permettra de continuer à exister économiquement en tant que pays. / Il renforcera l'économie parce que les É.-U. sont un si grand pays; combinés ils auront plus d'influence. / Optimiste -- libre-échange préférable pour le Canada sur le plan économique. / Bon pour l'économie. / Sera avantageux pour l'économie. / Meilleur pour l'économie. / Sera avantageux pour l'économie canadienne. / Sera bon pour l'économie du Canada. / Il semble que ce sera préférable pour les Canadiens sur le plan économique. / Je pense que les États-Unis et nous-mêmes en bénéficierons sur le plan économique. / Bon accord sur le plan économique pour certains secteurs au Canada, mais la question de la souveraineté culturelle m'inquiète -- doit être protégée. / Certains aspects de l'Accord seront bons pour l'économie canadienne. / Le gouvernement fera ce qu'il veut, que cela soit favorable ou non pour notre économie. Je pense personnellement qu'elle en souffrira. / Semble être une mauvaise affaire pour le Canada -- financièrement. / Je ne pense pas que l'Accord aura des avantages économiques pour les pays. / Semble bon pour le Canada et son économie. / L'Accord me semble bon parce qu'il permettra au Canada de faire des affaires.
06. Ouverture des relations commerciales/relations Canada-É.-U. Certains aspects -- étant donné que nous vivons près de la frontière des É.-U., la liberté de mouvement semble une chose faisable. / Nous devons travailler ensemble un jour, pourquoi ne pas commencer maintenant? / Nous devrions nous aider, nous rapprocher des Américains. / J'aimerais que nous ne soyions qu'un seul pays. / Nous sommes très près les uns des autres -- je ne vois pas pourquoi nous devrions payer plus à cause d'une simple frontière. / Je pense que c'est une bonne idée -- les pays gagnent à

échanger -- meilleures relations avec les autres pays. / Cela ouvre nos frontières et aide les industries du pétrole et de l'agriculture. / Étant Européen, je suis habitué à des frontières provinciales ouvertes. / Nous vivons à proximité les uns des autres, nous devrions nous entendre -- pas comme les Allemands de l'Ouest et de l'Est. / Serait bon pour les deux pays -- nous n'avons pas besoin de toutes les complications administratives -- les échanges entre les deux pays devraient être plus ouverts. / Je pense que nous devrions être à égalité. Nous sommes voisins. / Cela accroîtra les possibilités d'échanges.

07. Prise de contrôle des ressources. Ils contrôleront un trop grand nombre de ressources canadiennes de grande valeur. / Nous pourrions vendre plus de nos ressources sur le vaste marché des É.-U. -- meilleur accès au marché. / Nous avons abandonné le pays aux É.-U. Ils ont obtenu les droits sur toutes nos ressources. / Le Canada a abandonné ses droits sur nos ressources naturelles. / Parce que le Canada est un meilleur pays et a plus de ressources que les É.-U. / L'accès illimité que les Américains auront à nos ressources -- aucune restriction n'a été imposée. / Parce que nous bradons le Canada -- leur abandonnons nos ressources naturelles. / Favorable à l'Accord s'il est avantageux, mais refuse l'épuisement de nos ressources naturelles. / Parce que nous abandonnons toutes nos ressources et notre économie aux É.-U. / Je pense que nous leur abandonnerons toutes nos ressources naturelles.
08. Agriculture. -- Parce qu'il touche les fermiers qui produisent, par exemple, des oeufs et du lait. / Je suis agriculteur -- cela pourrait être un bon traité, nous ne le saurons pas tant que nous n'aurons pas vu les détails. / Je travaille dans l'industrie de l'élevage -- le libre-échange est bon pour cette industrie. / La situation s'améliorera -- stimulera l'agriculture. / Leur apportera plus d'activités. / N'aidera aucunement les producteurs de céréales. / Les agriculteurs ne pourront pas concurrencer les Américains. / Il nuira au Canada -- à l'aviculture. Ils importeront des produits meilleur marché, et cela nuira aux agriculteurs.
09. Énergie. Je ne suis pas sûr que ce soit bon -- j'éprouve des craintes en ce qui concerne l'énergie et les subventions à l'agriculture. / On ne devrait pas laisser la question de l'hydro-électricité de côté -- les problèmes d'énergie me préoccupent.
10. Changements du dollar. Je pense que nous pourrions avoir des problèmes en ce qui concerne la valeur de notre dollar par rapport à celle du dollar américain. / Les frontières disparaîtront et la valeur de notre dollar augmentera. / Si cela vaut 1 \$ aux É.-U., cela en vaut 3 au Canada. / Amènera notre dollar à parité avec celui des É.-U. / Augmentation du dollar canadien. / Aidera sur le plan économique -- fera augmenter la valeur de notre dollar. / Les É.-U. importent des matériaux dont le prix n'est pas libellé en dollars équivalents.
11. Dimension du marché. Ouvrira les marchés pour certains de nos produits manufacturés -- et pour l'industrie de la potasse -- nous permettra également d'obtenir des biens à meilleur marché des É.-U. / Le Canada bénéficierait d'un accès ouvert pour ses produits au marché américain. / Sans libre-échange nous éprouverons des problèmes -- n'aurons pas accès à certains marchés. / Pourrait ouvrir de nouveaux marchés pour les biens canadiens. / Ouvrirait un marché élargi aux entreprises canadiennes. / Le Canada a beaucoup à gagner, en termes d'accessibilité aux marchés et de ressources naturelles. / L'Accord ouvrira l'accès à plus de marchés pour nos biens. / Le Canada n'est pas assez fort pour combattre sur le plan commercial -- nous devons protéger notre marché.

12. Industrie. Mauvais pour l'industrie manufacturière. / Nous ne faisons pas une aussi bonne affaire que les Américains. Notre industrie souffrira probablement. / Nous vivons dans une région industrielle et quatre usines y ont été fermées par les sociétés mères américaines. / Nuirait aux entreprises canadiennes à long terme. / Causerait un préjudice à certaines entreprises de l'industrie. / Je pense qu'il sera avantageux pour les entreprises commerciales canadiennes. / Je crois qu'il sera avantageux pour mon entreprise et pour l'ensemble du Canada. / Le traité donne une grande liberté aux entreprises canadiennes. / Le gouvernement américain pourrait prendre le contrôle d'entreprises canadiennes. / Donne plus de possibilités aux entrepreneurs. / Je pense qu'il aura pour effet de nous éliminer en quelques années -- notre industrie. / Je préfère que les industries canadiennes soient protégées. L'économie canadienne souffrira. / Je pense que l'industrie du Canada souffrira sur le plan économique. / Ce sera bon pour les industries et l'emploi. / Je suis opposé au libre-échange parce qu'il nuira à nos entreprises. Nos ventes iront aux É.-U. / Sera touché à cause du type d'entreprise où il travaille.
13. Concurrence. Le libre-échange créerait plus de concurrence, ce qui ferait baisser les prix, et est à l'avantage du consommateur. / La concurrence étant bénéfique, le Canada et les É.-U. devraient se concurrencer, en raison des prix moins élevés. / Devrait rendre l'industrie canadienne plus concurrentielle. / Nous vendons la boutique -- le Canada ne peut faire concurrence aux É.-U. parce qu'il est beaucoup plus petit. / Industrie de l'acier -- assez bon pour le Canada en ce qui concerne la concurrence avec les É.-U., ainsi que pour les autres industries. / Nous ressemblons tellement aux É.-U. qu'il est grand temps pour nous de les concurrencer -- nous pouvons leur faire concurrence. / Les Canadiens ne peuvent faire concurrence aux sociétés américaines. / Je ne pense pas que nous soyons aussi concurrentiels que les É.-U. et, par conséquent, nous subirons de lourdes pertes sur le marché. / Plus la concurrence est forte, mieux cela vaut -- les prix finiront par baisser, la production s'améliorera.
14. Prix à la consommation. Fera diminuer les prix à la consommation. / Les biens seront importés des É.-U. à prix inférieur. / Je pense que cela aidera le pays, et les biens seront moins chers. / Égalisera les prix des produits. / Espérons que cela nous fera économiser de l'argent -- le fait d'importer des biens des É.-U. / Je pense que les biens importés des É.-U. coûteront moins cher. / Je pense que cela aidera les consommateurs -- les biens coûteront moins cher. / Sera avantageux pour l'Ouest du Canada -- les prix à la consommation seront moins élevés. / Ce sera bon pour l'économie -- réduction des prix et des droits de douane. / Si le marché est plus concurrentiel et les prix plus bas, les consommateurs en profiteront. / Je pense que ce sera meilleur pour les consommateurs canadiens. / J'y suis favorable si cela signifie un meilleur accès aux produits américains. / Je crois que cela améliorera nos conditions de vie, les biens de consommation étant plus disponibles et moins coûteux à la longue.
15. Protectionnisme américain. Si l'Accord est accepté, ce dont je doute, il est fondamentalement censé nous protéger contre la législation protectionniste des É.-U. / Le Canada doit lui-même se protéger contre le protectionnisme et doit être concurrentiel.
16. À l'avantage des deux pays. Aidera dans l'ensemble, l'économie des deux pays. / Préférable pour les deux pays sur le plan financier. / Je pense qu'il profitera à tout le monde. / Je pense que cela sera une bonne chose

pour les deux pays à l'avenir. / Bon pour les économies des deux pays. / Bon pour les deux pays. / Si l'Accord est bon pour les deux pays, alors j'y suis favorable. / Je pense que les importations et les exportations des deux pays en seront facilitées (Canada et É.-U.). / Apportera des éléments positifs pour le Canada et les É.-U. / Nous pouvons nous entraider dans nos domaines de pénurie respectifs. / Nos pays sont si étroitement liés et nous dépendons l'un de l'autre à tous égards.

17. Pacte de l'auto. Dans l'ensemble, sera avantageux pour tout le monde, y compris les TCA. / Je pense que le Pacte de l'auto ne devrait pas être inclus dans l'Accord. / Mauvais pour les travailleurs de l'automobile, or c'est l'épine dorsale de Windsor. / Je n'en aime pas les effets pour les travailleurs de l'automobile.
18. Droits de douane/taxes. Je pense que ce serait une bonne idée parce que nous n'aurions pas à payer la taxe de vente. / Sans les droits de douane, les achats seront facilités -- il sera plus facile de traverser la frontière et de ramener les biens de consommation. / L'élimination des tarifs pourrait abaisser les prix. / Ce sera une bonne idée puisque les droits de douane seront moins élevés entre nos deux pays. / À cause des droits de douane à la frontière. / Ils cesseront d'imposer des droits de douane aux clients à la frontière et je suis tout à fait en faveur.
19. Produits de la forêt. Ce sera mieux à cet égard -- pour le Canada, parce que les marchés sont déprimés en Californie et nous pouvons répondre à leurs besoins -- fondamentalement, l'industrie de la forêt. / Il semble que les É.-U. ont obtenu plus que le Canada -- ils prendront le contrôle de l'industrie de la forêt. / L'industrie du bois sera plus ouverte, le bois coûtera moins cher aux clients.
20. Certains aspects positifs -- certains aspects négatifs. Je suis d'accord avec certaines choses, mais pas avec d'autres. / L'Accord a tellement d'aspects, certains positifs pour le Canada et d'autres moins. / Entre les deux -- bon pour certains et mauvais pour d'autres. / Pas intéressé par la politique, mais appuie dans une certaine mesure le libre-échange. / Nuira à certaines personnes, mais non à beaucoup d'autres. / Neutre. / Afin d'avoir accès aux marchés américains, ce qui est bon pour certaines entreprises. Nous avons perdu la souveraineté canadienne et nous sommes devenus partie des É.-U. Ils auront accès à nos ressources. Perte d'emplois. Il semble que nous avons perdu plus que nous n'avons gagné. / J'espère que c'est bon pour les É.-U. puisque je pense que les Américains ne signeraient pas un accord allant à l'encontre de leurs intérêts, et j'espère que notre gouvernement fera de même. / Je pense simplement qu'il sera probablement positif à certains égards. Nous avons probablement tout ce dont les É.-U. ont besoin.
21. Positif/Bon pour le Canada. Bon pour le Canada. / Vu la façon dont l'Accord a été conclu, je pense qu'il aura des effets positifs pour le Canada. / Je pense qu'il sera bon pour le Canada. / Avantageux pour le Canada. / Sera avantageux pour le Canada en raison des possibilités générales qui se présenteront. / Bon pour le pays et bon pour notre entreprise. / Dans l'ensemble, bon pour le Canada. / La situation au Canada s'améliorera. / Sera avantageux pour les É.-U. et nous en avons besoin. Dans le meilleur intérêt de notre pays. / La situation actuelle est préférable. / Sera meilleur pour le Canada parce qu'il nous aidera dans nos relations avec les É.-U. / Parce que ce sera probablement meilleur pour nous à l'avenir. / Je n'ai rien entendu de réellement négatif à ce sujet. La plupart des gens semblent penser que cela sera bon pour nous. / À l'avantage du Canada -- dans l'ensemble, les avantages

excèdent les inconvénients. / Dans l'ensemble, les gains à long terme seront meilleurs. Les Canadiens pourront travailler et faire des affaires plus librement des deux côtés de la frontière. À long terme, l'activité commerciale sera plus libre. Je suis opposé à l'ingérence gouvernementale. / Bon pour le Canada parce que nous avons besoin de la force industrielle des É.-U. et de leur pouvoir sur la scène mondiale. / Bon. / C'est une bonne idée. / De nombreux Canadiens exagèrent les conséquences qu'il aura pour le Canada -- un effet négatif à court terme, mais positif à long terme. / Parce que la société peut maximiser les avantages d'une société moderne en faisant ce à quoi elle excelle -- si nous le faisons bien, nous survivrons -- nous ne devrions pas supporter les entreprises plus faibles. / Nous ne pouvons nous isoler -- nous devons prendre de l'expansion -- les échanges internationaux sont bons pour les affaires. / Prêférable pour le Canada -- la majeure partie de ses exportations sont à destination des É.-U.

22. Pas suffisamment informé. De nombreuses choses restent obscures -- le Canada veut un mécanisme permettant au gouvernement canadien de régler les différends entre les deux pays. / Nous n'avons pas suffisamment de renseignements. / Pas suffisamment de renseignements. / Pas de connaissances sur le libre-échange. / À date, nous ne connaissons pas tout le contenu de l'Accord. / Parce que je n'en sais pas assez sur les enjeux pour me prononcer. / Parce que je ne comprends pas complètement. / Pas très sûr -- je ne suis pas tellement l'actualité relative au libre-échange. / Je n'ai pas suivi la question, je n'ai donc pas une opinion très arrêtée. / C'est tout simplement que je ne sais pas exactement ce que signifie le libre-échange. / Nous n'avons pas suffisamment de renseignements. / Je ne connais pas très bien les enjeux mais je dirais qu'un accord serait bon. / Parce que je n'ai pas suffisamment de renseignements à ce sujet. / Bien que j'aie écouté les débats, je ne connais pas exactement le contenu de l'Accord de libre-échange avec les É.-U. / Je n'en connais pas beaucoup au sujet de l'Accord. / Je n'en connais pas suffisamment. / Je me suis consacré tout entier à mes études, je n'ai pas eu l'occasion de regarder les nouvelles ou de lire le journal. / Je ne pense pas que les Canadiens soient suffisamment informés pour se prononcer. / Je n'en connais pas assez pour décider si je m'y oppose ou si j'y suis favorable. / J'ai l'impression de ne pas avoir tous les éléments en main -- j'ai seulement entendu la version canadienne, et non l'américaine. / Je n'ai aucune idée du contenu de l'Accord. / Je n'en sais pas suffisamment sur l'Accord pour répondre honnêtement. / Le public n'a pas reçu suffisamment d'information. / Je n'en sais pas suffisamment sur le contenu de l'Accord pour me former une opinion. / Je ne fais pas confiance au gouvernement -- le public n'est pas convenablement informé. / Je ne connais pas les effets qu'il aura sur le monde des affaires canadiens. / Dans une totale confusion -- ne sais pas ce qui arrivera -- pas assez de renseignements. / Ne nous ont pas dit ce qui se passait. Je n'aime pas l'Accord final. / Je ne sais ce qui se passe, je suis complètement dégoûté de toute cette affaire. / Je ne suis pas tellement renseigné au sujet de l'Accord, mais le Canada devrait être prudent s'il ne veut pas y perdre. / Mulroney va de l'avant sans écouter les autres premiers ministres, et le public n'a pas suffisamment d'information. / Je pense que nous nous précipitons trop dans cette affaire. J'aimerais connaître plus de détails avant qu'un accord quelconque soit signé. / Aucune définition claire -- quelles seraient les répercussions économiques et politiques. / Curieux de savoir ce qui arrivera.
23. Anti-américain. N'aime pas du tout les É.-U. / Parce que je n'aime pas les Américains. / Je n'aime pas faire des affaires avec les É.-U. -- un point c'est tout. / Les É.-U. et le Canada seront trop liés à mon avis. /

Nationaliste -- je n'aime pas l'idée d'ouvrir nos portes aux É.-U. / Parce que je suis canadien et que tout devrait être gardé au Canada, nous devrions rester nous-mêmes.

24. Accord du libre-échange précipité. Cela a été précipité. / Parce que le gouvernement canadien se précipite pour tout.
25. Politiciens honnête/malhonête. Il s'agit de gens honnêtes, et tout accord qu'ils signent ... / Je ne fais pas confiance aux négociateurs.
26. Autres. Parce que ... un point c'est tout. / J'y suis favorable. / Pas de raison particulière, mais j'approuve. / Si Vander Zalm y est favorable, alors je m'y oppose. Je ne lui fais pas confiance, il a généralement tort. / Je suis témoin de Jéhovah -- Dieu nous protégera, nous n'avons donc pas à nous inquiéter. / Parce que les Américains ne cèdent rien -- ils obtiennent toujours quelque chose en contrepartie -- ce sont des hommes d'affaires très avisés. / Je dirais, parce que je suis fonctionnaire. / Un si grand nombre de personnes s'y opposent. / Je ne crois pas qu'une législation devrait être adoptée -- on ne devrait pas nous imposer quoi faire. / N'aura aucun aspect positif -- quelque chose qui était contenu dans l'Accord -- ne peux m'en souvenir exactement. / J'ai mes raisons et je ne veux pas les discuter. / L'avenir de mes enfants est en jeu. / Je me fie seulement à l'opinion de mon mari. Je ne sais pas pourquoi j'y suis opposée. / Nous avons été littéralement vendus. L'Accord ne protège aucunement le Canada contre l'application obligatoire de la législation américaine. Nous n'aurons pas un meilleur accès au marché américain, de telle sorte que nous avons été vendus aux É.-U., c'est-à-dire notre culture, nos industries -- de nombreuses personnes en subiront les conséquences. / Je pense qu'il ne nous apportera rien de bon. / Abdication -- les Américains pourront investir librement au Canada, sans aucune restriction. / À beaucoup d'égards, ils vendent le pays. / Le Canada a besoin des É.-U. -- en cas de guerre, ils seraient plus disposés à nous aider. / Étant donné que les É.-U. sont si grands par comparaison au Canada, cela pourrait poser des problèmes que nul ne prévoit à l'heure actuelle. / Les Américains ne nous donneront rien de ce que nous voulons -- tout pour eux, rien pour nous. / Je l'appuie parce qu'il l'ont déjà signé de toute façon. / Parce que le monde est ouvert grâce au progrès des communications et des transports, nous devrions avoir le libre-échange, mais l'établir prudemment. / Seulement favorable au libre-échange s'il est à l'avantage du Canada. / Le Canada est autonome, nous pouvons gérer nous-mêmes notre industrie alimentaire. / Le Canada peut fonctionner seul. / Nous devrions laisser le Canada tel qu'il est. / Les produits américains sont supérieurs. / Je crains qu'il ne bouleverse certains programmes sociaux, comme l'assurance-maladie. / Plus d'argent sera investi -- ils engageront plus d'employés et créeront de nouvelles entreprises -- américaines. / De simples promesses du gouvernement -- se réaliseront-elles? De nombreuses attitudes négatives. / J'ai l'impression qu'on ne m'a pas donné le choix. / Meilleur pour la classe ouvrière. / Je ne crois pas que le gouvernement ferait quelque chose de nature à ruiner le pays.
27. Ne sais pas
28. Pas de réponse.

D. DÉRIVATION DES NOUVELLES VARIABLES

63, 64 Variables dérivées de la base d'échantillon et des numéros correspondants du questionnaire pour établir les strates de l'échantillon et les variables régionales

65 : 4C : APPUI À L'ACCORD DE L.-É.

variable dérivée de

24 : appui à l'accord de L.-É.

en compilant les catégories de réponses de la façon suivante :

Q.4

1,2
3,4

Q.65

1. OPPOSITION
2. APPUI

66 à 71 ÉNONCÉS

variables dérivées des Q33 à 38

en compilant les catégories de réponses de la façon suivante :

33 à 38

1-5
6
7-11

66 à 21

1. PAS D'ACCORD
2. ÇA DÉPEND
3. D'ACCORD

Q72 : NOUVELLES VARIABLES #1 : ÉCONOMIE/INDÉPENDANCE

variable dérivée de

Q10 : BON/MAUVAIS POUR L'ÉCONOMIE

Q30 : EMPLOI/INDÉPENDANCE

Q31 : EFFETS SUR L'INDÉP.

Les matrices ci-dessous ont été utilisées pour créer cette variable

A. ÉTAPE 1 : CRÉER UNE VARIABLE TEMPORAIRE

		Q.30		
		0	1	2
Q.10	0	0	3	0
	1	0	3	2
	2	0	3	2
	3	0	3	1
	4	0	3	1

B. ÉTAPE 2

		Q.31		
		0	1	2
VT AE RM IP AO BR LA EI R E	0	0	0	0
	1	1	1	1
	2	4	4	4
	3	0	2	3

Les nouvelles catégories de variables sont :

1. ECON. 1^{ère}/RENFORCÉE
2. INDÉP. 1^{ère}/RENFORCÉE
3. INDÉP. 1^{ère}/AFFAIBLIE
4. ECON. 1^{ère}/AFFAIBLIE

74 : 52C : AGE

variable dérivée de
52 : âge
en compilant les catégories de réponses de la façon suivante :

Q52

1,2
3,4
5,6
7,8
9,10

Q74

1. 18-24 ANS
2. 25-34 ANS
3. 35-44 ANS
4. 45-54 ANS
6. 65 ANS ET PLUS

75 : 53C : REVENU DU FOYER

variable dérivée de
Q53 : Revenu du foyer
en compilant les catégories de réponses de la façon suivante :

Q53

1,2
3,4
5,6
7,8
8,10

Q75

1. MOINS DE 10 000 \$
2. 10 000 \$ - 19 999 \$
3. 20 000 \$ - 29 999 \$
4. 30 000 \$ - 39 999 \$
5. 40 000 \$ - 49 999 \$
6. 50 000 \$ ET PLUS

87 : NV#3 : SOUHAITS/APPUI AU L.-É.

variable dérivée de

72 : NOUV. VAR. #1, ÉCON./INDÉP.

4 : APPUI AU L.-É.

La matrice suivante a été créée

Q.30

	0	1	2	3	4
	0	0	0	0	0
Q72	1	0	3	3	1
	2	0	4	4	2
	3	0	8	8	6
	4	0	7	7	5

d'où résultent les catégories suivantes :

1. ÉCON. SAT/APPUI
2. INDÉP. SAT/APPUI
3. ÉCON. SAT/OPPOSITION
4. INDÉP. SAT/OPPOSITION
5. ÉCO. N. SAT/APPUI
6. IND. N. SAT/APPUI
7. ÉCO. N. SAT/OPPOSITION
8. IND. N. SAT/OPPOSITION

77 : 5C MOTIFS DE L'APPUI/OPPOSITION À L'ACCORD

variable dérivée de

Q5 : motifs de l'appui/opposition à l'Accord

en compilant les catégories de réponses de la façon suivante :

Q5

1
2
3,7
5
6,11,13,15
10,14,18
8,9,17,19
16,21
22
12
4,23
20,24-26

77

1. CHÔMAGE/EMPLOI
2. LE CANADA Y PERDRA
3. PRISE DE CONTRÔLE DES RESSOURCES
4. CHANGEMENTS ÉCON. -- CANADA
5. CHANGEMENTS MARCHÉ/ÉCHANGES
6. DOLLAR/PRIX/TAXES
7. INDUSTRIE PARTICULIÈRE
8. POSITIF POUR LE CANADA/POUR LES DEUX
9. INSUFFISAMMENT RENSEIGNÉ
10. INDUSTRIE
11. IDENTITÉ CULTURELLE, ANTI É.-U.
12. AUTRES

78 : 57C : OCCUPATION

variable dérivée de

Q57 : occupation

en compilant les catégories de réponses de la façon suivante :

Q57

1,19,7
4,5
8,10,12
9,11,13
2,3,6,17

Q78

1. PROFESSION LIBÉRALE/TECHNICIEN
2. PROPRIÉTAIRE/CADRE
3. OCCUPATION/NIVEAU INTERMÉDIAIRE
4. OCCUPATION/NIVEAU D'EXÉCUTION
5. AUTRES

79 EMPLOI SELON LE SEXE

variable dérivée de

Q59 : sexe

Q55 : emploi hors du domicile

en utilisant la matrice suivante :

		Q.55		
		0	1	2
Q59	0	0	0	0
	1	0	2	1
	2	0	4	3

donnant les catégories suivantes :

1. HOMMES EMPLOYÉS
2. HOMMES NON EMPLOYÉS
3. FEMMES EMPLOYÉES
4. FEMMES NON EMPLOYÉES

E. QUESTIONNAIRE FRANÇAIS

- A. Avez-vous 18 ans ou plus et êtes-vous un(e) résident(e) du Canada? OUI (CONTINUEZ).....A
NON (DEMANDEZ À PARLER À UN RÉPONDANT ADMISSIBLE, SI LA RÉPONSE EST TOUJOURS "NON", REMERCIEZ ET TERMINEZ).....B
-
- B. Vous ai-je rejoint(e) à votre numéro de téléphone de votre domicile? OUI (CONTINUEZ).....A
NON (DEMANDEZ À PARLER À UN RÉPONDANT ADMISSIBLE, SI LA RÉPONSE EST TOUJOURS "NON", REMERCIEZ ET TERMINEZ).....B
-
- C. Est-ce que vous, ou un autre membre de votre famille ou de votre foyer travaillez dans le genre d'entreprises suivantes... une compagnie d'études de marché, une agence de publicité, une compagnie de relations publiques, un média d'information? OUI (REMERCIEZ ET TERMINEZ -- INSCRIVEZ L'APPEL SUR LE "RAPPORT DES APPELS".....A
NON (CONTINUEZ).....B
-
1. À quel point avez-vous suivi de près les discussions sur le libre-échange avec les États-Unis? Diriez-vous que vous avez suivi ces discussions...(LISEZ LA LISTE)?
SANS AUCUNE ATTENTION.....1
SANS GRANDE ATTENTION.....2
AVEC ATTENTION.....3
AVEC BEAUCOUP D'ATTENTION.....4
-
- 2.A Avez-vous lu ou entendu quoi que ce soit dernièrement au sujet du résultat des négociations canado-américaines sur le libre-échange?
OUI (ALLEZ À Q2B).....A
NON (PASSEZ AU PRÉAMBULE DE Q4).....1*
-

SI "OUI" À Q2A, DEMANDEZ :

2.B Et qu'avez-vous lu ou entendu?
NE LISEZ PAS LA LISTE

ACCORD DE LIBRE-ÉCHANGE
 CONCLU.....2
 AUTRE.....3

3. Diriez-vous que vous êtes très au courant, au courant, pas très au courant ou pas au courant du tout de ce qui est contenu dans l'accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis?

PAS AU COURANT DU TOUT.....1
 PAS TRÈS AU COURANT.....2
 AU COURANT.....3
 TRÈS AU COURANT.....4

* ALLEZ À Q4, NE LISEZ PAS LE PRÉAMBULE

PRÉAMBULE

De fait, les négociations sur le libre-échange entre le Canada et les États-Unis ont abouti à un accord de libre-échange.

4. D'une façon générale, êtes-vous fortement favorable, favorable, opposé ou fortement opposé à l'accord de libre-échange qui a été conclu entre le Canada et les États-Unis?

FORTEMENT OPPOSÉ.....1
 OPPOSÉ.....2
 FAVORABLE.....3
 FORTEMENT FAVORABLE.....4

5. Pourquoi pensez-vous comme cela? (SONDEZ...N'ACCEPTÉZ QU'UNE SEULE RÉPONSE...LA RÉPONSE DOIT AVOIR AU MOINS DIX MOTS)

Vous vous souvenez peut-être que, avant que l'accord de libre-échange soit conclu, les négociations ont été suspendues pendant une courte période. À ce moment-là, il y avait principalement trois enjeux dans le conflit. Pour chacun d'eux, j'aimerais que vous me disiez si vous êtes très satisfait, assez satisfait, assez insatisfait ou très insatisfait de la façon dont il a été réglé dans l'accord. Voici le premier enjeu...(LISEZ ET ALTERNEZ L'ORDRE DES ITEMS 6 À 8)

6. La façon de régler les futures disputes commerciales.

TRÈS INSATISFAIT.....1
 ASSEZ INSATISFAIT.....2
 ASSEZ SATISFAIT.....3
 TRÈS SATISFAIT.....4

7. Les politiques de développement régional du Canada.

TRÈS INSATISFAIT.....1
 ASSEZ INSATISFAIT.....2
 ASSEZ SATISFAIT.....3
 TRÈS SATISFAIT.....4

8. Les politiques canadiennes en matière de culture.

TRÈS INSATISFAIT.....1
 ASSEZ INSATISFAIT.....2
 ASSEZ SATISFAIT.....3
 TRÈS SATISFAIT.....4

FIN DE L'ALTERNANCE

9. Si vous deviez deviner, diriez-vous que le Canada a fait une meilleure affaire que les Américains, que les Américains ont fait une meilleure affaire que le Canada, ou croyez-vous que l'accord de libre-échange est juste et bien partagé entre les deux pays?

LE CANADA A FAIT UNE MEILLEURE AFFAIRE QUE LES AMÉRICAINS.....1
 LES AMÉRICAINS ONT FAIT UNE MEILLEURE AFFAIRE QUE LE CANADA.....2
 L'ACCORD DE LIBRE-ÉCHANGE EST JUSTE ET BIEN PARTAGÉ.....3

J'aimerais que vous me disiez si selon vous, pour chacune des réalités suivantes, un accord commercial est une très bonne chose, une bonne chose, une mauvaise chose ou une très mauvaise chose. Qu'en est-il, en ce qui concerne l'effet que cela aura sur...(LISEZ ET ALTERNEZ L'ORDRE DES ITEMS 10 À 12)

10. L'économie canadienne?

TRÈS MAUVAISE.....1
 MAUVAISE.....2
 BONNE.....3
 TRÈS BONNE.....4

11. Votre économie provinciale?

TRÈS MAUVAISE.....1
 MAUVAISE.....2
 BONNE.....3
 TRÈS BONNE.....4

12. Le bien-être financier de vous et votre famille?

TRÈS MAUVAISE.....1
 MAUVAISE.....2
 BONNE.....3
 TRÈS BONNE.....4

FIN DE L'ALTERNANCE

13. Croyez-vous que, parce que l'accord de libre-échange a été conclu, les relations du Canada avec les États-Unis dans l'ensemble seront meilleures, pires ou les mêmes qu'elles ont été dans le passé?

LES MÊMES.....1
 PIRES.....2
 MEILLEURES.....3

Je vais vous lire une liste de déclarations faites par différentes personnes à propos de ce qui peut arriver maintenant qu'il y a un traité de libre-échange entre le Canada et les États-Unis. Pour chacune d'elles, j'aimerais que vous me disiez si vous croyez qu'il est très probable, assez probable, assez improbable ou très improbable que cela se produise. Voici la première déclaration... (LISEZ LA LISTE ET ALTERNEZ L'ORDRE DES DÉCLARATIONS 14 À 28)

14. Dans l'ensemble, il y aura plus d'emplois gagnés que d'emplois perdus au Canada.

TRÈS IMPROBABLE.....1
 ASSEZ IMPROBABLE.....2
 ASSEZ PROBABLE.....3
 TRÈS PROBABLE.....4

15. Le prix de beaucoup de biens de consommation importés des États-Unis par le Canada sera plus bas.

TRÈS IMPROBABLE.....1
 ASSEZ IMPROBABLE.....2
 ASSEZ PROBABLE.....3
 TRÈS PROBABLE.....4

16. Les Canadiens auront moins de contrôle sur leurs ressources énergétiques.

TRÈS IMPROBABLE.....1
 ASSEZ IMPROBABLE.....2
 ASSEZ PROBABLE.....3
 TRÈS PROBABLE.....4

17. Nous pourrions maintenir les programmes gouvernementaux actuels, tels que l'assurance-chômage et l'assurance-maladie.

TRÈS IMPROBABLE.....1
 ASSEZ IMPROBABLE.....2
 ASSEZ PROBABLE.....3
 TRÈS PROBABLE.....4

18. De nombreuses compagnies américaines fermeront leurs usines au Canada.

TRÈS IMPROBABLE.....1
 ASSEZ IMPROBABLE.....2
 ASSEZ PROBABLE.....3
 TRÈS PROBABLE.....4

19. Notre économie deviendra tellement étroitement liée à l'économie américaine que nous perdrons progressivement notre capacité de prendre nos propres décisions d'ordre économique.

TRÈS IMPROBABLE.....1
 ASSEZ IMPROBABLE.....2
 ASSEZ PROBABLE.....3
 TRÈS PROBABLE.....4

20. Les Canadiens auront un revenu plus élevé qu'actuellement.

TRÈS IMPROBABLE.....1
 ASSEZ IMPROBABLE.....2
 ASSEZ PROBABLE.....3
 TRÈS PROBABLE.....4

21. Les différences entre les régions du Canada, en matière de développement économique, seront progressivement réduites.

TRÈS IMPROBABLE.....1
 ASSEZ IMPROBABLE.....2
 ASSEZ PROBABLE.....3
 TRÈS PROBABLE.....4

22. L'influence américaine sur nos livres, nos revues, nos films et sur d'autres traits de notre culture sera plus importante.

TRÈS IMPROBABLE.....1
 ASSEZ IMPROBABLE.....2
 ASSEZ PROBABLE.....3
 TRÈS PROBABLE.....4

23. Le Canada et les États-Unis deviendront plus semblables de bien des façons.

TRÈS IMPROBABLE.....1
 ASSEZ IMPROBABLE.....2
 ASSEZ PROBABLE.....3
 TRÈS PROBABLE.....4

24. Le traité de libre-échange sera également avantageux pour le Canada et pour les États-Unis.

TRÈS IMPROBABLE.....1
 ASSEZ IMPROBABLE.....2
 ASSEZ PROBABLE.....3
 TRÈS PROBABLE.....4

25. Les États-Unis s'en tiendront aux termes de l'entente.

TRÈS IMPROBABLE.....1
 ASSEZ IMPROBABLE.....2
 ASSEZ PROBABLE.....3
 TRÈS PROBABLE.....4

26. L'industrie canadienne des produits du bois et du papier augmentera ses ventes aux États-Unis.

TRÈS IMPROBABLE.....1
 ASSEZ IMPROBABLE.....2
 ASSEZ PROBABLE.....3
 TRÈS PROBABLE.....4

27. L'industrie canadienne de l'automobile perdra des emplois au profit des États-Unis.

TRÈS IMPROBABLE.....1
 ASSEZ IMPROBABLE.....2
 ASSEZ PROBABLE.....3
 TRÈS PROBABLE.....4

28.A Les gouvernements seront restreints dans l'importance de l'aide qu'ils pourront offrir aux entreprises canadiennes dans les régions les plus pauvres du pays.

TRÈS IMPROBABLE.....1
 ASSEZ IMPROBABLE.....2
 ASSEZ PROBABLE.....3
 TRÈS PROBABLE.....4

*FIN DE L'ALTERNANCE

28.B D'après ce que vous avez vu, lu ou entendu, diriez-vous que, pour ce qui est de l'énergie, l'accord de libre-échange est une très bonne affaire, une bonne affaire, une mauvaise affaire ou une très mauvaise affaire pour le Canada?

TRÈS MAUVAISE AFFAIRE.....1
 MAUVAISE AFFAIRE.....2
 BONNE AFFAIRE.....3
 TRÈS BONNE AFFAIRE.....4

29. Certains disent que nous ne devrions pas avoir le libre-échange parce que cela signifiera la fin de certaines mesures gouvernementales qui protègent l'identité du Canada et nous rendent différents des États-Unis.

D'autres disent que nous devrions être assez confiants au sujet du traité de libre-échange parce que l'identité du Canada est maintenant assez forte pour ne plus avoir besoin d'autant de protection par des mesures gouvernementales.

De ces deux points de vue, lequel correspond le plus au vôtre?

NE DEVRIONS PAS AVOIR LE LIBRE-ÉCHANGE.....1
 DEVRIONS ÊTRE CONFIANTS.....2

30. Certains disent que les emplois qui peuvent être créés par l'accroissement des investissements américains au Canada ne sont pas aussi importants que la limitation de l'influence américaine sur l'économie canadienne.

D'autres disent que les emplois créés par l'accroissement des investissements américains au Canada sont plus importants que la limitation de l'influence américaine sur l'économie canadienne.

De ces deux points de vue, lequel correspond le plus au vôtre?

LES EMPLOIS NE SONT PAS AUSSI IMPORTANTS QUE LA LIMITATION
DE L'INFLUENCE.....1
LES EMPLOIS SONT PLUS IMPORTANTS QUE LA LIMITATION
DE L'INFLUENCE.....2

31. Certains disent que l'accord de libre-échange va renforcer l'économie canadienne et lui permettra ainsi de continuer à jouer un rôle indépendant sur la scène mondiale.

D'autres disent que l'accord de libre-échange liera si fortement le Canada aux États-Unis que notre capacité de jouer un rôle indépendant sur la scène mondiale sera affaiblie.

De ces deux points de vue, lequel correspond le plus au vôtre?

RENFORCERA LA CAPACITÉ DE JOUER UN RÔLE INDÉPENDANT.....1
AFFAIBLIRA LA CAPACITÉ DE JOUER UN RÔLE INDÉPENDANT.....2

32. En pensant aux différentes personnes dont vous respectez l'opinion sur l'accord de libre-échange, sur l'opinion de qui vous basez-vous le plus pour vous faire une idée sur l'accord de libre-échange depuis sa signature... les économistes et autres spécialistes, les chefs d'entreprises, les chefs syndicaux, les dirigeants du gouvernement fédéral, votre gouvernement provincial ou les médias d'information? (N'ACCEPTÉZ QU'UNE SEULE RÉPONSE)

- LES ÉCONOMISTES ET AUTRES SPÉCIALISTES.....1
- LES CHEFS D'ENTREPRISES.....2
- LES CHEFS SYNDICAUX.....3
- LES DIRIGEANTS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL.....4
- LE GOUVERNEMENT PROVINCIAL.....5
- LES MÉDIAS D'INFORMATION.....6

Je vais maintenant vous lire une liste de déclarations que diverses personnes ont faites à un moment ou à un autre. J'aimerais que vous m'indiquiez ce que vous pensez, personnellement, de chacune des déclarations, en me donnant un chiffre de -5 à +5; une note de -5 voulant dire que vous êtes en désaccord complet avec la déclaration et +5 que vous êtes tout-à-fait d'accord avec cette déclaration. La plupart des opinions des gens se situent quelque part entre ces deux points, selon ce qu'ils pensent de la déclaration. Voici la première déclaration...(ALTERNEZ LES DÉCLARATIONS 33 À 38...LISEZ LA PREMIÈRE DÉCLARATION...RÉPÉTEZ LES EXPLICATIONS SUR L'ÉCHELLE SI NÉCESSAIRE) Où vous situez-vous sur cette échelle?

DÉSACCORD COMPLET	CELA DÉPEND	TOUT À FAIT D'ACCORD
-------------------	-------------	----------------------

-5	-4	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	+4	+5
----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----

ÉVALUATION

33. D'après ce que j'ai lu ou entendu, le Canada en a trop donné aux Américains dans le traité de libre-échange

34. Le gouvernement fédéral a offert assez de renseignements aux Canadiens sur l'accord de libre-échange.

35. Toutes les discussions au sujet du libre-échange peuvent avoir de l'importance pour les entreprises, mais le libre-échange ne fera aucune différence pour le travailleur canadien ordinaire.

36. Je crains que le libre-échange ne fasse qu'accroître les tensions entre différentes régions et différents groupes au Canada.

37. Je vois le traité de libre-échange avec les Américains comme faisant partie de l'ensemble des efforts faits pour améliorer la situation commerciale du Canada avec les autres pays du monde. _____
38. Je crois que le gouvernement a une bonne idée des moyens à prendre pour réagir aux changements qu'entraînera le traité de libre-échange au Canada. _____

FIN DE L'ALTERNANCE

39. Il y eu certains pourparlers récemment entre dirigeants du Congrès américain et chefs d'entreprises au sujet de l'augmentation des tarifs et des barrières douanières, qui sont imposées sur les biens et services étrangers entrant aux États-Unis, afin de protéger l'industrie et les emplois américains.

Quelle est la probabilité, à votre avis, que le gouvernement américain puisse prendre ce type d'action...très probable, assez probable, peu probable ou tout-à-fait improbable?

TOUT-À-FAIT IMPROBABLE.....01
 PEU PROBABLE.....02
 ASSEZ PROBABLE.....03
 TRÈS PROBABLE.....04

40. D'après vous, maintenant que le Canada et les États-Unis ont pu en arriver à un accord de libre-échange, combien de temps cela prendra-t-il avant qu'on en ressente les effets au Canada... presque tout de suite, deux à trois ans, trois à cinq ans, cinq à dix ans ou plus de dix ans?

PRESQUE TOUT DE SUITE.....1
 DEUX À TROIS ANS.....2
 TROIS À CINQ ANS.....3
 CINQ À DIX ANS.....4
 PLUS DE DIX ANS.....5

41. À votre connaissance, est-ce que le gouvernement fédéral offrira de l'aide aux industries et aux individus qui pourraient souffrir suite à l'accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis?

OUI.....1
 NON.....2

Maintenant, je vais vous énumérer certaines entreprises canadiennes et j'aimerais que vous me disiez, pour chacune d'elles, si vous croyez que l'absence d'un accord de libre-échange avec les États-Unis signifiera que cette industrie connaîtra une meilleure situation ou une situation pire dans le futur. Qu'en est-il...(LISEZ ET ALTERNEZ L'ORDRE DE Q42 - 49)

- | | |
|--|---|
| 42. De l'industrie du pétrole et du gaz? | SITUATION PIRE.....1
SITUATION MEILLEURE.....2
NE SERAIT PAS INFLUENCÉ
(RÉPONSE SPONTANÉE).....3 |
| <hr/> | |
| 43. De l'industrie du vin? | SITUATION PIRE.....1
SITUATION MEILLEURE.....2
NE SERAIT PAS INFLUENCÉ
(RÉPONSE SPONTANÉE).....3 |
| <hr/> | |
| 44. Des produits du bois et du papier? | SITUATION PIRE.....1
SITUATION MEILLEURE.....2
NE SERAIT PAS INFLUENCÉ
(RÉPONSE SPONTANÉE).....3 |
| <hr/> | |
| 45. Des pêcheries et des produits de la pêche? | SITUATION PIRE.....1
SITUATION MEILLEURE.....2
NE SERAIT PAS INFLUENCÉ
(RÉPONSE SPONTANÉE).....3 |
| <hr/> | |
| 46. De l'agriculture et de l'élevage? | SITUATION PIRE.....1
SITUATION MEILLEURE.....2
NE SERAIT PAS INFLUENCÉ
(RÉPONSE SPONTANÉE).....3 |
| <hr/> | |
| 47. De l'automobile et des pièces d'automobiles? | SITUATION PIRE.....1
SITUATION MEILLEURE.....2
NE SERAIT PAS INFLUENCÉ
(RÉPONSE SPONTANÉE).....3 |
| <hr/> | |
| 48. Du cinéma, des livres et des revues? | SITUATION PIRE.....1
SITUATION MEILLEURE.....2
NE SERAIT PAS INFLUENCÉ
(RÉPONSE SPONTANÉE).....3 |
| <hr/> | |

49. De l'industrie de la bière? SITUATION PIRE.....1
 SITUATION MEILLEURE.....2
 NE SERAIT PAS INFLUENCÉ
 (RÉPONSE SPONTANÉE).....3

FIN DE L'ALTERNANCE

50. Comme vous le savez peut-être, l'accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis sera l'objet de discussions au Canada et au Congrès américain pendant les prochains mois avant d'être ratifié. Croyez-vous qu'il est très probable, probable, improbable ou très improbable que suite à ces quelques mois de discussions, l'accord de libre-échange sera finalement signé et approuvé par les deux pays.

TRÈS IMPROBABLE
 (ALLEZ À Q51).....1
 IMPROBABLE (ALLEZ À Q51).....2
 PROBABLE (PASSEZ À Q52).....3*
 TRÈS PROBABLE (PASSEZ À Q52)..4*

SI "IMPROBABLE" OU "TRÈS IMPROBABLE" À Q50, DEMANDEZ :

51. D'après vous, les objections de quel pays sont les plus susceptibles d'empêcher la ratification de l'accord... celles du Canada ou celles des États-Unis?

CELLES DU CANADA.....1
 CELLES DES ÉTATS-UNIS.....2

Ce sondage est effectué pour le compte du ministère des Affaires extérieures. Afin de nous permettre de classer vos réponses, nous aimerions que vous répondiez à quelques questions d'ordre purement statistique. Nous désirons vous assurer que vos réponses seront tenues strictement confidentielles, de deux façons. D'abord, votre nom ne sera pas divulgué au ministère des Affaires extérieures. Deuxièmement, vos réponses seront combinées à celles des autres participants au sondage avant d'être remises au ministère des Affaires extérieures. Ce sondage est enregistré en vertu de la Loi sur l'accès à l'information et de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

52. Quel âge avez-vous, s'il vous plaît? (SI LE RÉPONDANT REFUSE DE RÉPONDRE, OFFREZ LUI DE LIRE LES CATÉGORIES AFIN QU'IL(ELLE) PUISSE VOUS DIRE OÙ L'INSCRIRE).	18-19 ANS.....01
	20-24 ANS.....02
	25-29 ANS.....03
	30-34 ANS.....04
	35-39 ANS.....05
	40-44 ANS.....06
	45-49 ANS.....07
	50-54 ANS.....08
	55-59 ANS.....09
	60-64 ANS.....10
	65 ANS OU PLUS.....11

53. Dans quelle catégorie puis-je inscrire le revenu annuel de votre foyer? (LISEZ LA LISTE)	MOINS DE 5 000 \$.....01
	5 000 \$ - 9 999 \$.....02
	10 000 \$ - 14 999 \$.....03
	15 000 \$ - 19 999 \$.....04
	20 000 \$ - 24 999 \$.....05
	25 000 \$ - 29 999 \$.....06
	30 000 \$ - 34 999 \$.....07
	30 000 \$ - 39 999 \$.....08
	40 000 \$ - 44 999 \$.....09
	45 000 \$ - 49 999 \$.....10
	50 000 \$ ET PLUS.....11

54.A Fréquentez-vous actuellement une école, un collège, ou une université en tant qu'étudiant(e) à plein temps?

OUI (PASSEZ À Q55).....6*
NON (ALLEZ À Q54A).....A

SI "NON" À Q54A, DEMANDEZ :

54.B Quel est le niveau de scolarité le plus élevé que vous ayez atteint?

ÉCOLE PUBLIQUE/PRIMAIRE (ANNÉES 1 À 8).....1
QUELQUES ANNÉES D'ÉCOLE SECONDAIRE.....2
DIPLÔME D'ÉTUDES SECONDAIRES (ANNÉES 12 OU 13).....3
COLLÈGE PROFESSIONNEL/TECHNIQUE/CÉGEP.....4
QUELQUES ANNÉES D'UNIVERSITÉ.....5
DIPLÔME UNIVERSITAIRE.....7

55. Travaillez-vous présentement hors de chez vous?	NON (PASSEZ À Q58).....1*
	OUI (ALLEZ À Q56).....2

SI "OUI" À Q55, DEMANDEZ :

56. Travaillez-vous à plein temps ou à temps partiel?

PLEIN TEMPS.....1
 TEMPS PARTIEL.....2

57. Quelle est votre occupation, c'est-à-dire quelles sont vos principales responsabilités au travail? Pour quel genre de compagnie travaillez-vous?

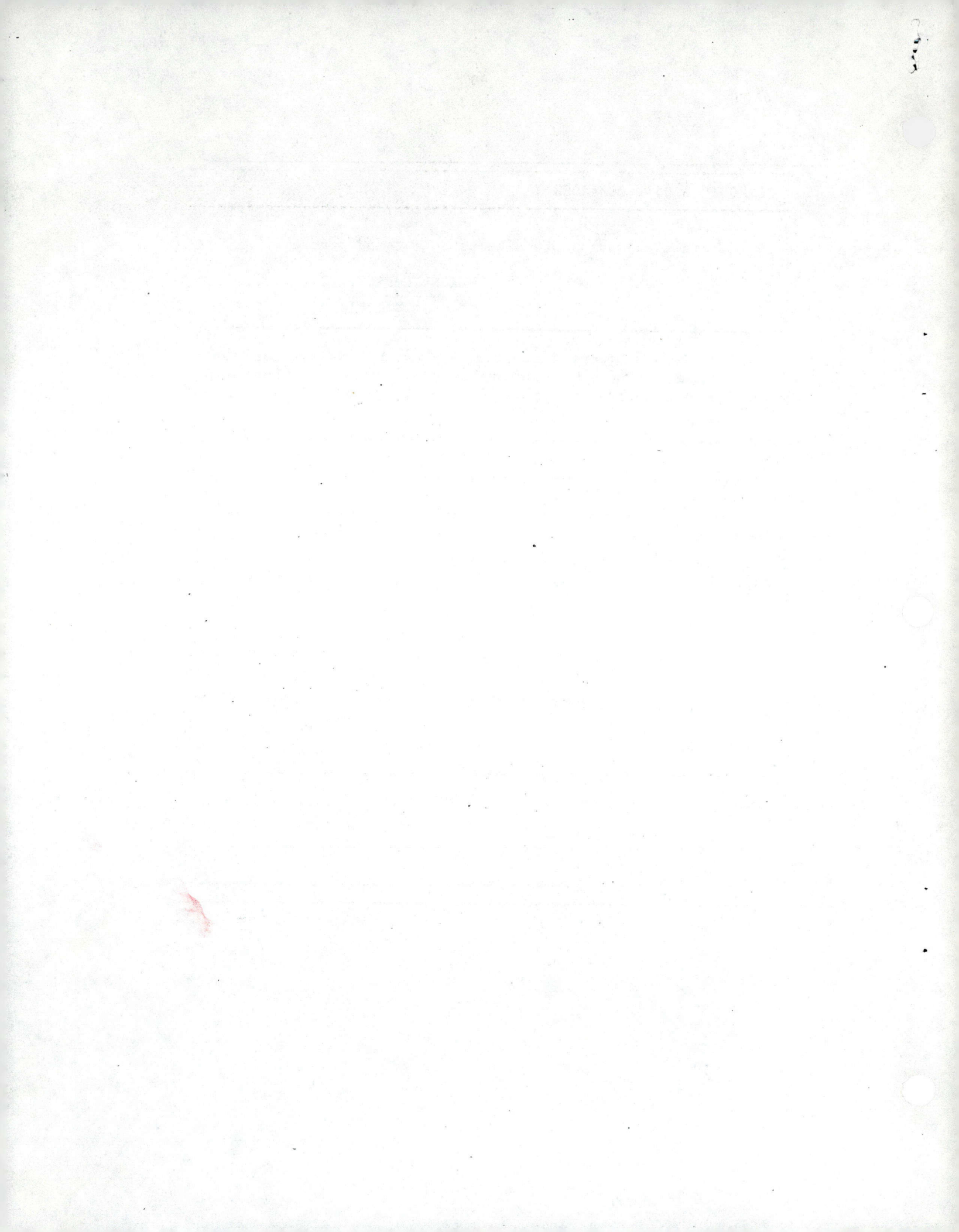
58. Est-ce que vous ou un membre de votre famille faites partie d'un syndicat?

RÉPONDANT.....1
 AUTRE MEMBRE DE LA FAMILLE....2
 LES DEUX (RÉPONSE SPONTANÉE)..3
 AUCUN (RÉPONSE SPONTANÉE)....4

59. Sexe. (D'APRÈS VOTRE OBSERVATION) MASCULIN.....1
 FÉMININ.....2

60. Langue du questionnaire. ANGLAIS.....1
 FRANÇAIS.....2

61. DATE DE L'ENTREVUE : _____





Nº 016

Le 14 janvier 1988

LA MAJORITÉ DES CANADIENS SONT POUR L'ACCORD
DE LIBRE-ÉCHANGE

Depuis la publication des éléments de l'Accord de libre-échange avec les États-Unis au début d'octobre, des sondages d'opinion ont été effectués pour le compte du ministère des Affaires extérieures. Après la signature du texte définitif, la majorité des Canadiens était pour le pacte.

La société Decima Research de Toronto a, pour le compte du ministère des Affaires extérieures, fait quatre sondages nationaux entre le 7 octobre et le 16 décembre 1987.

Le tableau suivant résume les résultats de ces sondages à l'échelle nationale:

<u>PÉRIODE</u>	<u>POUR</u>	<u>CONTRE</u>	<u>SANS OPINION</u>
	%	%	%
Du 7 au 17 octobre	49	42	9
Du 12 au 19 novembre	46	46	8
Du 25 nov. au 4 déc.	46	46	8
Du 8 au 16 décembre	51	42	8

Le sondage d'octobre effectué auprès d'un échantillon proportionnel de 1998 adultes canadiens est exact à plus ou moins 2,2 % près, 19 fois sur 20.

Les sondages de novembre et décembre effectués auprès d'échantillons pondérés de 1524, 1503 et 1469 Canadiens respectivement sont exacts à plus ou moins 3,4 % près, 19 fois sur 20.

On trouvera ci-joint la récapitulation des tendances de l'opinion faite par Decima Research, ainsi que les questions et résultats des sondages.

Pour renseignements: Pierre Pichette (613) 995-1877.

Libre-échange

Récapitulation des tendances de l'opinion

Soutien global/opposition

Depuis un certain temps, le nombre des Canadiens généralement pour l'initiative de libre-échange est remarquablement uniforme. Près de la moitié de la population canadienne adulte indique qu'elle est pour l'Accord de libre-échange tandis qu'un peu moins de la moitié déclare régulièrement s'y opposer. Le nombre précis de Canadiens pour et de Canadiens contre varie considérablement d'une province à l'autre, les résidents de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et du Québec étant en général davantage pour et ceux de l'Ontario davantage contre. Dans les provinces de l'Atlantique, les attitudes tendent à refléter les moyennes nationales.

Considérations économiques

Plus de la moitié (entre 53 % et 62 %) des Canadiens ayant participé aux sondages déclarent inmanquablement qu'à leur avis, l'initiative de libre-échange serait économiquement bénéfique aux plans national, provincial et individuel. Au cours des deux premières semaines suivant la conclusion de l'accord commercial, cette perception a été beaucoup moins généralisée, mais elle l'est redevenue depuis.

La plupart des gens ne semblent pas sûrs de la forme que vont prendre ces avantages économiques; ils ne savent pas vraiment s'ils se traduiront par une augmentation nette du nombre des emplois, ils ont tendance à douter que les revenus seront plus élevés, mais sont généralement convaincus que les prix à la consommation seront plus bas. La plupart doutent que l'Accord entraînera la fermeture de nombreuses succursales américaines.

Lorsqu'ils font des prédictions sur l'effet du libre-échange sur des industries particulières, les gens supposent en général que les industries du pétrole, du gaz et des produits du bois et du papier, ainsi que du poisson et des produits halieutiques, bénéficieront de l'Accord, tandis que l'agriculture, le vin, l'industrie automobile, les films, les livres et les magazines en pâtiront. Il convient nettement de remarquer que



l'unanimité est très faible quant à chacun de ces éléments; la plupart des gens admettent ne pas connaître la teneur de l'Accord et semblent avoir peu assimilé les renseignements concernant les effets du libre-échange particuliers aux secteurs.

En majorité, les Canadiens ont toujours déclaré que leur opinion à propos du libre-échange s'appuiera sur des critères économiques plutôt que sur le degré d'indépendance du Canada par rapport aux États-Unis. Dans ce groupe, deux Canadiens sur trois s'attendent à des gains plutôt qu'à des pertes économiques pour le Canada.

Autres questions

Les questions portant sur la façon dont le libre-échange pourrait toucher la capacité du Canada à conserver son indépendance par rapport aux États-Unis ont fait l'objet de nombreux débats. Toutefois, le nombre de Canadiens qui jugent que cette question est extrêmement importante et qui pensent que notre indépendance sortira affaiblie de l'Accord n'a, à aucun moment, dépassé la barre des 30 % et a même peut-être légèrement baissé au cours du mois de décembre.

En même temps, beaucoup plus de Canadiens continuent d'exprimer des inquiétudes à cet égard. Alors qu'une grande majorité de Canadiens ont régulièrement déclaré que, d'après eux, le libre-échange finira par rendre le Canada et les États-Unis beaucoup plus apparentés à de nombreux égards, ils sont beaucoup moins nombreux à penser que le Canada ne sera plus en mesure de prendre ses propres décisions. En général, les Canadiens sont persuadés que nos programmes sociaux uniques resteront intacts; toutefois, une majorité d'entre eux pensent que l'Accord peut affaiblir la capacité du Canada à jouer un rôle indépendant dans les affaires internationales. Il ressort de façon claire et immanquable des données recueillies dans ce domaine que la plupart des Canadiens souhaitent toujours entretenir des rapports "étroits, mais pas trop" avec les États-Unis. Parmi les Canadiens pour l'Accord de libre-échange, certains s'inquiètent à ce sujet, mais sont arrivés à la conclusion que les risques ne sont pas trop grands ou que les avantages compensent les inconvénients.



Une majorité de Canadiens pensent toujours, bien que leur nombre diminue, que le Canada a fait "trop de cadeaux" aux États-Unis dans le cadre des négociations sur le libre-échange. Un nombre analogue pense que les États-Unis bénéficieront davantage de l'Accord que le Canada. Cela semble en grande partie découler de l'hypothèse selon laquelle les Américains seraient des négociateurs nés, contrairement aux Canadiens, ou que les États-Unis se trouvaient en position de force. Les gens disent essentiellement que ce qu'ils avaient prévu est en fait arrivé. Il vaut la peine de remarquer que, comme dans le cas des questions relatives à l'indépendance du Canada, les gens peuvent avoir des inquiétudes, tout en se déclarant généralement pour l'Accord. Il apparaît clairement que le critère de base, c'est la façon dont l'Accord touchera le Canada et non pas la façon dont il pourrait toucher les États-Unis.

A. Avez-vous 18 ans ou plus et êtes-vous un(e) résident(e) du Canada? OUI (CONTINUEZ).....A
NON (DEMANDEZ À PARLER À UN RÉPONDANT ADMISSIBLE, SI LA RÉPONSE EST TOUJOURS "NON", REMERCIEZ ET TERMINEZ).....B

B. Vous ai-je rejoint(e) à votre numéro de téléphone de votre domicile? OUI (CONTINUEZ).....A
NON (DEMANDEZ À PARLER À UN RÉPONDANT ADMISSIBLE, SI LA RÉPONSE EST TOUJOURS "NON", REMERCIEZ ET TERMINEZ).....B

C. Est-ce que vous, ou un autre membre de votre famille ou de votre foyer travaillez dans le genre d'entreprises suivantes... une compagnie d'études de marché, une agence de publicité, une compagnie de relations publiques, un média d'information? OUI (REMERCIEZ ET TERMINEZ -- INSCRIVEZ L'APPEL SUR LE "RAPPORT DES APPELS".....A
NON (CONTINUEZ).....B

1. À quel point avez-vous suivi de près les discussions sur le libre-échange avec les États-Unis? Diriez-vous que vous avez suivi ces discussions...(LISEZ LA LISTE)?

SANS AUCUNE ATTENTION.....1 (9%)
SANS GRANDE ATTENTION.....2 (35%)
AVEC ATTENTION.....3 (42%)
AVEC BEAUCOUP D'ATTENTION.....4 (14%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....5 (0%)

Note 1: Les résultats peuvent ne pas égaler 100% à cause des ajustements effectués.

2: (*) représente une valeur plus grande que 0 mais plus petite que 0.5.



OCT.
1987

2.A Avez-vous lu ou entendu quoi que ce soit dernièrement au sujet du résultat des négociations canado-américaines sur le libre-échange?

OUI (ALLEZ À Q2B).....A
NON (PASSEZ AU
PRÉAMBULE DE Q4).....1* (36%)

SI "OUI" À Q2A, DEMANDEZ :

2.B Et qu'avez-vous lu ou entendu?
NE LISEZ PAS LA LISTE

ACCORD DE LIBRE-ÉCHANGE
CONCLU.....2 (42%)
AUTRE.....3 (21%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE
SPONTANÉE).....4 (1%)

3. Diriez-vous que vous êtes très au courant, au courant, pas très au courant ou pas au courant du tout de ce qui est contenu dans l'accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis?

PAS AU COURANT DU TOUT.....1 (10%)
PAS TRÈS AU COURANT.....2 (54%)
AU COURANT.....3 (30%)
TRÈS AU COURANT.....4 (5%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE
SPONTANÉE).....5 (1%)

* ALLEZ À Q4, NE LISEZ PAS LE PRÉAMBULE

PRÉAMBULE

OCT.
1987

De fait, les négociations sur le libre-échange entre le Canada et les États-Unis ont abouti à un accord de libre-échange.

4. D'une façon générale, êtes-vous fortement favorable, favorable, opposé ou fortement opposé à l'accord de libre-échange qui a été conclu entre le Canada et les États-Unis?

FORTEMENT OPPOSÉ.....1	(10%)
OPPOSÉ.....2	(32%)
FAVORABLE.....3	(44%)
FORTEMENT FAVORABLE.....4	(5%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....5	(9%)

5. Pourquoi pensez-vous comme cela? (SONDEZ...N'ACCEPTÉZ QU'UNE SEULE RÉPONSE...LA RÉPONSE DOIT AVOIR AU MOINS DIX MOTS)

Vous vous souvenez peut-être que, avant que l'accord de libre-échange soit conclu, les négociations ont été suspendues pendant une courte période. À ce moment-là, il y avait principalement trois enjeux dans le conflit. Pour chacun d'eux, j'aimerais que vous me disiez si vous êtes très satisfait, assez satisfait, assez insatisfait ou très insatisfait de la façon dont il a été réglé dans l'accord. Voici le premier enjeu...(LISEZ ET ALTERNÉZ L'ORDRE DES ITEMS 6 À 8)

6. La façon de régler les futures disputes commerciales.

TRÈS INSATISFAIT.....1	(9%)
ASSEZ INSATISFAIT.....2	(33%)
ASSEZ SATISFAIT.....3	(42%)
TRÈS SATISFAIT.....4	(4%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....5	(13%)



7. Les politiques de développement régional du Canada.

TRÈS INSATISFAIT.....1	(6%)
ASSEZ INSATISFAIT.....2	(31%)
ASSEZ SATISFAIT.....3	(41%)
TRÈS SATISFAIT.....4	(3%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....5	(20%)

8. Les politiques canadiennes en matière de culture.

TRÈS INSATISFAIT.....1	(8%)
ASSEZ INSATISFAIT.....2	(29%)
ASSEZ SATISFAIT.....3	(41%)
TRÈS SATISFAIT.....4	(4%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....5	(18%)

FIN DE L'ALTERNANCE

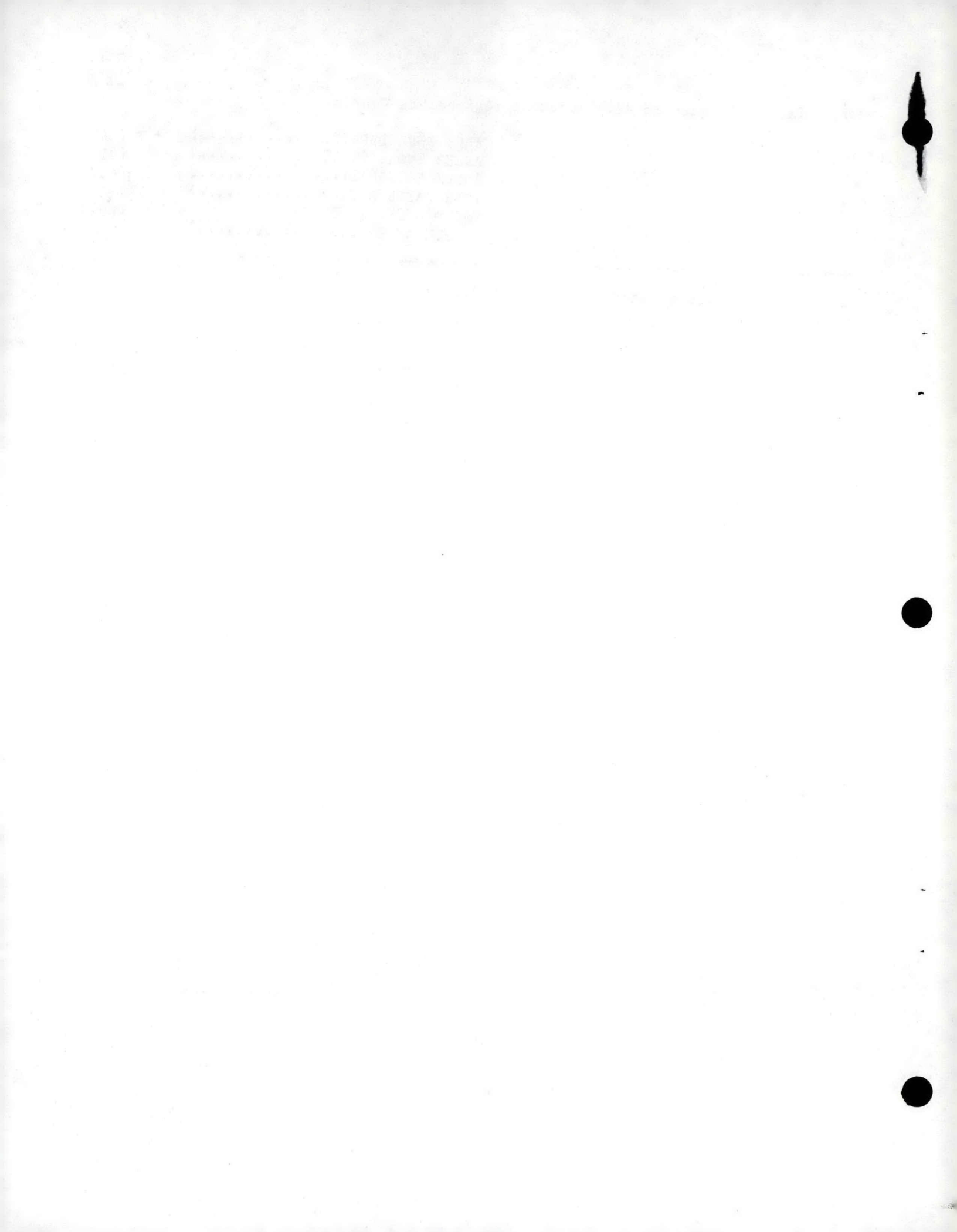
9. Si vous deviez deviner, diriez-vous que le Canada a fait une meilleure affaire que les Américains, que les Américains ont fait une meilleure affaire que le Canada, ou croyez-vous que l'accord de libre-échange est juste et bien partagé entre les deux pays?

LE CANADA A FAIT UNE MEILLEURE AFFAIRE QUE LES AMÉRICAINS.....1	(7%)
LES AMÉRICAINS ONT FAIT UNE MEILLEURE AFFAIRE QUE LE CANADA.....2	(62%)
L'ACCORD DE LIBRE-ÉCHANGE EST JUSTE ET BIEN PARTAGÉ.....3	(28%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....4	(2%)

J'aimerais que vous me disiez si selon vous, pour chacune des réalités suivantes, un accord commercial est une très bonne chose, une bonne chose, une mauvaise chose ou une très mauvaise chose. Qu'en est-il, en ce qui concerne l'effet que cela aura sur...(LISEZ ET ALTERNÉZ L'ORDRE DES ITEMS 10 À 12)

10. L'économie canadienne?

TRÈS MAUVAISE.....1	(7%)
MAUVAISE.....2	(28%)
BONNE.....3	(55%)
TRÈS BONNE.....4	(7%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....5	(3%)



11. Votre économie provinciale?

TRÈS MAUVAISE.....1	(6%)
MAUVAISE.....2	(31%)
BONNE.....3	(51%)
TRÈS BONNE.....4	(9%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....5	(4%)

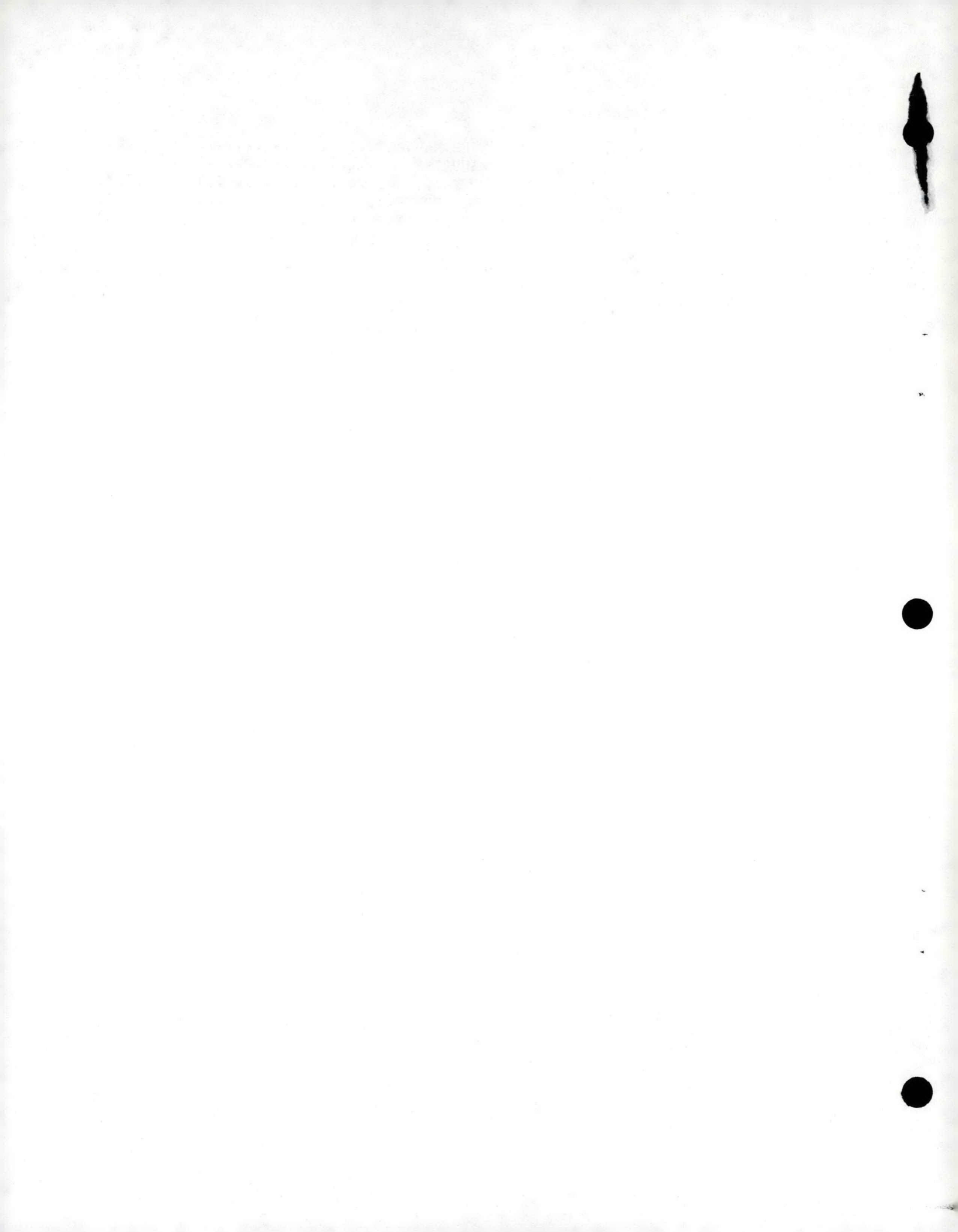
12. Le bien-être financier de vous et votre famille?

TRÈS MAUVAISE.....1	(5%)
MAUVAISE.....2	(24%)
BONNE.....3	(56%)
TRÈS BONNE.....4	(6%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....5	(9%)

FIN DE L'ALTERNANCE

13. Croyez-vous que, parce que l'accord de libre-échange a été conclu, les relations du Canada avec les États-Unis dans l'ensemble seront meilleures, pires ou les mêmes qu'elles ont été dans le passé?

LES MÊMES.....1	(43%)
PIRES.....2	(15%)
MEILLEURES.....3	(41%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....4	(1%)



Je vais vous lire une liste de déclarations faites par différentes personnes à propos de ce qui peut arriver maintenant qu'il y a un traité de libre-échange entre le Canada et les États-Unis. Pour chacune d'elles, j'aimerais que vous me disiez si vous croyez qu'il est très probable, assez probable, assez improbable ou très improbable que cela se produise. Voici la première déclaration... (LISEZ LA LISTE ET ALTERNEZ L'ORDRE DES DÉCLARATIONS 14 À 28)

14. Dans l'ensemble, il y aura plus d'emplois gagnés que d'emplois perdus au Canada.

TRÈS IMPROBABLE.....1	(16%)
ASSEZ IMPROBABLE.....2	(32%)
ASSEZ PROBABLE.....3	(39%)
TRÈS PROBABLE.....4	(12%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....5	(1%)

15. Le prix de beaucoup de biens de consommation importés des États-Unis par le Canada sera plus bas.

TRÈS IMPROBABLE.....1	(8%)
ASSEZ IMPROBABLE.....2	(21%)
ASSEZ PROBABLE.....3	(50%)
TRÈS PROBABLE.....4	(20%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....5	(1%)

16. Les Canadiens auront moins de contrôle sur leurs ressources énergétiques.

TRÈS IMPROBABLE.....1	(--)
ASSEZ IMPROBABLE.....2	(--)
ASSEZ PROBABLE.....3	(--)
TRÈS PROBABLE.....4	(--)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....5	(--)

17. Nous pourrions maintenir les programmes gouvernementaux actuels, tels que l'assurance-chômage et l'assurance-maladie.

TRÈS IMPROBABLE.....1	(7%)
ASSEZ IMPROBABLE.....2	(20%)
ASSEZ PROBABLE.....3	(48%)
TRÈS PROBABLE.....4	(24%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....5	(2%)

18. De nombreuses compagnies américaines fermeront leurs usines au Canada.

TRÈS IMPROBABLE.....1	(19%)
ASSEZ IMPROBABLE.....2	(42%)
ASSEZ PROBABLE.....3	(27%)
TRÈS PROBABLE.....4	(12%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....5	(1%)

19. Notre économie deviendra tellement étroitement liée à l'économie américaine que nous perdrons progressivement notre capacité de prendre nos propres décisions d'ordre économique.

TRÈS IMPROBABLE.....1	(11%)
ASSEZ IMPROBABLE.....2	(26%)
ASSEZ PROBABLE.....3	(35%)
TRÈS PROBABLE.....4	(27%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....5	(1%)

20. Les Canadiens auront un revenu plus élevé qu'actuellement.

TRÈS IMPROBABLE.....1	(22%)
ASSEZ IMPROBABLE.....2	(51%)
ASSEZ PROBABLE.....3	(22%)
TRÈS PROBABLE.....4	(5%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....5	(1%)

21. Les différences entre les régions du Canada, en matière de développement économique, seront progressivement réduites.

TRÈS IMPROBABLE.....1	(12%)
ASSEZ IMPROBABLE.....2	(40%)
ASSEZ PROBABLE.....3	(37%)
TRÈS PROBABLE.....4	(7%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....5	(3%)

22. L'influence américaine sur nos livres, nos revues, nos films et sur d'autres traits de notre culture sera plus importante.

TRÈS IMPROBABLE.....1	(6%)
ASSEZ IMPROBABLE.....2	(23%)
ASSEZ PROBABLE.....3	(43%)
TRÈS PROBABLE.....4	(28%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....5	(1%)

23. Le Canada et les États-Unis deviendront plus semblables de bien des façons.

TRÈS IMPROBABLE.....1	(4%)
ASSEZ IMPROBABLE.....2	(17%)
ASSEZ PROBABLE.....3	(49%)
TRÈS PROBABLE.....4	(29%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....5	(*)

24. Le traité de libre-échange sera également avantageux pour le Canada et pour les États-Unis.

TRÈS IMPROBABLE.....1	(24%)
ASSEZ IMPROBABLE.....2	(34%)
ASSEZ PROBABLE.....3	(31%)
TRÈS PROBABLE.....4	(10%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....5	(1%)

25. Les États-Unis s'en tiendront aux termes de l'entente.

TRÈS IMPROBABLE.....1	(12%)
ASSEZ IMPROBABLE.....2	(26%)
ASSEZ PROBABLE.....3	(46%)
TRÈS PROBABLE.....4	(14%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....5	(3%)

26. L'industrie canadienne des produits du bois et du papier augmentera ses ventes aux États-Unis.

TRÈS IMPROBABLE.....1	(7%)
ASSEZ IMPROBABLE.....2	(20%)
ASSEZ PROBABLE.....3	(54%)
TRÈS PROBABLE.....4	(17%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....5	(3%)

27. L'industrie canadienne de l'automobile perdra des emplois au profit des États-Unis.

TRÈS IMPROBABLE.....1	(6%)
ASSEZ IMPROBABLE.....2	(26%)
ASSEZ PROBABLE.....3	(41%)
TRÈS PROBABLE.....4	(25%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....5	(2%)

28.A Les gouvernements seront restreints dans l'importance de l'aide qu'ils pourront offrir aux entreprises canadiennes dans les régions les plus pauvres du pays.

TRÈS IMPROBABLE.....1	(8%)
ASSEZ IMPROBABLE.....2	(30%)
ASSEZ PROBABLE.....3	(39%)
TRÈS PROBABLE.....4	(20%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....5	(3%)

*FIN DE L'ALTERNANCE

28.B D'après ce que vous avez vu, lu ou entendu, diriez-vous que, pour ce qui est de l'énergie, l'accord de libre-échange est une très bonne affaire, une bonne affaire, une mauvaise affaire ou une très mauvaise affaire pour le Canada?

TRÈS MAUVAISE AFFAIRE.....1	(14%)
MAUVAISE AFFAIRE.....2	(29%)
BONNE AFFAIRE.....3	(48%)
TRÈS BONNE AFFAIRE.....4	(9%)

29. Certains disent que nous ne devrions pas avoir le libre-échange parce que cela signifiera la fin de certaines mesures gouvernementales qui protègent l'identité du Canada et nous rendent différents des États-Unis.

D'autres disent que nous devrions être assez confiants au sujet du traité de libre-échange parce que l'identité du Canada est maintenant assez forte pour ne plus avoir besoin d'autant de protection par des mesures gouvernementales.

De ces deux points de vue, lequel correspond le plus au vôtre?

NE DEVRIONS PAS AVOIR LE LIBRE-ÉCHANGE.....1	(44%)
DEVRIONS ÊTRE CONFIANTS.....2	(55%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....3	(1%)

30. Certains disent que les emplois qui peuvent être créés par l'accroissement des investissements américains au Canada ne sont pas aussi importants que la limitation de l'influence américaine sur l'économie canadienne.

D'autres disent que les emplois créés par l'accroissement des investissements américains au Canada sont plus importants que la limitation de l'influence américaine sur l'économie canadienne.

De ces deux points de vue, lequel correspond le plus au vôtre?

LES EMPLOIS NE SONT PAS AUSSI IMPORTANTS QUE LA LIMITATION DE L'INFLUENCE.....1	(39%)
LES EMPLOIS SONT PLUS IMPORTANTS QUE LA LIMITATION DE L'INFLUENCE.....2	(59%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....3	(2%)

31. Certains disent que l'accord de libre-échange va renforcer l'économie canadienne et lui permettra ainsi de continuer à jouer un rôle indépendant sur la scène mondiale.

D'autres disent que l'accord de libre-échange liera si fortement le Canada aux États-Unis que notre capacité de jouer un rôle indépendant sur la scène mondiale sera affaiblie.

De ces deux points de vue, lequel correspond le plus au vôtre?

RENFORCERA LA CAPACITÉ DE JOUER UN RÔLE INDÉPENDANT.....1	(43%)
AFFAIBLIRA LA CAPACITÉ DE JOUER UN RÔLE INDÉPENDANT.....2	(56%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....3	(1%)

32. En pensant aux différentes personnes dont vous respectez l'opinion sur l'accord de libre-échange, sur l'opinion de qui vous basez-vous le plus pour vous faire une idée sur l'accord de libre-échange depuis sa signature... les économistes et autres spécialistes, les chefs d'entreprises, les chefs syndicaux, les dirigeants du gouvernement fédéral, votre gouvernement provincial ou les médias d'information? (N'ACCEPTÉZ QU'UNE SEULE RÉPONSE)

LES ÉCONOMISTES-ET AUTRES SPÉCIALISTES.....1	(25%)
LES CHEFS D'ENTREPRISES.....2	(15%)
LES CHEFS SYNDICAUX.....3	(6%)
LES DIRIGEANTS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL.....4	(11%)
LE GOUVERNEMENT PROVINCIAL.....5	(11%)
LES MÉDIAS D'INFORMATION.....6	(29%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....7	(3%)

Je vais maintenant vous lire une liste de déclarations que diverses personnes ont faites à un moment ou à un autre. J'aimerais que vous m'indiquiez ce que vous pensez, personnellement, de chacune des déclarations, en me donnant un chiffre de -5 à +5; une note de -5 voulant dire que vous êtes en désaccord complet avec la déclaration et +5 que vous êtes tout-à-fait d'accord avec cette déclaration. La plupart des opinions des gens se situent quelque part entre ces deux points, selon ce qu'ils pensent de la déclaration. Voici la première déclaration...(ALTERNEZ LES DÉCLARATIONS 33 À 38...LISEZ LA PREMIÈRE DÉCLARATION...RÉPÉTEZ LES EXPLICATIONS SUR L'ÉCHELLE SI NÉCESSAIRE) Où vous situez-vous sur cette échelle?

DÉSACCORD COMPLET	CELA DÉPEND	TOUT À FAIT D'ACCORD
-5	-4 -3 -2 -1 0 +1 +2	+3 +4 +5

ÉVALUATION

- | | |
|--|-------|
| 33. D'après ce que j'ai lu ou entendu, le Canada en a trop donné aux Américains dans le traité de libre-échange | 1.36 |
| 34. Le gouvernement fédéral a offert assez de renseignements aux Canadiens sur l'accord de libre-échange. | -1.86 |
| 35. Toutes les discussions au sujet du libre-échange peuvent avoir de l'importance pour les <u>entreprises</u> , mais le libre-échange ne fera aucune différence pour le travailleur canadien ordinaire. | -0.79 |
| 36. Je crains que le libre-échange ne fasse qu'accroître les tensions entre différentes régions et différents groupes au Canada. | 0.55 |
| 37. Je vois le traité de libre-échange avec les Américains comme faisant partie de l'ensemble des efforts faits pour améliorer la situation commerciale du Canada avec les autres pays du monde. | 1.15 |
| 38. Je crois que le gouvernement a une bonne idée des moyens à prendre pour réagir aux changements qu'entraînera le traité de libre-échange au Canada. | 0.13 |

FIN DE L'ALTERNANCE

39. Il y eu certains pourparlers récemment entre dirigeants du Congrès américain et chefs d'entreprises au sujet de l'augmentation des tarifs et des barrières douanières, qui sont imposées sur les biens et services étrangers entrant aux États-Unis, afin de protéger l'industrie et les emplois américains.

Quelle est la probabilité, à votre avis, que le gouvernement américain puisse prendre ce type d'action...très probable, assez probable, peu probable ou tout-à-fait improbable?

TOUT-À-FAIT IMPROBABLE.....01	(7%)
PEU PROBABLE.....02	(22%)
ASSEZ PROBABLE.....03	(43%)
TRÈS PROBABLE.....04	(28%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....05	(1%)

40. D'après vous, maintenant que le Canada et les États-Unis ont pu en arriver à un accord de libre-échange, combien de temps cela prendra-t-il avant qu'on en ressente les effets au Canada... presque tout de suite, deux à trois ans, trois à cinq ans, cinq à dix ans ou plus de dix ans?

PRESQUE TOUT DE SUITE.....1	(11%)
DEUX À TROIS ANS.....2	(41%)
TROIS À CINQ ANS.....3	(29%)
CINQ À DIX ANS.....4	(15%)
PLUS DE DIX ANS.....5	(4%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....6	(*)

41. À votre connaissance, est-ce que le gouvernement fédéral offrira de l'aide aux industries et aux individus qui pourraient souffrir suite à l'accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis?

OUI.....1	(49%)
NON.....2	(48%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....3	(3%)

Maintenant, je vais vous énumérer certaines entreprises canadiennes et j'aimerais que vous me disiez, pour chacune d'elles, si vous croyez que l'absence d'un accord de libre-échange avec les États-Unis signifiera que cette industrie connaîtra une meilleure situation ou une situation pire dans le futur. Qu'en est-il... (LISEZ ET ALTERNEZ L'ORDRE DE Q42 - 49)

42. De l'industrie du pétrole et du gaz?	SITUATION PIRE.....1 SITUATION MEILLEURE.....2 NE SERAIT PAS INFLUENCÉ (RÉPONSE SPONTANÉE).....3 PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE)	(32%) (58%) (8%) (2%)
43. De l'industrie du vin?	SITUATION PIRE.....1 SITUATION MEILLEURE.....2 NE SERAIT PAS INFLUENCÉ (RÉPONSE SPONTANÉE).....3 PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE)	(56%) (28%) (14%) (2%)
44. Des produits du bois et du papier?	SITUATION PIRE.....1 SITUATION MEILLEURE.....2 NE SERAIT PAS INFLUENCÉ (RÉPONSE SPONTANÉE).....3 PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....4	(32%) (59%) (8%) (1%)
45. Des pêcheries et des produits de la pêche?	SITUATION PIRE.....1 SITUATION MEILLEURE.....2 NE SERAIT PAS INFLUENCÉ (RÉPONSE SPONTANÉE).....3 PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....4	(40%) (43%) (14%) (3%)
46. De l'agriculture et de l'élevage?	SITUATION PIRE.....1 SITUATION MEILLEURE.....2 NE SERAIT PAS INFLUENCÉ (RÉPONSE SPONTANÉE).....3 PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....4	(56%) (32%) (11%) (1%)
47. De l'automobile et des pièces d'automobiles?	SITUATION PIRE.....1 SITUATION MEILLEURE.....2 NE SERAIT PAS INFLUENCÉ (RÉPONSE SPONTANÉE).....3 PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....4	(57%) (29%) (13%) (1%)

48. Du cinéma, des livres
et des revues?

SITUATION PIRE.....1		(46%)
SITUATION MEILLEURE.....2		(36%)
NE SERAIT PAS INFLUENCÉ (RÉPONSE SPONTANÉE).....3		(16%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....4		(2%)

49. De l'industrie de la bière?

SITUATION PIRE.....1		(38%)
SITUATION MEILLEURE.....2		(36%)
NE SERAIT PAS INFLUENCÉ (RÉPONSE SPONTANÉE).....3		(25%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....4		(2%)

FIN DE L'ALTERNANCE

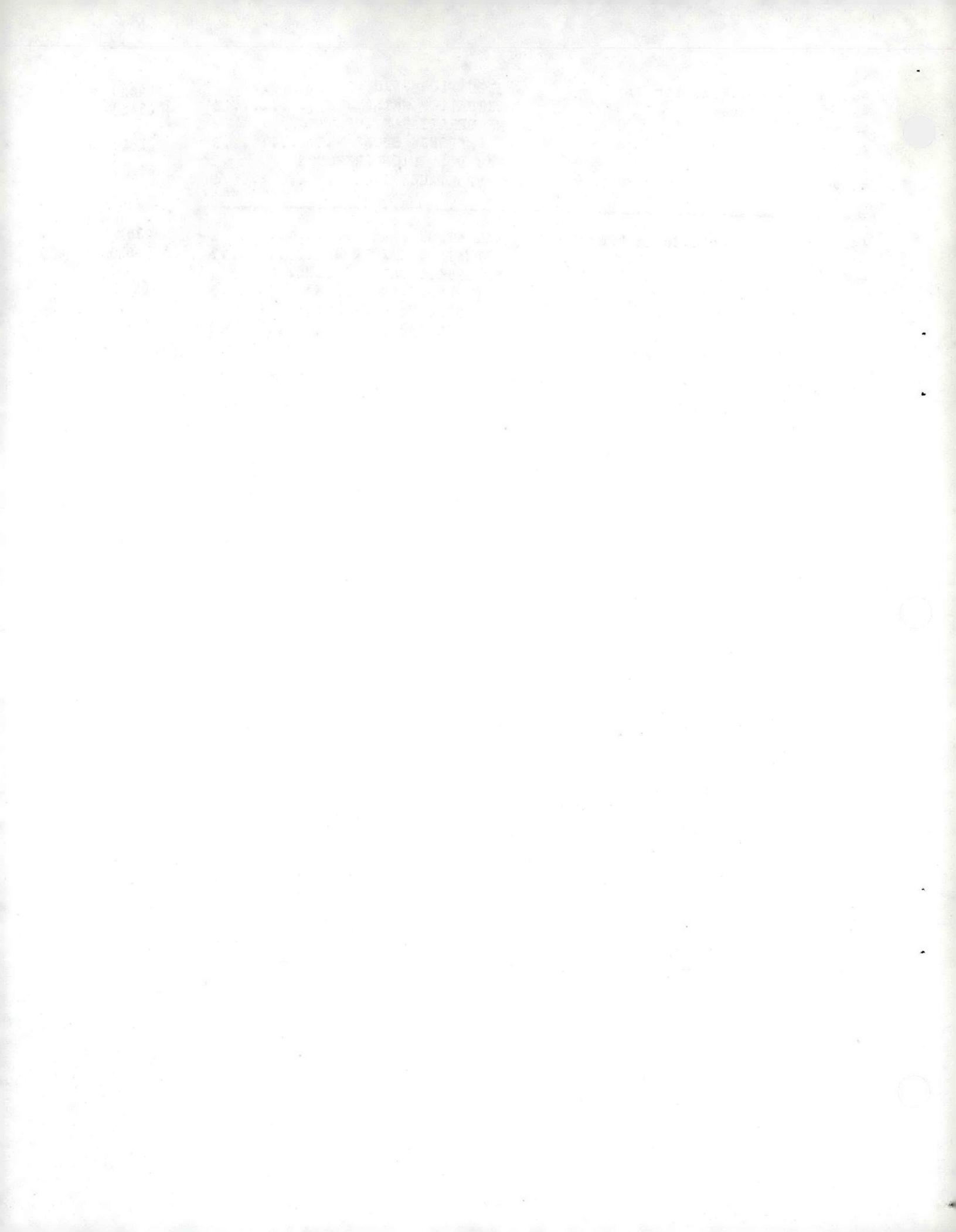
50. Comme vous le savez peut-être, l'accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis sera l'objet de discussions au Canada et au Congrès américain pendant les prochains mois avant d'être ratifié. Croyez-vous qu'il est très probable, probable, improbable ou très improbable que suite à ces quelques mois de discussions, l'accord de libre-échange sera finalement signé et approuvé par les deux pays.

TRÈS IMPROBABLE (ALLEZ À Q51).....1		(7%)
IMPROBABLE (ALLEZ À Q51).....2		(19%)
PROBABLE (PASSEZ À Q52).....3*		(52%)
TRÈS PROBABLE (PASSEZ À Q52)..4*		(21%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....5		(1%)

SI "IMPROBABLE" OU "TRÈS IMPROBABLE" À Q50, DEMANDEZ :

51. D'après vous, les objections de quel pays sont les plus susceptibles d'empêcher la ratification de l'accord... celles du Canada ou celles des États-Unis?

CELLES DU CANADA.....1		(47%)
CELLES DES ÉTATS-UNIS.....2		(48%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....3		(4%)



Ce sondage est effectué pour le compte du ministère des Affaires extérieures. Afin de nous permettre de classer vos réponses, nous aimerions que vous répondiez à quelques questions d'ordre purement statistique. Nous désirons vous assurer que vos réponses seront tenues strictement confidentielles, de deux façons. D'abord, votre nom ne sera pas divulgué au ministère des Affaires extérieures. Deuxièmement, vos réponses seront combinées à celles des autres participants au sondage avant d'être remises au ministère des Affaires extérieures. Ce sondage est enregistré en vertu de la Loi sur l'accès à l'information et de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

52. Quel âge avez-vous, s'il vous plaît? (SI LE RÉPONDANT REFUSE DE RÉPONDRE, OFFREZ LUI DE LIRE LES CATÉGORIES AFIN QU'IL(ELLE) PUISSE VOUS DIRE OÙ L'INSCRIRE).	18-19 ANS.....01	(3%)
	20-24 ANS.....02	(9%)
	25-29 ANS.....03	(14%)
	30-34 ANS.....04	(14%)
	35-39 ANS.....05	(15%)
	40-44 ANS.....06	(10%)
	45-49 ANS.....07	(7%)
	50-54 ANS.....08	(6%)
	55-59 ANS.....09	(6%)
	60-64 ANS.....10	(6%)
	65 ANS OU PLUS.....11	(10%)

53. Dans quelle catégorie puis-je inscrire le revenu annuel de votre foyer? (LISEZ LA LISTE)	MOINS DE 5 000 \$.....01	(3%)
	5 000 \$ - 9 999 \$.....02	(6%)
	10 000 \$ - 14 999 \$.....03	(8%)
	15 000 \$ - 19 999 \$.....04	(11%)
	20 000 \$ - 24 999 \$.....05	(10%)
	25 000 \$ - 29 999 \$.....06	(13%)
	30 000 \$ - 34 999 \$.....07	(11%)
	35 000 \$ - 39 999 \$.....08	(10%)
	40 000 \$ - 44 999 \$.....09	(7%)
	45 000 \$ - 49 999 \$.....10	(5%)
	50 000 \$ ET PLUS.....11	(17%)

54.A Fréquentez-vous actuellement une école, un collège, ou une université en tant qu'étudiant(e) à plein temps?		
	OUI (PASSEZ À Q55).....6*	(7%)
	NON (ALLEZ À Q54A).....A	

Faint, illegible text at the top of the page, possibly a header or title.

SI "NON" À Q54A, DEMANDEZ :

54.B Quel est le niveau de scolarité le plus élevé que vous ayez atteint?

ÉCOLE PUBLIQUE/QUELQUES ANNÉES D'ÉCOLE SECONDAIRE.....1	(28%)
DIPLÔME D'ÉTUDES SECONDAIRES (ANNÉES 12 OU 13).....2	(27%)
COLLÈGE PROFESSIONNEL/TECHNIQUE/CÉGEP.....3	(16%)
QUELQUES/DIPLÔME UNIVERSITAIRE.....4	(23%)

55. Travaillez-vous présentement hors de chez vous?	NON (PASSEZ À Q58).....1*	(36%)
	OUI (ALLEZ À Q56).....2	(64%)
	PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....3	(*)

SI "OUI" À Q55, DEMANDEZ :

56. Travaillez-vous à plein temps ou à temps partiel?

PLEIN TEMPS.....1	(81%)
TEMPS PARTIEL.....2	(19%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....3	(1%)

57. Quelle est votre occupation, c'est-à-dire quelles sont vos principales responsabilités au travail? Pour quel genre de compagnie travaillez-vous?

58. Est-ce que vous ou un membre de votre famille faites partie d'un syndicat?

RÉPONDANT.....1	(14%)
AUTRE MEMBRE DE LA FAMILLE.....2	(16%)
LES DEUX (RÉPONSE SPONTANÉE).....3	(4%)
AUCUN (RÉPONSE SPONTANÉE).....4	(66%)

59. Sexe. (D'APRÈS VOTRE OBSERVATION) MASCULIN.....1 (50%)
FÉMININ.....2 (50%)

60. Langue du questionnaire. ANGLAIS.....1 (76%)
FRANÇAIS.....2 (24%)

61. DATE DE L'ENTREVUE : _____

A. Avez-vous 18 ans ou plus et êtes-vous un(e) résident(e) du Canada? OUI (CONTINUEZ).....A
NON (DEMANDEZ À PARLER À UN RÉPONDANT ADMISSIBLE, SI LA RÉPONSE EST TOUJOURS "NON", REMERCIEZ ET TERMINEZ).....B

B. Vous ai-je rejoint(e) à votre numéro de téléphone de votre domicile? OUI (CONTINUEZ).....A
NON (DEMANDEZ À PARLER À UN RÉPONDANT ADMISSIBLE, SI LA RÉPONSE EST TOUJOURS "NON", REMERCIEZ ET TERMINEZ).....B

C. Est-ce que vous, ou un autre membre de votre famille ou de votre foyer travaillez dans le genre d'entreprises suivantes... une compagnie d'études de marché, une agence de publicité, une compagnie de relations publiques, OUI (REMERCIEZ ET TERMINEZ -- INSCRIVEZ L'APPEL SUR LE "RAPPORT DES APPELS".....A
NON (CONTINUEZ).....B

1. Diriez-vous que vous êtes très au courant, au courant, pas très au courant ou pas au courant du tout de ce qui est contenu dans l'accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis?

I II III

PAS AU COURANT DU TOUT.....1	(12%)	(14%)	(14%)
PAS TRÈS AU COURANT.....2	(53%)	(55%)	(55%)
AU COURANT.....3	(31%)	(28%)	(28%)
TRÈS AU COURANT.....4	(4%)	(3%)	(3%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....5	(*)	(0%)	(*)

KEY

- I = WAVE I -- 12 NOVEMBRE -- 19 NOVEMBRE, 1987
- II = WAVE II -- 25 NOVEMBRE -- 4 DÉCEMBRE, 1987
- III = WAVE III -- 8 DÉCEMBRE -- 16 DÉCEMBRE, 1987

Note 1: Les résultats peuvent ne pas égaler 100% à cause des ajustements effectués.

2: (*) représente une valeur plus grande que 0 mais plus petite que 0.5.

Comme vous le savez probablement, les négociations sur la libre-échange entre le Canada et les États-Unis ont abouti à un accord de libre-échange.

2. D'une façon générale, êtes-vous fortement favorable, favorable, opposé ou fortement opposé à l'accord de libre-échange qui a été conclu entre le Canada et les États-Unis?

FORTEMENT OPPOSÉ.....	1	(11%)	(10%)	(9%)
OPPOSÉ.....	2	(35%)	(36%)	(33%)
FAVORABLE.....	3	(41%)	(41%)	(46%)
FORTEMENT FAVORABLE.....	4	(5%)	(5%)	(5%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....	5	(8%)	(8%)	(8%)

J'aimerais que vous me disiez si selon vous, pour chacune des réalités suivantes, un accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis est une très bonne chose, une bonne chose, une mauvaise chose ou une très mauvaise chose. Qu'en est-il, en ce qui concerne l'effet que cela aura sur...(LISEZ ET ALTERNEZ L'ORDRE DES ITEMS 3 À 5)

3. L'économie canadienne?

TRÈS MAUVAISE.....	1	(7%)	(7%)	(6%)
MAUVAISE.....	2	(36%)	(33%)	(34%)
BONNE.....	3	(47%)	(49%)	(51%)
TRÈS BONNE.....	4	(6%)	(7%)	(7%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....	5	(4%)	(4%)	(3%)

4. Votre économie provinciale?

TRÈS MAUVAISE.....	1	(7%)	(8%)	(6%)
MAUVAISE.....	2	(36%)	(32%)	(32%)
BONNE.....	3	(46%)	(47%)	(50%)
TRÈS BONNE.....	4	(7%)	(8%)	(7%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....	5	(4%)	(6%)	(5%)

5. Le bien-être financier de vous et votre famille?

TRÈS MAUVAISE.....	1	(3%)	(6%)	(6%)
MAUVAISE.....	2	(30%)	(28%)	(26%)
BONNE.....	3	(50%)	(50%)	(53%)
TRÈS BONNE.....	4	(6%)	(5%)	(6%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....	5	(11%)	(12%)	(10%)

FIN DE L'ALTERNANCE

Je vais vous lire une liste de déclarations faites par différentes personnes à propos de ce qui peut arriver maintenant qu'il y a un traité de libre-échange entre le Canada et les États-Unis. Pour chacune d'elles, j'aimerais que vous me disiez si vous croyez qu'il est très probable, assez probable, assez improbable ou très improbable que cela se produise. Voici la première déclaration... (LISEZ LA LISTE ET ALTERNEZ L'ORDRE DES DÉCLARATIONS 6 À 17)

I II III

6. Dans l'ensemble, il y aura plus d'emplois gagnés que d'emplois perdus au Canada.

TRÈS IMPROBABLE.....1	(18%)	(19%)	(16%)
ASSEZ IMPROBABLE.....2	(33%)	(29%)	(32%)
ASSEZ PROBABLE.....3	(34%)	(35%)	(37%)
TRÈS PROBABLE.....4	(13%)	(15%)	(14%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....5	(2%)	(2%)	(2%)

7. Le prix de beaucoup de biens de consommation importés des États-Unis par le Canada sera plus bas.

TRÈS IMPROBABLE.....1	(10%)	(9%)	(9%)
ASSEZ IMPROBABLE.....2	(22%)	(21%)	(20%)
ASSEZ PROBABLE.....3	(45%)	(45%)	(49%)
TRÈS PROBABLE.....4	(21%)	(24%)	(22%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....5	(1%)	(1%)	(1%)

8. Nous pourrions maintenir les programmes gouvernementaux actuels, tels que l'assurance-chômage et l'assurance-maladie.

TRÈS IMPROBABLE.....1	(11%)	(10%)	(10%)
ASSEZ IMPROBABLE.....2	(18%)	(20%)	(16%)
ASSEZ PROBABLE.....3	(45%)	(41%)	(45%)
TRÈS PROBABLE.....4	(24%)	(26%)	(26%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....5	(2%)	(3%)	(3%)

9. De nombreuses compagnies américaines fermeront leurs usines au Canada.

TRÈS IMPROBABLE.....1	(18%)	(19%)	(19%)
ASSEZ IMPROBABLE.....2	(39%)	(39%)	(39%)
ASSEZ PROBABLE.....3	(25%)	(25%)	(27%)
TRÈS PROBABLE.....4	(16%)	(16%)	(13%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....5	(2%)	(2%)	(2%)

10. Notre économie deviendra tellement étroitement liée à l'économie américaine que nous perdrons progressivement notre capacité de prendre nos propres décisions d'ordre économique.

TRÈS IMPROBABLE.....	1	(13%)	(14%)	(16%)
ASSEZ IMPROBABLE.....	2	(22%)	(22%)	(25%)
ASSEZ PROBABLE.....	3	(31%)	(30%)	(30%)
TRÈS PROBABLE.....	4	(33%)	(33%)	(29%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....	5	(1%)	(1%)	(1%)

11. Les Canadiens auront un revenu plus élevé qu'actuellement.

TRÈS IMPROBABLE.....	1	(29%)	(25%)	(29%)
ASSEZ IMPROBABLE.....	2	(46%)	(46%)	(46%)
ASSEZ PROBABLE.....	3	(19%)	(21%)	(19%)
TRÈS PROBABLE.....	4	(4%)	(6%)	(5%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....	5	(1%)	(2%)	(1%)

12. Les différences entre les régions du Canada, en matière de développement économique, seront progressivement réduites.

TRÈS IMPROBABLE.....	1	(15%)	(15%)	(15%)
ASSEZ IMPROBABLE.....	2	(35%)	(33%)	(38%)
ASSEZ PROBABLE.....	3	(36%)	(35%)	(35%)
TRÈS PROBABLE.....	4	(10%)	(12%)	(10%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....	5	(4%)	(4%)	(3%)

13. L'influence américaine sur nos livres, nos revues, nos films et sur d'autres traits de notre culture sera plus importante.

TRÈS IMPROBABLE.....	1	(8%)	(9%)	(8%)
ASSEZ IMPROBABLE.....	2	(24%)	(20%)	(22%)
ASSEZ PROBABLE.....	3	(36%)	(40%)	(40%)
TRÈS PROBABLE.....	4	(32%)	(31%)	(28%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....	5	(1%)	(1%)	(1%)

14. Le Canada et les États-Unis deviendront plus semblables de bien des façons.

TRÈS IMPROBABLE.....	1	(6%)	(7%)	(6%)
ASSEZ IMPROBABLE.....	2	(16%)	(15%)	(14%)
ASSEZ PROBABLE.....	3	(42%)	(43%)	(47%)
TRÈS PROBABLE.....	4	(35%)	(35%)	(33%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....	5	(1%)	(1%)	(*)

15. Les États-Unis s'en tiendront aux termes de l'entente.

TRÈS IMPROBABLE.....	1	(18%)	(18%)	(14%)
ASSEZ IMPROBABLE.....	2	(29%)	(26%)	(26%)
ASSEZ PROBABLE.....	3	(40%)	(39%)	(42%)
TRÈS PROBABLE.....	4	(12%)	(14%)	(16%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....	5	(2%)	(3%)	(2%)

16. L'industrie canadienne de l'automobile perdra des emplois au profit des États-Unis.

TRÈS IMPROBABLE.....	1	(6%)	(8%)	(10%)
ASSEZ IMPROBABLE.....	2	(24%)	(24%)	(26%)
ASSEZ PROBABLE.....	3	(37%)	(36%)	(36%)
TRÈS PROBABLE.....	4	(31%)	(30%)	(24%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....	5	(2%)	(2%)	(3%)

17. Les gouvernements seront restreints dans l'importance de l'aide qu'ils pourront offrir aux entreprises canadiennes dans les régions les plus pauvres du pays.

TRÈS IMPROBABLE.....	1	(9%)	(11%)	(12%)
ASSEZ IMPROBABLE.....	2	(27%)	(27%)	(27%)
ASSEZ PROBABLE.....	3	(38%)	(36%)	(36%)
TRÈS PROBABLE.....	4	(24%)	(23%)	(20%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....	5	(3%)	(3%)	(5%)

FIN DE L'ALTERNANCE

18. Certains disent que les emplois qui peuvent être créés par le libre-échange entre le Canada et les États-Unis ne sont pas aussi importants que la limitation de l'influence américaine sur l'économie canadienne.

D'autres disent que les emplois créés par la libéralisation des échanges entre le Canada et les États-Unis sont plus importants que la limitation de l'influence américaine sur l'économie canadienne.

De ces deux points de vue, lequel correspond le plus au vôtre?

LES EMPLOIS NE SONT PAS AUSSI IMPORTANTS QUE LA LIMITATION DE L'INFLUENCE.....	1	(38%)	(35%)	(35%)
LES EMPLOIS SONT PLUS IMPORTANTS QUE LA LIMITATION DE L'INFLUENCE.....	2	(58%)	(62%)	(62%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....	3	(4%)	(3%)	(3%)

19. Certains disent que l'accord de libre-échange va renforcer l'économie canadienne et lui permettra ainsi de continuer à jouer un rôle indépendant sur la scène mondiale.

D'autres disent que l'accord de libre-échange liera si fortement le Canada aux États-Unis que notre capacité de jouer un rôle indépendant sur la scène mondiale sera affaiblie.

De ces deux points de vue, lequel correspond le plus au vôtre?

RENFORCERA LA CAPACITÉ DE JOUER UN RÔLE INDÉPENDANT.....	1	(38%)	(40%)	(42%)
AFFAIBLIRA LA CAPACITÉ DE JOUER UN RÔLE INDÉPENDANT.....	2	(61%)	(59%)	(58%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....	3	(1%)	(2%)	(1%)

20. En pensant aux différentes personnes dont vous respectez l'opinion sur l'accord de libre-échange, sur l'opinion de qui vous basez-vous le plus pour vous faire une idée sur l'accord de libre-échange depuis sa signature... les économistes et autres spécialistes, les chefs d'entreprises, les chefs syndicaux, les dirigeants du gouvernement fédéral, votre gouvernement provincial ou les médias d'information? (N'ACCEPTÉZ QU'UNE SEULE RÉPONSE)

LES ÉCONOMISTES ET AUTRES SPÉCIALISTES.....	1	(23%)	(22%)	(21%)
LES CHEFS D'ENTREPRISES.....	2	(14%)	(13%)	(15%)
LES CHEFS SYNDICAUX.....	3	(6%)	(6%)	(6%)
LES DIRIGEANTS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL.....	4	(9%)	(10%)	(12%)
LE GOUVERNEMENT PROVINCIAL.....	5	(11%)	(12%)	(11%)
LES MÉDIAS D'INFORMATION.....	6	(32%)	(30%)	(32%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....	7	(5%)	(5%)	(4%)

Je vais maintenant vous lire une liste de déclarations que diverses personnes ont faites à un moment ou à un autre. J'aimerais que vous m'indiquiez ce que vous pensez, personnellement, de chacune des déclarations, en me donnant un chiffre de -5 à +5; une note de -5 voulant dire que vous êtes en désaccord complet avec la déclaration et +5 que vous êtes tout-à-fait d'accord avec cette déclaration. La plupart des opinions des gens se situent quelque part entre ces deux points, selon ce qu'ils pensent de la déclaration. Voici la première déclaration...(ALTERNEZ LES DÉCLARATIONS 21 À 24...LISEZ LA PREMIÈRE DÉCLARATION...RÉPÉTEZ LES EXPLICATIONS SUR L'ÉCHELLE SI NÉCESSAIRE) Où vous situez-vous sur cette échelle?

DÉSACCORD COMPLET CELA DÉPEND TOUT À FAIT D'ACCORD

-5 -4 -3 -2 -1 0 +1 +2 +3 +4 +5

ÉVALUATION

	MEAN RATING		
	<u>I</u>	<u>II</u>	<u>III</u>
21. D'après ce que j'ai lu ou entendu, le Canada en a trop donné aux Américains dans le traité de libre-échange	1.51	1.36	1.14
22. Je crains que le libre-échange ne fasse qu'accroître les tensions entre différentes régions et différents groupes au Canada.	0.91	0.82	0.69
23. Je vois le traité de libre-échange avec les Américains comme faisant partie de l'ensemble des efforts faits pour améliorer la situation commerciale du Canada avec les autres pays du monde.	1.00	0.94	1.20
24. Je crois que le gouvernement a une bonne idée des moyens à prendre pour réagir aux changements qu'entraînera le traité de libre-échange au Canada.	-0.27	-0.11	0.13

FIN DE L'ALTERNANCE

25. À votre connaissance, est-ce que le gouvernement fédéral offrira de l'aide aux industries et aux individus qui pourraient souffrir suite à l'accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis?

OUI.....1 (42%) (46%) (52%)
 NON.....2 (53%) (48%) (46%)
 PAS D'OPINION (RÉPONSE
 SPONTANÉE).....3 (5%) (6%) (3%)

Maintenant, je vais vous énumérer certaines entreprises canadiennes et j'aimerais que vous me disiez, pour chacune d'elles, si vous croyez que l'absence d'un accord de libre-échange avec les États-Unis signifiera que cette industrie connaîtra une meilleure situation ou une situation pire dans le futur. Qu'en est-il... (LISEZ ET ALTERNEZ L'ORDRE DE Q26 - 32)

I II III

26. De l'industrie du pétrole et du gaz?	SITUATION PIRE.....1	(35%)	(34%)	(33%)
	SITUATION MEILLEURE.....2	(56%)	(55%)	(57%)
	NE SERAIT PAS INFLUENCÉ (RÉPONSE SPONTANÉE).....3	(7%)	(9%)	(8%)
	PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....4	(2%)	(2%)	(2%)

27. De l'industrie du vin?	SITUATION PIRE.....1	(58%)	(58%)	(56%)
	SITUATION MEILLEURE.....2	(29%)	(26%)	(31%)
	NE SERAIT PAS INFLUENCÉ (RÉPONSE SPONTANÉE).....3	(11%)	(13%)	(11%)
	PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....4	(2%)	(3%)	(2%)

28. Des produits du bois et du papier?	SITUATION PIRE.....1	(45%)	(44%)	(41%)
	SITUATION MEILLEURE.....2	(48%)	(47%)	(51%)
	NE SERAIT PAS INFLUENCÉ (RÉPONSE SPONTANÉE).....3	(5%)	(7%)	(7%)
	PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....4	(2%)	(2%)	(1%)

29. Des pêcheries et des produits de la pêche?	SITUATION PIRE.....1	(47%)	(44%)	(44%)
	SITUATION MEILLEURE.....2	(41%)	(42%)	(43%)
	NE SERAIT PAS INFLUENCÉ (RÉPONSE SPONTANÉE).....3	(10%)	(11%)	(11%)
	PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....4	(3%)	(3%)	(2%)

30. De l'agriculture et de l'élevage?	SITUATION PIRE.....1	(57%)	(53%)	(55%)
	SITUATION MEILLEURE.....2	(33%)	(36%)	(35%)
	NE SERAIT PAS INFLUENCÉ (RÉPONSE SPONTANÉE).....3	(8%)	(10%)	(9%)
	PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....4	(1%)	(1%)	(1%)

31. De l'automobile et des pièces d'automobiles?	SITUATION PIRE.....1	(59%)	(56%)	(50%)
	SITUATION MEILLEURE.....2	(31%)	(30%)	(36%)
	NE SERAIT PAS INFLUENCÉ (RÉPONSE SPONTANÉE).....3	(9%)	(11%)	(12%)
	PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....4	(1%)	(3%)	(2%)

32. Du cinéma, des livres et des revues?
- | | | | | |
|--|---|-------|-------|-------|
| SITUATION PIRE..... | 1 | (47%) | (48%) | (42%) |
| SITUATION MEILLEURE..... | 2 | (37%) | (35%) | (41%) |
| NE SERAIT PAS INFLUENCÉ (RÉPONSE SPONTANÉE)..... | 3 | (14%) | (15%) | (15%) |
| PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE)..... | 4 | (2%) | (3%) | (2%) |

FIN DE L'ALTERNANCE

33. D'après ce que vous avez vu, lu ou entendu, diriez-vous que, pour ce qui est de l'énergie, l'accord de libre-échange est une très bonne affaire, une bonne affaire, une mauvaise affaire ou une très mauvaise affaire pour le Canada?

TRÈS MAUVAISE AFFAIRE.....	1	(13%)	(12%)	(11%)
MAUVAISE AFFAIRE.....	2	(30%)	(29%)	(26%)
BONNE AFFAIRE.....	3	(45%)	(46%)	(52%)
TRÈS BONNE AFFAIRE.....	4	(8%)	(9%)	(8%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....	5	(4%)	(4%)	(3%)

34. Certains disent que le fait de garantir l'accès des ressources énergétiques canadiennes aux marchés américains favorisera le développement du pays, la création d'emploi et la sécurité énergétique du Canada.

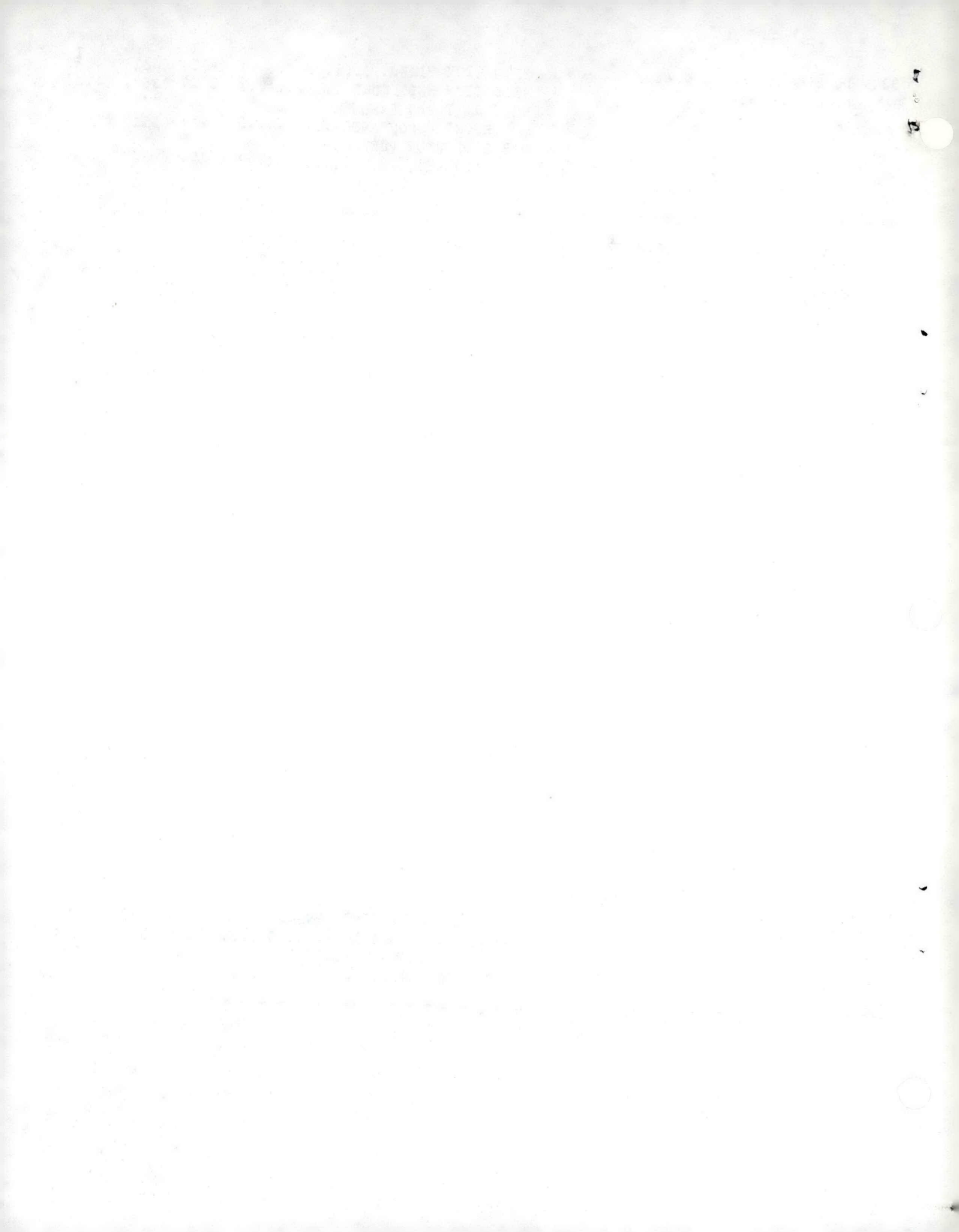
D'autres disent qu'il serait mieux de ne pas encourager la vente d'énergie canadienne aux États-Unis parce que cela affaiblirait le contrôle qu'a le Canada sur ses ressources énergétiques.

Lequel de ces deux points de vue est le plus proche du vôtre?

GARANTIR L'ACCÈS DES RESSOURCES ÉNERGÉTIQUES AUX ÉTATS-UNIS FAVORISERA LE DÉVELOPPEMENT, LES EMPLOIS ET LA SÉCURITÉ ÉNERGÉTIQUE.....	1	(41%)	(43%)	(48%)
MIEUX DE NE PAS ENCOURAGER LA VENTE D'ÉNERGIE CANADIENNE AUX ÉTATS-UNIS.....	2	(57%)	(55%)	(51%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....	3	(2%)	(2%)	(1%)

35. D'après ce que vous avez lu ou entendu, est-ce que la plupart des membres du Congrès américain sont favorables ou opposés à l'accord de libre-échange avec le Canada?

OPPOSÉS AU LIBRE-ÉCHANGE.....	1	(39%)	(38%)	(33%)
EN FAVEUR DU LIBRE-ÉCHANGE.....	2	(52%)	(51%)	(58%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....	3	(9%)	(11%)	(9%)



36. Est-ce que le fait de savoir cela vous rend vous-même plus porté, ou moins porté, à appuyer l'accord, ou est-ce que cela ne change pas du tout votre point de vue?

PLUS PORTÉ À APPUYER L'ACCORD.....	1	(10%)	(10%)	(13%)
MOINS PORTÉ À APPUYER L'ACCORD.....	2	(23%)	(23%)	(23%)
NE CHANGE PAS SON POINT DE VUE.....	3	(64%)	(62%)	(61%)
PAS D'OPINION (RÉPONSE SPONTANÉE).....	4	(3%)	(4%)	(4%)

Ce sondage est effectué pour le compte du ministère des Affaires extérieures. Afin de nous permettre de classer vos réponses, nous aimerions que vous répondiez à quelques questions d'ordre purement statistique. Nous désirons vous assurer que vos réponses seront tenues strictement confidentielles, de deux façons. D'abord, votre nom ne sera pas divulgué au ministère des Affaires extérieures. Deuxièmement, vos réponses seront combinées à celles des autres participants au sondage avant d'être remises au ministère des Affaires extérieures. Ce sondage est enregistré en vertu de la Loi sur l'accès à l'information et de la Loi sur la protection des renseignements personnels.

37. Quel âge avez-vous, s'il vous plaît? (SI LE RÉPONDANT REFUSE DE RÉPONDRE, OFFREZ LUI DE LIRE LES CATÉGORIES AFIN QU'IL(ELLE) PUISSE VOUS DIRE OÙ L'INSCRIRE).	18-19 ANS.....	01	(4%)	(5%)	(3%)
	20-24 ANS.....	02	(11%)	(9%)	(10%)
	25-29 ANS.....	03	(12%)	(13%)	(16%)
	30-34 ANS.....	04	(14%)	(14%)	(13%)
	35-39 ANS.....	05	(15%)	(13%)	(14%)
	40-44 ANS.....	06	(11%)	(12%)	(9%)
	45-49 ANS.....	07	(8%)	(7%)	(7%)
	50-54 ANS.....	08	(5%)	(7%)	(7%)
	55-59 ANS.....	09	(6%)	(5%)	(6%)
	60-64 ANS.....	10	(6%)	(7%)	(5%)
	65 ANS OU PLUS.....	11	(9%)	(9%)	(9%)

38. Dans quelle catégorie puis-je inscrire le revenu annuel de votre foyer? (LISEZ LA LISTE)	MOINS DE 5 000 \$.....	01	(2%)	(3%)	(3%)
	5 000 \$ - 9 999 \$.....	02	(6%)	(5%)	(7%)
	10 000 \$ - 14 999 \$.....	03	(9%)	(10%)	(8%)
	15 000 \$ - 19 999 \$.....	04	(12%)	(11%)	(12%)
	20 000 \$ - 24 999 \$.....	05	(12%)	(12%)	(10%)
	25 000 \$ - 29 999 \$.....	06	(12%)	(12%)	(12%)
	30 000 \$ - 34 999 \$.....	07	(9%)	(11%)	(13%)
	30 000 \$ - 39 999 \$.....	08	(9%)	(7%)	(9%)
	40 000 \$ - 44 999 \$.....	09	(9%)	(7%)	(6%)
	45 000 \$ - 49 999 \$.....	10	(5%)	(5%)	(4%)
	50 000 \$ ET PLUS.....	11	(16%)	(17%)	(16%)

39.A Fréquentez-vous actuellement une école, un collège, ou une université en tant qu'étudiant(e) à plein temps?	OUI (PASSEZ À Q42).....	6*	(6%)	(6%)	(7%)
	NON (ALLEZ À Q39B).....	A			

 SI "NON" À Q39A, DEMANDEZ :

39.B Quel est le niveau de scolarité le plus élevé que vous
 ayez atteint?

ÉCOLE PUBLIQUE/PRIMAIRE (ANNÉES 1 À 8).....1	(8%) (8%) (9%)
QUELQUES ANNÉES D'ÉCOLE SECONDAIRE.....2	(19%) (21%) (19%)
DIPLÔME D'ÉTUDES SECONDAIRES (ANNÉES 12 OU 13).....3	(30%) (28%) (27%)
COLLÈGE PROFESSIONNEL/TECHNIQUE/CÉGEP.....4	(14%) (15%) (19%)
QUELQUES ANNÉES D'UNIVERSITÉ.....5	(7%) (6%) (6%)
DIPLÔME UNIVERSITAIRE.....7	(16%) (16%) (14%)

40. Travaillez-vous présentement	NON (PASSEZ À Q42).....1*	(33%) (33%) (33%)
hors de chez vous?	OUI (ALLEZ À Q41).....2	(66%) (64%) (67%)
	PAS D'OPINION (RÉPONSE	(1%) (2%) (1%)
	SPONTANÉE).....3	

 SI "OUI" À Q40, DEMANDEZ :

41. Pour quel genre de compagnie ou d'entreprise travaillez-
 vous? (LISEZ TOUS LES CHOIX EN ALTERNANT L'ORDRE)
 (N'ACCEPTÉZ QU'UNE SEULE RÉPONSE)

AGRICULTURE.....01	(3%) (3%) (3%)
FORESTERIE.....02	(2%) (4%) (3%)
PÊCHERIES.....03	(1%) (1%) (1%)
MINES.....04	(1%) (1%) (1%)
PÉTROLE ET GAZ.....05	(2%) (2%) (2%)
CONSTRUCTION.....06	(7%) (6%) (7%)
TRANSPORTS.....07	(5%) (4%) (4%)
COMMUNICATIONS.....08	(3%) (2%) (4%)
SERVICES PUBLICS.....09	(6%) (5%) (6%)
SECTEUR PUBLIC/GOUVERNEMENT.....10	(13%) (16%) (16%)
FORCES ARMÉES.....11	(1%) (*) (*)
FINANCE/ASSURANCES/SECTEUR IMMOBILIER.....12	(8%) (5%) (5%)
SECTEUR MANUFACTURIER.....13	(10%) (13%) (10%)
VENTE EN GROS.....14	(2%) (3%) (2%)
VENTE AU DÉTAIL.....15	(6%) (7%) (6%)
SECTEUR DE SERVICES.....16	(14%) (12%) (14%)
ÉDUCATION.....17	(9%) (8%) (8%)
TRAVAIL À VOTRE PROPRE COMPTE.....18	(7%) (10%) (9%)

42. Est-ce que vous ou un membre de votre famille faites partie d'un syndicat? I II III

RÉPONDANT.....1	(14%)	(14%)	(14%)
AUTRE MEMBRE DE LA FAMILLE....2	(15%)	(15%)	(17%)
LES DEUX (RÉPONSE SPONTANÉE)..3	(4%)	(3%)	(4%)
AUCUN (RÉPONSE SPONTANÉE).....4	(68%)	(69%)	(66%)

43. Sexe. (D'APRÈS VOTRE OBSERVATION) MASCULIN.....1	(50%)	(50%)	(50%)
FÉMININ.....2	(50%)	(50%)	(51%)

44. Langue du questionnaire. ANGLAIS.....1	(75%)	(77%)	(73%)
FRANÇAIS.....2	(25%)	(23%)	(27%)

45. DATE DE L'ENTREVUE:			
JOUR 1 -- NOVEMBRE 12.....1	(24%)	(0%)	(0%)
JOUR 2 -- NOVEMBRE 13.....2	(20%)	(0%)	(0%)
JOUR 3 -- NOVEMBRE 14.....3	(6%)	(0%)	(0%)
JOUR 4 -- NOVEMBRE 17.....4	(37%)	(0%)	(0%)
JOUR 5 -- NOVEMBRE 18.....5	(14%)	(0%)	(0%)
JOUR 6 -- NOVEMBRE 19.....6	(*)	(0%)	(0%)
JOUR 7 -- NOVEMBRE 29.....7	(0%)	(35%)	(0%)
JOUR 8 -- NOVEMBRE 26.....8	(0%)	(18%)	(0%)
JOUR 9 -- DÉCEMBRE 2.....9	(0%)	(42%)	(0%)
JOUR 10 -- DÉCEMBRE 3.....10	(0%)	(6%)	(0%)
JOUR 11 -- DÉCEMBRE 8.....11	(0%)	(0%)	(11%)
JOUR 12 -- DÉCEMBRE 9.....12	(0%)	(0%)	(40%)
JOUR 13 -- DÉCEMBRE 14.....13	(0%)	(0%)	(36%)
JOUR 14 -- DÉCEMBRE 15.....14	(0%)	(0%)	(7%)
JOUR 15 -- DÉCEMBRE 16.....15	(0%)	(0%)	(6%)

LIBRARY E A / BIBLIOTHÈQUE A E



3 5036 01063712 5